

## في إطار النقط مقابل الغذاء عنان يقر الخطة العراقية لتوزيع الاغذية

نيويورك، ١٠ آب - أعلن المتحدث باسم الأمم المتحدة ان الأمين العام كوفي عنان أقر أمس خطة عراقية لتوزيع الأغذية عرضها العراق في إطار صفقة «النقط مقابل الغذاء».

وأعلن المتحدث فريد إيكهارد ان الأمين العام كوفي عنان «بعث برسالة الى رئيس مجلس الأمن يخطر فيها بموافقة على الخطة العراقية لشراء وتوزيع مواد انسانية في إطار برنامج لنقط مقابل الغذاء الذي وافق عليه المجلس».

وأضاف قائلاً: «واوضحت الرسالة أيضاً ان الحكومة العراقية تبلغ بذلك امس».

«البيان» ١٧

# الأسواق

يومية سياسية اقتصادية شاملة

أطلب الملحق  
صفحات مجافا

بعد بيانات قوية عن الوظائف الأميركية  
ارتفاع حاد للدولار مقابل المارك  
والاسترليني والفرنك السويسري

تقرير مالي

قفز الدولار امس الى ١,٨٧ مارك مسجلاً أعلى مستوى امام العملة الألمانية منذ تشرين الأول ١٩٨٨ وذلك عقب بيانات الوظائف الأميركية التي أعلنت الجمعة الماضي.

ويتوقع للتعاملون ان يكون مستوى المقاومة الثاني للدولار عند ١,٨٧٠ / ١,٨٧٠ مارك.

كما ارتفع الدولار امام الفرنك السويسري الى أعلى مستوى منذ اربع سنوات.

«البيان» ١٧

٢٠٠

٣٣

الثلاثاء ٢ ربيع الثاني ١٤١٨ هـ الموافق ٥ آب ١٩٩٧م - العدد (١٢٥٦) - السنة السادسة - عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

متابعات انتخابية

بقلم زياد ابو غنيم

الكمبيوتر

صفحة اسبوعية متخصصة

آراء وأفكار

صفحة اسبوعية متخصصة

في ملحوظ

أحلى ٥٠ شخصية في العالم

الجراحة بالليزر أمل جديد في القضاء على التجاعيد

«الوان سات» صفحة يومية تقني يبرامج المحطات الفضائية

## دعوة دولية واقليمية الى الحسين للتدخل بمبادرة انقاذ للسلام

في شبكة من الاتصالات مع الحسين شملت مبارك ومتياهو وأولبرايت.. وجلالته يزور القدس غداً

جلالة الملك وعرفت يستعرضان عملية السلام والوضع الفلسطينية الصعبة تحت الحصار الاسرائيلي



١٠ قمة الحسين عرفات بحضور الحسن

١ عقد جلالة الملك للحسين وسيد الرئيس ياسر عرفات رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية بحضور سمو الأمير الحسن ولي العهد اجتماعاً مساء امس تم خلاله استعراض عملية السلام في المنطقة والظروف الصعبة التي تمر بها وبخاصة على مسار الفلسطيني، وأطلع جلالته الملك الحسين على الأوضاع الصعبة التي يعيشها الشعب الفلسطيني تحت الحصار.

شبكة من الاتصالات تخللت لقاء جلالته الملك مع سيادة الرئيس عرفات شملت الرئيس المصري «البيان» ١٧

٢ أكد الأردن استعداده لتوفير مصداقية التي تلقى الاحترام والتقدير لدى الشعب الفلسطيني والاسرائيلي في خدمة تنشيط المفاوضات والخروج بها من حالة الجمود التي تمر بها. ونوه الدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء الذي أعلن ذلك امس بالجهود الطبية التي يبذلها الاشقاء في مصر في هذا المجال وقال أننا نساند هذا الدور ونندمه. ومن جانبه أعرب رئيس وفد الكنيست صالح طريف عن أمله في ان يتدخل جلالته الملك الحسين شخصياً للخروج بعملية السلام من المأزق الذي وصلت اليه.

## الاحمد لـ الاسواق : عرفات رفض الاستقالة الجماعية للحكومة الفلسطينية اسرائيل احكمت الحصار من بيرزيت الى رام الله

الازمة الغذائية تتفاقم.. ووقف الرواتب سيـعني شلل الادارات

١ كتب - ناصر عارف

صعدت الحكومة الاسرائيلية سياستها الاقتصادية ضد مناطق الضفة الغربية وقطاع غزة وذلك في أعقاب انفجار القدس الغربية الذي لا يعرف حتى الآن هوية منفذيه حيث فرضت السلطات الاسرائيلية إجراءات أمنية تحد الأولى من نوعها منذ دخول القيادة الفلسطينية الى

٢ واصلت قوات الاحتلال الاسرائيلي تشديد الحصار على المناطق الفلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة واعتقلت الليلة قبل الماضية ٣٩ مواطناً فلسطينياً بحجة الاشتباه في عائلاتهم بالانتماء الى المقاومة.

وتكررت الاثنية الواردة من معبر رفح بين مصر وغزة ان مئات الفلسطينيين

٣ يتقنن يدعوا وايزمان الى واشنطن وليفي يصل القاهرة اليوم

باراك: فتيهاو غير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط

٤ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام الضغوط.

٥ زعيم حزب العمل الاسرائيلي هاجم نتنياهو لانتقاده دور عرفات المزعوم في استئناف اعمال العنف وقال لزعما المزارع التعاونية اليهودية في تل أبيب ان يصادون اللقاء كل شيء على عرفات حتى قبل ان يعرفوا من اين جاء المهاجمون الاتحاريين.

٦ الرئيس الأمريكي بيل كلينتون دعا نظيره الاسرائيلي عيزر

٧ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

٨ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

٩ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١٠ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١١ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١٢ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١٣ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١٤ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١٥ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١٦ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١٧ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١٨ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

١٩ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

٢٠ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

٢١ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

٢٢ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

٢٣ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.

٢٤ قال زعيم حزب العمل الاسرائيلي ييهود باراك ان نتنياهو ليس مسؤولاً وغير جدير بالثقة ولا يصمد امام اي ضغط.



---



## مع الناس

### التحقيق هو الحل وليس الاستقالات

اصيب المواطنون الفلسطينيين وخاصة في الارض المحتلة بالذهول، وبمثير اصبح، بالصدمة، اثر لتشار اختيار فساد وخاصة بين كبار المسؤولين (الوزراء) وحجم هذا الفساد الذي يبلغ ٤٠٪ من حجم الموازنة.

هذا الواقع الفاسد كما يقول الدكتور علي الجرياني استاذ العلوم السياسية في جامعة النجاح يستدعي العلاج الجذري والسريع، وهذا العلاج ان يكن كافيا بالاستقالات وهي في اغلبها ليست جديبة تغيير السيد بشير البرغوثي وزير الصناعة في السلطة، بل جاءت او جاء بعضها لركوب الموجة وفي نية البعض ان السيد ياسر عرفات لن يفل هذه الاستقالات، وتر المصافة، وينس للناس وكان شيئا لم يكن.

ومن هنا فان العلاج الجذري مثل هذه الحالة يجب ان ينام بالقضاء، وباحالة كل المشتبه بهم الى التحقيق، شروط اعطاء السلطة القضائية الاستقلالية الكاملة، وعدم التدخل في شؤونها ولخصاصاتها، والتمسك بنشر محاضر التحقيق والنتائج كاملة ليعلم الناس على كل الحقائق، وليلمسون حجم الخراب الذي اصاب النفوس في اخطر مرحلة يمر بها الوطن.

والتحقيق النزيه هو الوسيلة الوحيدة لاعادة ثقة الناس وسوى ذلك من مفاوضات، سياسات في تراكب السليات والاحباطات والتي ستعجز بمرورها المواطنين الى مريعات «اللا ابلية» وهذا ما يسعى اليه الاحتلال ويعمل جاهدا على تجنبه.

لقد عانى شعبنا الفلسطيني الامرين، وقد يكون هو الشعب الوحيد في هذا العالم الذي يستقبل القرن العادي والعشرين وقصته بلا حل حقيقي بعد ان شهدت اواخر القرن العشرين اكبر مفارقة في التاريخ، ان بينما انتهى الحكم المصري في جنوب افريقيا فزالت سيطرة البيض، وال الامر المناهض لتسوين منبلا، تم اعطاء الشرعية لاسرائيل، ونسي العالم وتناسى كما ننسى نحن البدايات والاعتصام والخطر والالام وخيمات اللثام وامرنا على دفن رؤوسنا في الارمال.

... قضيا لثباتنا في الداخل يجب ان لا تمر بدون حساب، بحجة ان الفساد حالة عامة في كل الدنيا وانه منتشر في كافة دول العالم الثالث، فهذا القضا هو سرقة للضالقات الشهداء وسرقة لخير الايتام والارامل، واستهزاء بعذابنا شعبنا وهو بالنهاية يقع الاحتلال الى الاستقواء على اعلا، في المنطق الاخر في حياتهم ونضالهم.

### رئيس الوزراء يستقبل رئيس المجلس الاستشاري اليمني

### د. المجالي وعبد الغني يستعرضان تطوير العلاقات الأردنية اليمنية

عمان - بتر، استقبل الدكتور عبد السلام المجالي رئيس الوزراء مكتبه امس السيد عبد العزيز عبد الغني رئيس المجلس الاستشاري في الجمهورية اليمنية الشقيقة والوفد المرافق بحضور السيد زيد الرهاحي رئيس مجلس الاعيان، ونقل السيد عبد الغني للدكتور المجالي تحيات رئيس الوزراء اليمني وتمنياته بنجاح اجتماعات اللجنة العليا الأردنية اليمنية المشتركة التي سيعقد في وقت لاحق في العاصمة اليمنية.

وجرى استعراض العلاقات الاخوية التي تربط البلدين الشقيقين وافاق تطويرها وتعزيزها في المجالات كافة وبخاصة في المجالات البرلمانية إضافة الى بحث الاوضاع الراهنة في المنطقة وتطورات عملية السلام والعلاقات العربية.

### رئيس الوزراء ووزير الخارجية والداخلية يستقبلون وفد لجنة الداخلية بالكنيست

### د. المجالي: الاردن مستعد لتوظيف صداقته للخروج بالمفاوضات من حالة الجمود



رئيس الوزراء يلتقي وفد الكنيست الاسرائيلي

في الصورة: جلسة عملية السلام من صغرة

في الصورة: جلسة عملية السلام من صغرة

### طريف يشيد بجهود الحسين ودوره الكبير في انقاذ عملية السلام

وقد اثنى السيد صالح طريف رئيس لجنة الداخلية في الكنيست الاسرائيلي بجهود جلالة الملك الحسين الموصولة ودوره الكبير في انقاذ عملية السلام من الوضع الصعب الذي ائت اليه خاصة بعد احداث القدس واكد في مؤتمر صحفي عقده والوفد المرافق في فندق المورتي جرات اليوم الدور الكبير لجلالة الملك الحسين في العملية السلمية وجهوده لتحرير عربة السلام من الوجل الذي باتت تتخبط به.

وقال ان وفد الكنيست الاسرائيلي الذي يمثل مختلف القوى الحزبية والسياسية داخل الكنيست اجتمع مع جلالة الملك الحسين ووزيري الداخلية والحسين وبحثوا في القضايا التي تهم السلام والاضاع الصعبة التي عشناها بعد حادث التفجير في القدس.

واعرب عن امه بان يكون لقاء جلالة الملك الحسين مع الرئيس عرفات اليوم بداية لحل المشاكل التي وصلنا اليها.

واضاف ان وفد الكنيست استمع الى رأي الحكومة حول الاوضاع في المنطقة مؤكدا ان الوفد يؤمن بضرورة تعميم السلام وخاصة تجاه الاربيين والفلسطينيين من خلال تسهيل اتصالات الاطراف مع بعضهم بعضا بين البلدين.

وذكر ان تسهيل اتصالات السفارة الاسرائيلية في عمان لفتح مجال اكبر لهذه الزيارات اضافية الى الكنيست مما يمكن عمله لتعزيز على الاهداف المرجوة.

خضية الامن .. وان الامن جزء من عملية السلام .. ونحن قلنا ان الامن ليس القضية الكلية .. لان السلام هو الامن .. وهناك ابعاد اخرى الى جانب الامن يجب ان نتعلق بالحق الفلسطيني وما يصيب اليه الفلسطينيون من عملية السلام.

واضاف انه كان هناك اتفاق على ضرورة البحث في القضايا الامنية ليست فقط لاسرائيل والفلسطينيين ولكن ايضا النظرة الاقتصادية.

ولكن ايضا النظرة الاقتصادية التي تؤدي بالنتيجة الى السلام وهي الانتقالات على الارض وطاوضات الوضع النهائي.

وحول لقاء جلالة الملك الحسين مع الرئيس ياسر عرفات قال السيد طريف ان هذا اللقاء ياتي ضمن الاتصالات القائمة وسيتم خلاله تجميع شامل للاوضاع الفلسطينية.

وقال ان المفاوض الفلسطيني الاسرائيلي مساهم في ذلك ولكن هناك اشكاليات كثيرة ليست فقط في النقاط الخلافية بين الطرفين ولكن ايضا في الاحداث الاخيرة التي تمت.

واضاف ان كل الاطراف التي تستطلع ان تؤول في هذا المجال تستعجب جهودها بالاتجاه الذي يجمع الطرفين مرة اخرى على طاولة المفاوضات ليستحل كل

عملية السلام وزيادة الثقة بها. ومن جهة اخرى التقى الدكتور فايز الطراونة وزير الخارجية امس وفد لجنة الداخلية في الكنيست الاسرائيلي.

وقال الدكتور الطراونة في تصريحات صحفية عقب اللقاء انه تم استعراض القضايا الاساسية وخاصة عملية السلام والمناقش التفاوضي الموجود حاليا على المسار الفلسطيني الاسرائيلي الناتج عن الاتفاقيات الاخيرة.

خاصة بعد ان كان هناك امل قبل الانفجار الذي وقع في القدس مؤخر.

وقال ان الانفجار ادى الى حالة انفعالية جديدة وهي نتيجته ضحايا ابرام وكانت هناك بالمقابل اجراءات صارمة جدا من الحكومة الاسرائيلية على السلطة الوطنية وشعب المنطقة.

وقال اننا استمعنا من الوفد الى وجهات نظر مختلفة وان القسم المهم الذي خرجنا منه في الاجتماع ان جميع الاطراف السياسية الاسرائيلية المختلفة مجمعون على ان عملية السلام ضرورية من ضرورات المنطقة وان هناك حاجة كبرى وماسة لتضام الجهود كافة لبقاء عملية السلام حية وان هذه نقطة اساسية وملتقى مفصلية تبني عليه الكثير.

وبين السيد الوزير ان الجانب الاسرائيلي أكد خلال اللقاء على

عمان - بتر، أكد الدكتور عبد السلام المجالي رئيس الوزراء ان الاردن ضد الازهاج بجمع اشكاله واثاره وقد عانتنا منه كثيرا في السابق ومن هنا فان بناء الثقة والتوجه الجاد نحو السلام هما الوسيلة الوحيدة لتفويت الفرصة امام معسكر اعداء السلام وللتطرفين من كلا الجانبين.

وقال خلال استقباله وفد لجنة الداخلية في الكنيست الاسرائيلي بحضور الدكتور عبد الله الشويخ نائب رئيس الوزراء لشؤون التنمية الادارية ان الذهاب الى السلام ليس مثل الذهاب الى الحرب، فليس الصلة الثانية فان مقاييس الربح والخسارة هي التي تسود، اما في الحالة الاولى فان الجميع رابحون وهذا بدوره يقتضي الاندماج من التحدث والتوصل الى الرأي واعتماد مبدأ المرونة في الحوار.

واشار الدكتور المجالي الى ان الفرصة المواتية حاليا لتحقيق السلام العادل والشامل على المسار كافة يجب استغلالها.

واشار المجالي الى اننا استمعنا من الوفد الى وجهات نظر مختلفة وان القسم المهم الذي خرجنا منه في الاجتماع ان جميع الاطراف السياسية الاسرائيلية المختلفة مجمعون على ان عملية السلام ضرورية من ضرورات المنطقة وان هناك حاجة كبرى وماسة لتضام الجهود كافة لبقاء عملية السلام حية وان هذه نقطة اساسية وملتقى مفصلية تبني عليه الكثير.

وبين السيد الوزير ان الجانب الاسرائيلي أكد خلال اللقاء على

### في ورشة عمل حول اتفاقية القضاء على أشكال التمييز ضد المرأة الفجوة بين النصوص والتطبيقات وراء تأخر المرأة العربية في حصولها على حقوقها

### التشريعات الأردنية لم تميز بين المرأة والرجل .. لكن الاعراف لا تساوي بينهما

كتبت - نادية سعد الدين

خلصت اغلب الآراء التي تم ابرازها لدى اجراء مراجعة لالتزامات القضاء على اشكال التمييز ضد المرأة، امس، انه بالرغم من ان المرأة في البلاد العربية تمتعت ببعض الحقوق القانونية، الا ان اوضاعها لم تحسن طويلا قبل الحصول على الحقوق القانونية والانسانية المساوية للرجل.

وعبرت الآراء هذا التأخر في حصول النساء على حقوقهن الشريفة، الى جملة من الاسباب، لعل اهمها الفجوة الهائلة بين النصوص القانونية في البلاد العربية وتطبيقاتها، وجعل المرأة العربية بالواقع، وبحقوقها القانونية التي جانت قصور منافع الحماية القانونية للثورة لها، واتجاهات النظم السياسية والقانونية التي تعيش النساء في ظلها في الدول العربية، وصعوبة تصديق اللجان الاممية التي تواجه المرأة ووضع حلول لها، والتغيرات السياسية المتسارعة على الاوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية.

وبالرغم من ان اتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المرأة انشأت في وقت مبكر من حقولها، وتنبه الى خطورة استمرار انتهاك حقوق المرأة وممارسة التمييز ضدها في كل المجالات، كما تشير الى الصور النمطية والاتجاهات الموروثة لطرق الانسان في قديم الزمان، الا ان بعض الدول العربية اعلمت تحفظاتها على بعض المواد بالاتفاقية التي تضمنت ٣٠ مادة، تركت ١٦ مادة الاولى منها على تدابير ومبادئ لتحقيق مساواة المرأة والرجل في كل المجالات، وتصف ال ١٢ مادة التي تلتها بالمطالبات الادارية لتقديم التقارير الدورية حول تطبيق بنود الاتفاقية.

وتتكرر تحفظات تلك الدول على المواد المتعلقة بالاعمال الشخصية والاسرة، وبالعنف القانوني، وبالنسبة الى الدراسة التي اعتدتها السيدة نيس ناصر في هذا الخصوص وعرضتها على ورشة عمل مراجعة اتفاقية القضاء على اشكال التمييز ضد المرأة امس فان التشريعات الأردنية عموما، لم تميز بين المرأة والرجل، الا ان هناك أنظمة وامرأها غير مكتوبة يجري احيائها في هذا المضمار، منها

### اللواء ذيب المعاني يستقبل جمهورية الصين الشعبية في الاردن



جانب من اللقاء

استقبل اللواء ذيب المعاني المدير العام للدفاع المدني في مكتبه السيد لوي ياولي سفير جمهورية الصين الشعبية في الاردن حيث استعرض اللواء المعاني والسفير الشيفر اوجه التعاون بين جهاز الدفاع المدني في البلدين الشقيقين وقد اكد على اهمية تطوير التعاون والتنسيق في مجال تبادل الخبرات والمعلومات في علوم الدفاع المدني بما يمسد الرقعة الانسانية النيرة التي يضطلع بها أجهزة الدفاع المدني والحماية المدنية كونها موجبة لخدمة الانسان في احواله الظروف التي تكون فيها حياته وممتلكاته مهددة بالخطر، هذا وقد اثنى السيد لوي ياولي على الضيف بالاستوى الذي وصل اليه جهاز الدفاع المدني الاردني من خلال المعلومات والاتصالات التي استعرضها اللواء المعاني في الاجتماع وقد قدم اللواء المعاني روح طمأنينة للسفير.

## The Time Has Finally Come for the REAL INTERNET EXPERIENCE

Official Launch Date: Saturday, 9 August, 1997

Five internet services - Dial-up and leased line connections.

\* High speed international link to the internet backbone provided by MCI.

\* System architecture & design by UUNET Technologies, Inc.



Contact our Sales Department for subscription details & prices.

The Internet @ your fingertips









● يلتقي يكرم للوفد علي لوسارة

## وزير السياحة يكرم موظفا لاماته

عمان - يكرم السيد عقيل بلتاجي وزير السياحة والآثار السيد نضال صبيحي علي أبو سارة اللواتي في مطار الملكة علياء تقديراً لأمينته حيث عمل على مبلغ ١٣٩٠٠ دولاراً أثناء عمله في منطقة دوار فنك المطار. وقام بتسليم المبلغ إلى مركز حدود المطار الذي سلمها لصاحبها الذي تبين أنه أحد المسافرين الليبيين كان قد فقدها أثناء تواجده في المطار. وأشاد السيد الوزير بامانة السيد أبو سارة التي تعكس روح المواطن الصالحة وعزة نفس وخلق المواطن الأردني. وقدم السيد الوزير للسيد أبو سارة ميدالية السياحة وهدية تذكارية.

## رئيسا الاعيان والنواب يستقبلان رئيس المجلس الاستشاري اليمني استعراض مسيرة الحياة الديمقراطية في الاردن

الرفاعي بتوجيهات الحسين اجتزنا الاوضاع الصعبة وأسسنا ديمقراطية مميزة عالميا  
السرور يشيد بالتعاون القائم بين البلدين وبالمسيرة البرلمانية اليمنية

العمل العربي المشترك  
وحضر اللقاء النائبان حمزة منصور والمهندس عبد موسى النجار

عمان - يترأى اللقاء السيد زيد الرفاعي رئيس مجلس الاعيان في مبنى مجلس الامة امس للسيد عبد العزيز عبد الغني رئيس المجلس الاستشاري اليمني والوفد المرافق بحضور مقري لجان مجلس الاعيان واعضاء لجنتي الشؤون الخارجية والقانونية في المجلس. وأشاد السيد الرفاعي بالعلاقات الاخوية التي تربط بين البلدين للشقيقتين بقيادة جلالة الملك الحسين وادخيه الرئيس علي عبدالله صالح واستعرض مسيرة الحياة البرلمانية والديمقراطية في الاردن والتي امتدت جذورها منذ تأسيس الاردن الحديث وتعمقت بتوجيهات جلالة الملك الحسين الذي أراد للاردن أن يكون متعززا في كل المجالات. وقال السيد الرفاعي انه رغم الظروف السياسية الصعبة التي واجهت التجربة البرلمانية الأردنية ونتيجة الاوضاع في منطقة الخليج العربي الا انه وبترجيح من جلالة الملك الحسين اجتزنا كل هذه الظروف لنؤسس حياة ديمقراطية اخذت موقعها المميز في المنطقة والعالم. كما تحدث عن دور مجلس الاعيان في الحياة البرلمانية التشريعية والرقابية على اداء الحكومة والقرار القوانين بالتعاون مع مجلس النواب. وأكد نضوج التجربة التشريعية في الاردن داعيا الى الاستفادة منها على صعيد المنطقة العربية. كما تحدث مقري لجان في مجلس الاعيان مستعرضين مهام لجانهم في مجال دراسة مشاريع القوانين والشؤون الداخلية والخارجية وتقديم تقارير واقعية تناقش في اجتماعات المجلس. وشروحا التجربة الأردنية التشريعية وما يقوم به مجلس الاعيان من دور تشريعي وراقبي. كما التقى المهندس سعد هائل السرور رئيس مجلس النواب في مكتبه بدار مجلس الامة امس السيد عبد العزيز عبد الغني رئيس المجلس الاستشاري اليمني والوفد المرافق له في زيارته الحالية للمملكة. وفي بداية اللقاء رحب المهندس السرور بالسيد عبد الغني والوفد المرافق وأكد اعتزاز الاردن بعلاقات الاخوة والمودة القائمة بين البلدين الشقيقتين واحترام الاردن كذلك بدمية شعب لليمني الخيرة ونور اليمين المتميز في اطار العمل العربي المشترك وخدمة قضايا الامة. وتناول المهندس السرور العلاقات الأردنية اليمنية وبخاصة في المجالات البرلمانية والقانونية. وقال اننا حرصون على تطوير هذه العلاقات في كل ما من شأنه خدمة المصالح المشتركة للبلدين الشقيقتين وكذلك المصالح العليا للامة. وقال السيد رئيس مجلس النواب ان المؤسسة البرلمانية الأردنية لا تتبرر ابدًا في وضع امكاناتها وخيراتها في خدمة شقيقتها المؤسسة البرلمانية اليمنية وهي حرصية كذلك ومن خلال تبادل الزيارات واللقاءات في الاردن والاضطرار على الاستفادة من التجربة البرلمانية اليمنية في اطار من العمل المشترك على تيسيل الخبرات والمعارف والاقتراحات والمقترحات. واستعرض المهندس السرور طبيعة الاداء البرلماني الاردني عبر مسيرته الطويلة وتناول دور البرلمان في اداء الحياة العامة من خلال ادائه لمهام التي حددها الدستور. وأشار السيد رئيس مجلس النواب الى التعاون القائم بين مجلسي النواب الأردني واليمني في مختلف المجالات لا سيما من خلال الاتحاد البرلماني والقوانين والمقتنيات البرلمانية الإقليمية والدولية. وأشاد بالمسيرة البرلمانية اليمنية واعرب عن تمنياته لليمن الشقيق بالتقدم والازدهار. من ناحيته ابدى السيد عبد الغني اعجابه بالمسيرة الديمقراطية الأردنية وبالتطور الذي يشهده الاردن في المجالين كافة. واستعرض تطورات المسيرة السياسية في اليمن لاشيق لا سيما على الصعيد البرلماني والمشاركة الشعبية في النشاط الوطني البرلماني اليمني العام وبشكل خاص الانتخابات النيابية. وأثنى السيد رئيس المجلس الاستشاري اليمني على مسيرة العلاقات للخيرة التي تربط البلدين الشقيقتين. الاردن واليمن وأكد اهتمام اليمن بالعمل على تطوير وتعزيز مسيرة هذه العلاقات في المجالات كافة والبرلمانية على وجه الخصوص. ثم دار حوار خيالي التبادل بصورة اساسية للعلاقات الثنائية والعمل البرلماني والتطور الذي تشهده المنطقة ونور النخيل العربي العام فيها واهمية تفعيل مسارب

# يا بلاش

## خصم 20 % في الطابق الثاني

# غداً فقط خصم 20 % على كل شيء في الطابق الثاني

سي تاون - عمان - الدور السابع - هاتف ٨١٤١٢٩

MINISTRY OF PUBLIC WORKS & HOUSING  
Government Tenders Directorate

دائرة العطاءات الحكومية

### WADI MOUSA WATER SUPPLY AND WASTEWATER PROJECT Water Pump Stations, Reservoirs and Intertown Piping (Project 2-W) Central Tender No. 113/97 INVITATION TO SUBMIT TENDERS

- The Water Authority of Jordan (WAJ), part of the Ministry of Water and Irrigation, through the Ministry of Public Works and Housing's Government Tenders Directorate, invites contractors from countries members in the European Commission, USA, Canada, Japan and Jordanian contractors that have been classified by the Ministry of Public Works and Housing as First Grade Water and Sewerage First Grade Electromechanical alone or joint venture to submit tenders for the construction of the (Project 2-W), part of the Wadi Mousa Water Supply and Wastewater Project.
- Project 2-W consists of the supply, delivery, construction and pre-commissioning of the Water Pump Stations, Reservoirs and Intertown Piping, specific components of the contract consist of the following:
  - Construction and startup of All Pump Station
  - Construction of All Reservoir (4,500m3)
  - Rehabilitation of Qa'a Pump Station
  - Three new pumps
  - New chlorine storage room
  - New chlorination system
  - Rehabilitation of the existing chlorination room
  - Interior painting of existing station
  - New lighting in existing station
  - Installation of our new overhead roll-up doors and the rehabilitation of the remaining four overhead roll-up doors
  - New floor tiling in existing station
  - New paved parking area and walking
  - Exterior lighting
  - Startup of all new equipment
  - Construction of Qa'a Reservoir (4,500 m3)
  - Construction of Wadi Mousa Reservoir (3000 m3)
  - Minor modifications to the existing Wadi Mousa Reservoir
  - Construction of 1,453 linear metres of 300mm ductile iron pipe from the All Reservoir to the connection of the existing southern villages distribution system.
  - Construction of 915 linear metres of 400mm ductile iron pipe to All Reservoir.
  - Construction of 1,372 linear metres of 300mm ductile iron pipe and 5,679 linear metres of 250mm ductile iron pipe from All Pump Station to the Taiba Reservoir.
  - Construction of 810 linear metres of 400mm ductile iron pipe and 5,689 linear metres of 350mm ductile iron pipe and 775 linear metres of 250mm ductile iron pipe from the Qa'a Pump Station to the Wadi Mousa Reservoir.
  - Telemetry systems consisting of two separate systems as specified and shown on the drawings.
- Tender documents for Project 2-W can be purchased from the Ministry of Public Works and Housing at the below address starting August 4, 1997 for the non-refundable price of JD200,000. Additional sets of tender documents may be purchased for the non-refundable price of JD100,000.
- Government Tenders Directorate  
Ministry of Public Works and Housing.  
P.O. Box 1120, Amman, Jordan  
Telephone: 606757 Fax: 606751
- The last day for purchasing tender documents by invited contractors is August 28, 1997.

وزارة الاشغال العامة والسكان

دائرة العطاءات الحكومية

### WADI MOUSA WATER SUPPLY AND WASTEWATER PROJECT Water Pump Stations, Reservoirs and Intertown Piping (Project 2-W) Central Tender No. 113/97 INVITATION TO SUBMIT TENDERS

- Tenders submitted by foreign contractors must include two separate envelopes as follows:
  - Technical Proposal
  - Financial Proposal
The Technical Proposal shall be in accordance with the pre-qualification questionnaire included in the tender documents.
- Tenders for Project 2-W must be submitted, in accordance with the contract documents, before 13:00 hours Jordan local time on October 28, 1997.
- Technical proposals from foreign contractors, if any, submitted to contract 2-W will be opened at 14:00 hours Jordan local time on October 28, 1997 at the office of the Government Tender Directorate. After the completion of the technical evaluation, financial offers will be opened for local and qualified foreign contractors.
- A pre-bid conference will be held at the Petra Forum Hotel in Wadi Mousa on September 1st and 2nd, 1997, starting at 9:00 a.m. hours Jordan local time. The pre-bid conference will consist of site visits and questions/answer sessions.
- Representatives from the Water Authority, the consulting engineer, Camp Dresser & McKee International (CDM) attendance at the conference. Attendance of the pre-bid conference by the contractors is optional.
- Any questions regarding the tender documents shall be sent to the Government Tenders Directorate, Ministry of Public Works and Housing with copies to the WAJ and CDM at the addresses listed below:

Attn. Eng. Naser Madadha  
Chairman - Central Tender Committee  
Government Tenders Directorate  
Ministry of Public Works and Housing  
P.O. Box 1120, Amman, Jordan  
Telephone: 606757 Fax: 606751

Attn. Eng. Nawaf Daoud  
Assistant Secretary General for Projects  
Water Authority of Jordan  
Ministry of Water and Irrigation  
P.O. Box 2412, Amman, Jordan  
Telephone: 680100 Fax: 686950

Attn. Mr. Frederick J. McNeill  
Camp Dresser & McKee International Inc.  
Ten Cambridge Center Cambridge, MA 02142 USA  
Telephone: 617-252-8000 Fax: 617-577-7504
- All questions must be received in writing by Government Tenders Directorate with copies to the WAJ and CDM. No questions will be responded to through any other means. All contractors shall receive responses at all questions submitted. All questions must be submitted twenty (20) days prior to the date of submission of tenders. No questions will be responded to after these dates. The final date for submission of questions for the Project 2-W is October 4, 1997.
- Chairman/Central Tenders Committee  
Director, General  
Naser Madadha

MINISTRY OF PUBLIC WORKS & HOUSING  
Government Tenders Directorate

دائرة العطاءات الحكومية

### WADI MOUSA WATER SUPPLY AND WASTEWATER PROJECT Wastewater Collection System for Wadi Mousa (Project 6-WW) Central Tender No. 162/97 INVITATION TO SUBMIT TENDERS

- The Water Authority of Jordan (WAJ), part of the Ministry of Water and Irrigation, through the Ministry of Public Works and Housing's Government Tenders Directorate, invites contractors that have been classified by the Ministry of Public Works and Housing as First Grade Water and Sewerage to submit tenders for the construction of the wastewater collection system for Wadi Mousa, part of the Wadi Mousa Water Supply and Wastewater Project.
- This project is being funded by the Water Authority, partially through a grant from the United States Agency for International Development (USAID).
- Project 6-WW consists of the supply, delivery, construction and pre-commissioning of the wastewater collection system for the town of Wadi Mousa. Specific components of the contract consist of the following:
  - About 47.68 km of precast concrete pipe lateral sewers ranging in size from 200mm to 500mm in diameter, about 5.00 km of ductile iron main sewer lines ranging in size from 200 mm to 400 mm in diameter, about 4.32 km of 150 mm diameter precast concrete pipe for house connections, and about 1,775 sewer manholes.
- Tender documents for Project 6-WW can be purchased from the Ministry of Public Works and Housing at the below address starting August 4, 1997 for the non-refundable price of JD200,000. Additional sets of tender documents may be purchased for the non-refundable price of JD100,000.
- Government Tenders Directorate  
Ministry of Public Works and Housing  
P.O. Box 1120, Amman, Jordan  
Telephone: 606757 Fax: 606751
- The last day for purchasing tender documents by pre-qualified contractors is August 28, 1997.
- Tenders for Project 6-WW must be submitted, in accordance with the contract documents, before 13:00 hours Jordan local time on October 14, 1997.
- Tenders for Project 6-WW will be opened at 14:00 hours Jordan local time on October 14, 1997 at the Office of the Government Tenders Directorate.
- A pre-bid conference will be held at the

وزارة الاشغال العامة والسكان

دائرة العطاءات الحكومية

### WADI MOUSA WATER SUPPLY AND WASTEWATER PROJECT Wastewater Collection System for Wadi Mousa (Project 6-WW) Central Tender No. 162/97 INVITATION TO SUBMIT TENDERS

Petra Forum Hotel in Wadi Mousa on August 30 and 31, 1997, starting at 9:00 a.m. hours Jordan local time. The pre-bid conference will consist of site visits and questions/answer sessions. Representatives from the Water Authority, the consulting engineer, Camp Dresser & McKee International (CDM) and USAID will be in attendance at the conference. Attendance of the pre-bid conference by the contractors is optional.

9. Any questions regarding the tender documents shall be sent to the Government Tenders Directorate, Ministry of Public Works and Housing with copies to the WAJ and CDM at the addresses listed below:

Attn: Eng. Naser Madadha  
Chairman - Central Tender Committee  
Government Tenders Directorate  
Ministry of Public Works and Housing  
P.O. Box 1120, Amman, Jordan  
Telephone: 606757 Fax: 606751

Attn. Eng. Nawaf Daoud  
Assistant Secretary General for Projects  
Water Authority of Jordan  
Ministry of Water and Irrigation  
P.O. Box 2412, Amman, Jordan  
Telephone: 680100 Fax: 686950

Attn. Mr. Frederick J. McNeill  
Camp Dresser & McKee International Inc.  
Ten Cambridge Center Cambridge, MA 02142 USA  
Telephone: 617-252-8000 Fax: 617-577-7504

All questions must be received in writing by Government Tenders Directorate with copies to the WAJ and CDM. No questions will be responded to through any other means. All contractors shall receive responses at all questions submitted. All questions must be submitted twenty (20) days prior to the date of submission of tenders. No questions will be responded to after these dates. The final date for submission of questions for the Project 6-WW is September 18, 1997.

Chairman/Central Tenders Committee  
Director General  
Naser Madadha

### معرض للفنان الاردني ابراهيم الدييات

الاسواق

منذ ان عينا الدكتور قاسم ابوعين وزير الثقافة ووزير الشباب الفتح السيد محمود فضيل للثلاثاء معرض الفنان الاردني ابراهيم الدييات وذلك مساء يوم الاحد في المركز الثقافي الملكي. وقد اشتمل المعرض الذي يستمر لغاية السابع من آب على ٣١ لوحة فنية تراوحت بين لقطات على الخشب والاعمال الجدارية وبعض الجسومات وايرت الفنان في اعماله معالم الاردن السياسية والمعلم البيئية العربية مثل قصر عمره البترا وجرش طيبة فحل ومسجد الزهر وقبة الصخرة الضالفة الى بعض الزخارف الاسلامية.

### في ذمة الله

جميل عبدالله علقه المجاني/ القصر، لتركه محمد صبيحي اسعد النابلسي/ اريد. صبيحه محمد منصور/ للزرقاء. سامح عبدالحمد صالح/ للغزوة/ حسيه قاسم محمد القضاة/ عين جند. نجده محمد حرب الملقب/ بتي، لتركه. فضيلة سلامة عبيد الحدادين/ لتركه. ميسون شاكور زادة/ الولايات المتحدة. فاطمة محمد عبدالقادر، ام جهاد/ عمان. مريم سلامة العلاونة/ فريزه حسن قاسم الملاح. عيسى جبريل مسعد/ يطا. الخليل. عايدة احمد عباس الطخيز/ الزرقاء. صالح محمود الاصفر/ نابلس. محمد اسعد فهمي العام/ السلط. عبدالرحمن احمد قليح نصيرات/ الزرقاء. فاطمة احمد علقه الجوارنة/ عنبة. ايمان يوسف حبيب الفوا/ للعبقة. ابراهيم يوسف عبداللطيف الشعراوي/ غزة. حسين الصالح مسلم الخضيرات/ الظاهرية. الخليل. انا لله وانا اليه راجعون







## الأردن تلقى دعوة للمشاركة في معرض دمشق الدولي

عمان - يتلقى الأردن دعوة لحضور افتتاح معرض دمشق الدولي في الثامن والعشرين من الشهر الحالي. وأعرب الدكتور هاني الملقى وزير الصناعة والتجارة والتموين خلال تسلمه الدعوة أمس من القائم بالأعمال السوري في الأردن عن شكره لتوجيه الدعوة للأردن وإعدا بتلقيها.

وحمل الدكتور الملقى القائم بالأعمال السوري تحياته وشكره للدكتور محمد العمادي وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية السورية على الدعوة وعلى قرار الحكومة السورية مؤخرا بإعفاء الامتياز الأبيض المستورد من الأردن من الجمارك.

# اقتصاد السوق

## MARKET ECONOMY

- 8 ركود نسبي بحركة الشراء في أربد.
- 9 تقرير سوق عمان المالي.
- 10-11 مستهلك.
- 12 اقتصاد الخليج.
- 13 اخبار الشركات.

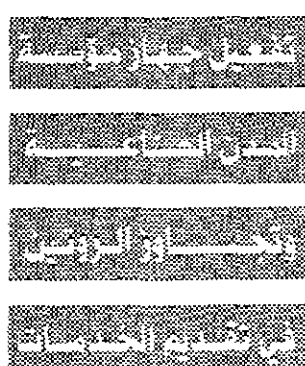
٣٤٨ شركة في مدينة «سحاب» حجم استثماراتها ٥٩٦ مليون دينار

## م. عامر المجالي: سنعمل على تذليل كافة العقبات التي تواجه المستثمرين

١٤٧,٩ مليون دينار حصة الاستثمارات الأجنبية والعربية المشتركة في مدينة عمان الصناعية



جانب من لقاء المجالي مع الوفد الاسرائيلي



م. عامر المجالي يتحدث لداستات

كتب - هيثم اليسير

أكد المهندس عامر المجالي مدير عام مؤسسة المدن الصناعية الأردنية للاستثمار على نية الحكومة فتح مدن صناعية في مختلف محافظات المملكة وأن المشروع قيد الدراسة لتحديد الأولويات لإنشاء هذه المدن.

وهذا يأتي ضمن التوجهات والخطوات المستقبلية للمؤسسة تحقيقاً لأهدافها وتنفيذاً لتوجهات الحكومة الرامية لتوزيع مكاتب التنمية على كافة محافظات ومن المملكة وخلق قاعدة صناعية تعمل على زيادة فرص الاستثمار في هذه الأقاليم وتساعد في دفع عجلة التنمية الاقتصادية والاجتماعية فيها فقد أقرت إدارة المؤسسة برنامجاً تنموياً طموحاً للمؤسسة يغطي السنوات ١٩٩٦ - ٢٠٠٠ بحيث يشمل إقامة مدن صناعية في كل محافظات المملكة.

وأعرب م. المجالي عن أمله في أن يتسم العمل مع المستثمرين في المدن الصناعية بروح الفريق الواحد مشيراً إلى أن ذلك يعود بالخير على الاقتصاد الوطني بشكل عام.

وأضاف أن المؤسسة سوف تعمل على تذليل كافة العقبات التي يمكن أن تواجه المستثمرين بعد أن تفتح على طبيعتها في كل المدن الصناعية التابعة للمؤسسة لإنزائها حتى لا تتعرض سواء المستثمرين ومعاملاتهم سواء كانت في المؤسسة أو التي تصادفهم من خلال معاملاتهم مع الجهات الأخرى.

وقال أن عدد الشركات في مدينة عمان الصناعية قد بلغت (٣٤٨) شركة بلغ حجم استثماراتها ٥٩٦ مليون دينار أردني وعدد العمالة التي تحتويها نحو ١٣٠٦٤ عاملاً.

وأضاف موضحاً حجم الاستثمارات الأجنبية والعربية والمستترة في مدينة عمان الصناعية بنحو ١٤٧,٩٠٩ مليون دينار أردني وتشكل هذه

الاستثمارات (٧٨) شركة وتضم (٢٨٢٤) عاملاً. وعن الحسن الصناعي بمنطقة أربد قال أنها تصل إلى نحو ٥٤ شركة حجم استثماراتها بلغ ٥٥,٧١٤ مليون دينار تشغل عمالة يصل عددها إلى نحو ١٨٥٦ عاملاً.

أما الاستثمارات الأجنبية والعربية المشتركة في مدينة الحسن الصناعية فقد أشار إلى أنها بلغت ٣١,٠٧٥ مليون دينار أردني وعدد الشركات لهذه المستثمرات من الاستثمارات بلغت ١٤ شركة وعدد العمالة التي تحتويها (١٠٩٢٠) عاملاً.

وكان المهندس المجالي قد التقى بمدينة عمان الصناعية أمس وفد المشاركين في حلقة العمل الدولية حول حركة ضائحات الادارة الجاهزة والمشتوجات في الدول الاسرائيلية إلى اسواق النول الأوروبية.

وأعرب عن أمله في أن تعزز هذه الزيارات والقائدات من فرص تطور الصناعة في دول العالم الاسلامي وصناعة الاساسية على وجه الخصوص مؤكداً على أهمية تحقيق التكامل والتعاون المشترك والاستفادة من الخبرات المتاحة لدى هذه الدول والأسواق الكبيرة المتوفرة فيها لما فيه من مصلحة للجميع.

وقد المهندس المجالي في بداية لقائه بالوفد الذي يضم ممثلين عن

مدنها والخدمات التي تقدمه بحيث يتم العمل وبشكل جيد على إيجاد الحلول وتحسين الاداء وتفعيل جهاز المؤسسة وتجاوز الروتين في تقديمها للخدمات. بما يكفل الوصول إلى بيئة جيدة للعمل والشركات وإنتاجها والمحو الأخر السير بخطى حثيثة نحو تنفيذ برنامج المؤسسة التنموي المتضمن إقامة مدن صناعية في كافة محافظات ومدن المملكة والعمل على إخراج هذه المشاريع إلى حيز الوجود لما للمدن الصناعية من دور في تحقيق التنمية الاقتصادية والبشرية في المناطق التي تقام بها.

كما قدم المهندس المجالي شرحاً حول مشاريع المؤسسة والصناعات القائمة في مدنها مؤكداً بأن الصناعة الأردنية بدأت تأخذ موقعها على طريق التطور ومواجهة التحديات والاستعداد

للمشروع ضمن محافظة البلقاء كما تم إنهاء دراسة تصميم واعداد وثائق مشروع المدينة.

مشروع مدينة الكرك الصناعية بعد أن قامت المؤسسة بشراء ما مساحته (١٨٥٦) دونماً، وضعت الشروط المرجعية للمشروع وأحالته على التصميم الهندسية على إحدى الشركات الاستشارية المحلية.

مشروع مدينة العقبة

مشروع مدينة جرش الصناعية تم تحديد قطعة أرض ضمن المحافظة وتقوم المؤسسة حالياً بالخطوات اللازمة لإقامة المشروع.

مشروع المدن الصناعية في كل من الزرقاء والمفرق والموخر قامت المؤسسة بتحديد مواقع ومساحات قطع أرض في كل من هذه المدن وتعمل على شراء أو تفويض هذه المواقع لها.

مشروع مدينة صناعية في معان، تم تحديد موقع لمدينة معان الصناعية بمساحة (٢٥٠٠) دونم والعمل جارٍ من قبل المؤسسة لاستكمال تلك المساحة.

مشروع مدينة الكرك الصناعية بعد أن قامت المؤسسة بشراء ما مساحته (١٨٥٦) دونماً، وضعت الشروط المرجعية للمشروع وأحالته على التصميم الهندسية على إحدى الشركات الاستشارية المحلية.

مشروع مدينة العقبة

مشروع مدينة جرش الصناعية تم تحديد قطعة أرض ضمن المحافظة وتقوم المؤسسة حالياً بالخطوات اللازمة لإقامة المشروع.

مشروع المدن الصناعية في كل من الزرقاء والمفرق والموخر قامت المؤسسة بتحديد مواقع ومساحات قطع أرض في كل من هذه المدن وتعمل على شراء أو تفويض هذه المواقع لها.

مشروع مدينة صناعية في معان، تم تحديد موقع لمدينة معان الصناعية بمساحة (٢٥٠٠) دونم والعمل جارٍ من قبل المؤسسة لاستكمال تلك المساحة.

مشروع مدينة الكرك الصناعية بعد أن قامت المؤسسة بشراء ما مساحته (١٨٥٦) دونماً، وضعت الشروط المرجعية للمشروع وأحالته على التصميم الهندسية على إحدى الشركات الاستشارية المحلية.

مشروع مدينة العقبة

مشروع مدينة جرش الصناعية تم تحديد قطعة أرض ضمن المحافظة وتقوم المؤسسة حالياً بالخطوات اللازمة لإقامة المشروع.

مشروع المدن الصناعية في كل من الزرقاء والمفرق والموخر قامت المؤسسة بتحديد مواقع ومساحات قطع أرض في كل من هذه المدن وتعمل على شراء أو تفويض هذه المواقع لها.

مشروع مدينة صناعية في معان، تم تحديد موقع لمدينة معان الصناعية بمساحة (٢٥٠٠) دونم والعمل جارٍ من قبل المؤسسة لاستكمال تلك المساحة.

مشروع مدينة الكرك الصناعية بعد أن قامت المؤسسة بشراء ما مساحته (١٨٥٦) دونماً، وضعت الشروط المرجعية للمشروع وأحالته على التصميم الهندسية على إحدى الشركات الاستشارية المحلية.

مشروع مدينة العقبة

مشروع مدينة جرش الصناعية تم تحديد قطعة أرض ضمن المحافظة وتقوم المؤسسة حالياً بالخطوات اللازمة لإقامة المشروع.

مشروع المدن الصناعية في كل من الزرقاء والمفرق والموخر قامت المؤسسة بتحديد مواقع ومساحات قطع أرض في كل من هذه المدن وتعمل على شراء أو تفويض هذه المواقع لها.

مشروع مدينة صناعية في معان، تم تحديد موقع لمدينة معان الصناعية بمساحة (٢٥٠٠) دونم والعمل جارٍ من قبل المؤسسة لاستكمال تلك المساحة.

مشروع مدينة الكرك الصناعية بعد أن قامت المؤسسة بشراء ما مساحته (١٨٥٦) دونماً، وضعت الشروط المرجعية للمشروع وأحالته على التصميم الهندسية على إحدى الشركات الاستشارية المحلية.

مشروع مدينة العقبة

مشروع مدينة جرش الصناعية تم تحديد قطعة أرض ضمن المحافظة وتقوم المؤسسة حالياً بالخطوات اللازمة لإقامة المشروع.

مشروع المدن الصناعية في كل من الزرقاء والمفرق والموخر قامت المؤسسة بتحديد مواقع ومساحات قطع أرض في كل من هذه المدن وتعمل على شراء أو تفويض هذه المواقع لها.

مشروع مدينة صناعية في معان، تم تحديد موقع لمدينة معان الصناعية بمساحة (٢٥٠٠) دونم والعمل جارٍ من قبل المؤسسة لاستكمال تلك المساحة.

مشروع مدينة الكرك الصناعية بعد أن قامت المؤسسة بشراء ما مساحته (١٨٥٦) دونماً، وضعت الشروط المرجعية للمشروع وأحالته على التصميم الهندسية على إحدى الشركات الاستشارية المحلية.

مشروع مدينة العقبة

مشروع مدينة جرش الصناعية تم تحديد قطعة أرض ضمن المحافظة وتقوم المؤسسة حالياً بالخطوات اللازمة لإقامة المشروع.

مشروع المدن الصناعية في كل من الزرقاء والمفرق والموخر قامت المؤسسة بتحديد مواقع ومساحات قطع أرض في كل من هذه المدن وتعمل على شراء أو تفويض هذه المواقع لها.

مشروع مدينة صناعية في معان، تم تحديد موقع لمدينة معان الصناعية بمساحة (٢٥٠٠) دونم والعمل جارٍ من قبل المؤسسة لاستكمال تلك المساحة.

مشروع مدينة الكرك الصناعية بعد أن قامت المؤسسة بشراء ما مساحته (١٨٥٦) دونماً، وضعت الشروط المرجعية للمشروع وأحالته على التصميم الهندسية على إحدى الشركات الاستشارية المحلية.

مشروع مدينة العقبة

مشروع مدينة جرش الصناعية تم تحديد قطعة أرض ضمن المحافظة وتقوم المؤسسة حالياً بالخطوات اللازمة لإقامة المشروع.

مشروع المدن الصناعية في كل من الزرقاء والمفرق والموخر قامت المؤسسة بتحديد مواقع ومساحات قطع أرض في كل من هذه المدن وتعمل على شراء أو تفويض هذه المواقع لها.

مشروع مدينة صناعية في معان، تم تحديد موقع لمدينة معان الصناعية بمساحة (٢٥٠٠) دونم والعمل جارٍ من قبل المؤسسة لاستكمال تلك المساحة.

## التصنيف حافظ مهم للاستثمارات في الدول العربية

بقلم د. عدنان بيسيسو

أصبح استقطاب الاستثمارات الأجنبية توجهها استراتيجياً لمعظم أن لم نقل لكل، الدول العربية للتأمين. وقد درجت تلك الدول على اتخاذ العديد من الإجراءات لتحسين اقتصادها وتطوير أسواق رأس المال بصفة إغراء الاستثمارات الأجنبية على القديم لها والسبب في ذلك كله أن تلك الاستثمارات تقني عن الاقتراض والتمويل للمشاريع بكافة أنواعها سواء التصوي منها أو التجاري، وبالتالي تلك الاستثمارات فإنها ترى أن هامش الربحية في أسواق نامية وصاعدة كالمصناعات بعض الدول العربية يعتبر أكثر ارتفاعاً مقارنة بالهامش في الأسواق الدولية وكذلك فرص الحصول على أرباح مالية مقيمة بأقل من قيمتها الحقيقية في تلك الأسواق.

وكان من الطبيعي أن يتماشى هذا التوجه مع الوعي والاهتمام بالأخذ بالمعايير والمواصفات الدولية كي تستطيع الدول والمستثمرات العربية دخول السوق الدولية والاستفادة منه أن اقتراضاً أو اقراضاً واستيعاب هذا التوجه على سبيل المثال الأخذ بملزمة رأس المال ومخاطر الأصول والتصنيف لدى معظم المؤسسات العربية.

وبمنا هذا أن تتناول أهمية التصنيف وأثره على استقطاب الاستثمارات الأجنبية وهو التوجه الاستراتيجي الذي تتبناه به وتعمل عليه معظم الدول العربية. ويستدعي ذلك بادئ ذي بدء أن نعرف التصنيف Rating وهو ما يمكن وصفه بكل بساطة بأنه مقياس لقياس قدرة القرض أو الدين على الإيفاء بالقرضات.

وتتفاوت تلك القدرة ما بين مقتدر في غاية القوة وبين غير مقتدر بالرة وما بين هذين التقيمين تقع فئات ودرجات التصنيف في A إلى D. وجدير بالذكر أنه يدخل في اعتبارات التصنيف عوامل عدة منها درجة المخاطر في البلد الذي تعمل فيه المؤسسة ومدى سيوليتها وخدماته وبنيتها ومرونة إدارة الاقتصادية أما بالنسبة للمؤسسة فيدخل في اعتبارات التصنيف أدائها وعلاقاتها مع الغير وملامتها المالية وتخطيطها للمستقبل وتسويق منتجاتها وأدائها لاسواقها.

هذه الإجراءات التي تكتنف التصنيف ضرورية جداً، لإعطاء المؤسسة تأشيرة دخول لاسواق الائتمان الدولية وتشجع المستثمرين في كل المناطق على شراء أدوات الدين التابعة لها إذا ما سمحت القوانين المحلية وبخلاف ذلك تضطر المؤسسة إلى تحويل مشاريع التوسع لديها عن طريق الاقتراض وهو طريق مكلف ويواجه ويشكل عبئاً ثقالاً إضافية على المؤسسة.

ومن الناحية المصيرية أنه قامت مؤخرا العديد من البلدان والمؤسسات العربية بالطلب إلى شركات تصنيف دولية متخصصة لتصنيف أدوات الدين التابعة لها أو تصنيفها في من حيث ملاحظتها وتدرجتها على الأيقاع بالترتيب وأهميتها وقوتها، وتقدم على هذا التصنيف شركات ذات عراقة ولها في السوق خبرة تتجاوز القرن الواحد. وكذلك شعر صندوق النقد العربي بضرورة هذه الآلية في تشجيع الاستثمارات الأجنبية للدول العربية عندما قام منذ فترة قريبة بإنشاء مؤسسة للتصنيف اتخذت من البحرين مقراً لها ولها فرع في بعض الدول العربية وقد تم ذلك بالتعاون مع وكالة التمويل الدولية والوكالة الدولية وإيكاد.

وبصورة خاصة تيقن يمكن إختصار فوائد التصنيف وأهميته بالنسبة للمؤسسات العربية على النحو التالي كما وردت في نشرة ضمان الائتمان العدد ٩٩ لشهر آذار ١٩٩٦:

أولاً: يقوم التصنيف المبد من وكالة تصنيف دولية عريقة بتوفير تقييم عادل وشامل وموضوعي دقيق للمؤسسة الأمر الذي من شأنه أن يؤثر مباشرة على كلفة التمويل بالنسبة للجهة اللبنة. كما يؤثر على معدل العائد بالنسبة للمستثمرين.

ثانياً: أصبح وجود التصنيف شرطاً مسبقاً عند بعض البلدان لدخول أسواقها على أن يكون تصنيف المؤسسة المرشحة مقبولا دولياً لأن ذلك للسلطات المعنية تقوم باستخدام التصنيف كمعيار للموافقة على إصدار سندات أو أوراق مالية معينة. يضاهي إلى ذلك أن استخدام التصنيف يساعد على تحديد قانونيته وقابلية الاستثمارات للأرباح في الأسواق المالية الرئيسية.

ثالثاً: يبعد التصنيف الطريق أمام المقترضين الجدد - وما أكثرهم في العالم العربي - لدخول الأسواق المالية الرئيسية خارج أوطانهم والتي غالباً ما تكون أسواقهم موصدة أمامهم بالرغم من تمتعهم بملامح اقتصادية عالية وذلك لعدم توفر المعلومات عنهم وعن جدارتهم الائتمانية. وينطبق ذلك على الإدارات المالية الجديدة التي تتنازع بتقييمها الشديد بشكل يستدعي معه فترات تقييمها بشكل صحيح من قبل عدد كبير من المستثمرين.

كلمة أخيرة، ليس التصنيف سوى خطوة أولى على سلم كبير له مبررات متعددة لا بد من شغلها إذا ما أردنا لاتصافياتنا أن تدخل سباق القرن الواحد والعشرين بمقاييس وموازين ومعايير دولية متميزة.

خلال ندوة نظمها جمعية المصدرين الأردنيين غداً

د. الخصاونة يتحدث عن أبعاد تحويل العقبة لمنطقة حرة

السوق

تستضيف جمعية المصدرين الأردنيين مساء يوم غد الأربعاء في فندق اللبنة والندوة فائز الخصاونة، رئيس سلطة اقليم العقبة للتحدث عن أبعاد تحويل العقبة إلى منطقة حرة. وسيحدث د. الخصاونة عن الإجراءات التي تم اتوكل عليها لتحويل العقبة إلى منطقة حرة.

وكانت الحكومة الأردنية وبناء على التوجيهات الملكية السامية لجلالة الملك الحسين المعظم قد أصدرت قراراً عن بداية إيراد الحادي بتحويل العقبة إلى منطقة حرة حيث تم تشكيل فريق ورثي برئاسة رئيس الوزراء وعصوية عدد من الوزراء ورئيس سلطة اقليم العقبة وحافظ العقبة من أجل وضع الخطة التنفيذية والبرنامج الزمني لإتمام هذه الخطوة وأخرها في حين التنفيذ.

وقال السيد كمال القاشي، نائب رئيس جمعية المصدرين بأن تحويل العقبة إلى منطقة حرة سيساهم في تفعيل الحركة الاقتصادية في الأردن مما سيؤدي إلى دفع الحركة الاقتصادية إلى الأمام بشكل مضطرب ومستمر بالإضافة إلى تنفيذ ميزان المدفوعات وتنمية الصادرات كما أن هذا القرار سيسجل من العقبة منطقة نمو اقتصادي متميز على مستوى المنطقة.

وأضاف السيد القاشي بأن للتكتسيات عديدة وتتضمن بإحتذاب الاستثمارات ورؤوس الأموال العربية والأجنبية بالإضافة إلى نقل التكنولوجيا والمهارات الفنية إلى الأردن. كما وأن تحويل العقبة إلى منطقة حرة سيساهم في تنمية الحركة الاقتصادية وذلك عن طريق إنشاء صناعات جديدة تعتمد على إنتاج تكنولوجيا وفني مقلون كما ستعزز المنطقة الحرة في العقبة من مستشباتنا من الممرات الصعبة وستخلق فرص عمل جيدة لأولي الكفاءات المختلفة من شبان الأردن.

## د. الملقى يلتقي سفير كوريا والمانيا

عمان - يتلقى الدكتور هاني الملقى وزير الصناعة والتجارة والتموين في مكتبه أمس سفير جمهورية كوريا الجنوبية والماني في عمان كلا على حدة.

ويحت السيد الوزير مع السفير الكوري العلاقات الثنائية بين البلدين وسبل تنميتها مؤكداً ضرورة البدء باستثمارات كورية جديدة في الأردن خاصة وأن هناك ازدياداً ملحوظاً في الاستثمارات والاستثمارات الكورية إلى الأردن كما تم بحث إمكانية استخدام الأردن كقوة للصناعة خاصة فيما يتعلق بالتجهيزات الفورية التي يتابع في المنطقة وإنشاء صناعات أساس كقطع الغيار للسيارات والناقلات والحالات. وأكد السيد الوزير على أهمية تقديم كوريا منتج لدعم البحث العلمي في الجامعات والمؤسسات البحثية الأردنية مشيراً إلى أن الاستثمار الأجنبي المباشر يعني بصورة أساسية برفع السوية التنموية للعمال الأردنيين ونقل

التقنية. وجرى خلال لقاء الدكتور الملقى بالسفير الألماني البحث في إمكانية مشاركة شركة «ميرسيديس دايملر بنز» الألمانية في مشروع الغنيزيوم لشركة البوتاس حيث أبدى السفير الألماني استعداداً كبيراً لمساهمة ألمانيا والمشاركة في المشروع. وقال السيد الوزير في تصريح صحفي عقب اللقاء أن وفداً من الشركة سيوزون الأردن في وقت قريب للبحث حول الاستخدامات التكنولوجية والمشاركة في الصناعة بين البلدين. وقال أنه تم خلال اللقاء الحديث حول الدعم المالي الأوروبي الممنوح للأردن وكذلك الاستثمار الألماني في الأردن خاصة في المجال الصناعي على ضوء السماح للمستثمر الأجنبي بتملك ١٠٠ بالمائة من المشروع موضحاً رؤية الأردن في استخدام الشركات الألمانية لتجربة المناطق الحرة والمناطق الصناعية لإنشاء صناعات ألمانية لغايات التصدير. وود السفير الألماني بتعامة الموضوع مع الجهات المختصة.

التقني مدير مجلس تنظيم اقليم البتراء ومتصرف لواء وادي موسى

م. اللوزي: حريصون على الاسراع بتطوير البنية التحتية لمنطقة اقليم البتراء

البتراء - أكد المهندس ناصر اللوزي وزير الأشغال العامة والإسكان أن الوزارة تولي منطقة اقليم البتراء أهمية كبيرة من خلال تقديم المساعدات اللازمة لمجالس التنظيم في الاقليم لتفعيل دورهم في تطوير وتنظيم المنطقة التي أصبحت نقطة جذب سياحي وعلمي. وقال المهندس اللوزي خلال زيارته لمجلس تنظيم اقليم البتراء ورفاقه الدكتور كامل محادين مدير عام المجلس بحضور السيد روجي الكاين متصرف لواء وادي موسى - أن الوزارة تحرص على الاسراع في تطوير البنية التحتية في المنطقة لمواكبة عمليات التطوير التي يقوم بها مجلس الاقليم. وأضاف أن العمل سيجري من مشروع طريق الطيبة وادي موسى والذي تبلغه الوزارة من خلال عطاء مركزي تبلغ قيمته ٣,٧ مليون دينار لإعادة إنشاء وتحسين هذا الطريق السياحي بطول ٧ كيلو مترات بحيث يصبح طريقاً ذا مسربين بعرض ٧,٣ متر في شهر ايار من العام القادم.

وبيّن أن الوزارة طرحت عطاء لخر بكملة ١,٧ مليون دينار لإنشاء خدمات البنية التحتية في هذا الطريق كاتساقب الصرف الصحي.. وخطوط المياه والكهرباء والاتصالات.. مؤكداً أن العمل في هذا المشروع يسير حسب الخطة الموضوعية وبلغت نسبة الإنجاز ٥٠ بالمائة من العمل المطلوب.

وأوضح أن الوزارة ستقوم من خلال دائرة المعطاءات العامة وخلال موعد أقصاه الخامس عشر من الشهر الجاري بطرح عطاء لإنشاء مستشفى وادي موسى بكملة تقدر بـ ٥ ملايين دينار بعد أن تم الانتهاء من وضع كافة التصاميم اللازمة لهذا المشروع الهام - مبيناً أن الوزارة قد طرحت اليوم عطاء تشييد ابياء والصرف الصحي في لواء وادي موسى بكملة تقدر بـ ٣٠ مليون دولار.

وحول الطريق الخلفي المؤدي إلى البتراء أكد المهندس اللوزي أن الوزارة على استعداد لتحسين هذا الطريق وفقاً للتصاميم الهندسية والمطالبات البيئية التي تضعها وزارة السياحة والآثار مشيراً أن الوزارة لديها القناعة بضرورة وجود مكتب للاستشار في اللواء مزود بالآلات اللازمة حيث ستعمل على فتحه قريباً بعد أن قدمت بلدية وادي موسى مقراً للمكتب وأداء عام. وأشار المهندس اللوزي بالتعاون القائم بين وزارة الأشغال العامة والإسكان من جهة ووزارة السياحة والآثار ومجلس تنظيم اقليم البتراء من جهة أخرى والذي تحرص الوزارتان على تنميته وتدعيمه لصالح المنطقة. وكان الدكتور كامل محادين مدير عام مجلس تنظيم اقليم البتراء قد استعرض في بداية اللقاء الإنجازات التي حققتها الاقليم منذ تأسيسه.

ARAB BANK البنك العربي

خدمات ذاتية متميزة تقدمها لك في الأردن والخارج

ناشونال اكسبرس NATIONAL EXPRESS

لتسديد أمان مشيك بنك والخدمات لشبكة لك واستعمال أجهزة الصرف الآلي في الأردن

فيزا الكلاسيك الذهبية VISA CLASSIC-GOLD

لتسديد أمان مشيك بنك والخدمات لشبكة لك ومديراً ومديراً

البنك الشاطئ PHONE BANK

للتعامل مع حساباتك بواسطة هاتفك على مدار الساعة

الصراف الآلي AUTOMATED TELLER

للمسح النقدي من حسابك وإجراء عمليات مصرفية أخرى على مدار الساعة

زوروا موقعنا على شبكة انترنت  
http://www.arabbank.com



## ركود نسبي في حركة الشراء بمدينة اربد

كتب - سيف الدين صوالحة

نهبتم أراج الرياح، حتى ابتأنا  
 المهترئين لم تعد قدرتهم الشراوية  
 على السبايق لا تعود سببا لذلك  
 سوى أن الناس متخوفون من  
 الثوبين لأن كل شيء أصبح غريب  
 السابق وغير معروف أو مستعصر  
 على ثقافته في كل يوم والضرراب التي  
 تقاضاها الحكومة شيء منابر  
 في ذلك وأصاب يقول المواطن  
 العادي أصابته قوتة الشراوية  
 ضعيفة لتدني الرواتب وارتفاع  
 نسبة البطالة في الشباب وهناك  
 الكثير من التجار لا يبيعون ولا  
 يشترون حاليا في السوق إلا  
 خلال الأسابيع لعدم وجود سولة  
 لمقدون وتكسب البضاعة بشكل  
 ملحوظ تأمل من الحكومة أن تنج  
 نحو الاستمرار في العمل والمقول في  
 أريد فاريد مجرومة من هذا النوع  
 الاستمارات.

أما السيد حسين الزعبي تاجر  
 مواد تونسية فقد أكد أن ارتفاع  
 الجوني في الأسعار قد أثر كثيرا  
 على القدرة الشرائية لدى المواطن  
 لأن سكان المجتمع في أريد غالبية  
 يمكن من المواطنين الحكوميين  
 ومزاول وراتبيهم محدودة، ونحن  
 نشهد حاليا حالة من الركود  
 الاقتصادي أصحبت أريد العرب في  
 قلوبنا أصبحت مدين عديد  
 هذه المحات التي تدفع عليهم  
 الكثير من الضرائب وأنشأت على  
 الإيجار من المرفعة، تأمل على  
 معالجة الحكومة بتدبير حجم  
 الاستمرار في المحافظة وتوزيع  
 المرافق الاستراتيجية على كافة  
 المناطق الأرياد والاعتماد بالسياسة  
 وتنشيطها لأن أريد منطقة جذب  
 سياحي وتكتنا حيث الآن لم تستغل  
 لها التحاحية.

وذكر أرياد تاجر آخر اعترضت عن  
 فكرة عمله على مجال التجارة

● محمد الشوكة

المواد الصحفية حيث يوضح أن الجهد السياسي الذي تكلمه حاليا على الساحة والعربية قد أثر سلباً على الحالة الاقتصادية بشكل عام ولعدم توفر السيولة لدى المواطنين تسبب تنحي المستوى المعيشي لديهم بسبب نقصي ضارفة الميالة وقلة فرص العمل وأضاف يقول لا بد أن نعدد الحالتا وبأسرع وقت ممكن إلى الانتخاب إلى هذا الوضع الذي يتسبب بخطوات كبيرة إلى الوراء ومعالجته من خلال زيادة حجم الاستثمارات خاصة عندي في أربد والمعاملات بتشغيل للعمالة المحلية وللمعالجة الوافدة لتخفيف نسبة الضرابك على الكثير من المشاريع وخاصة الإنتاجية منها والمساهمة الجادة في وضع سياسات اقتصادية شاملة توجه الناس إلى الاستثمار وأبعد. وعدم ترك التجار يتخبطون في متاهات الروتين والتزوير والكدب في مؤسسات الدولة الاقتصادية بالإضافة إلى مساعدة التجار على فتح أسواق خارجية وتسهيل عمليات التصدير والبحث عن أسواق جديدة حتى تجد البضالام الأردنية طريقا لها

● محمد الشوكة

في الخارج، كذلك لا بد أن تقوم بلدية أربد بمحاولة إيجاد مناطق عرض خاصة وإقامة أرض للمعارض تقتصر على تجار أربد حتى يستطيعوا أن يعرضوا بضاعتهم بشكل ميسر للمواطنين. وأضاف يقول لا بد من الاهتمام بالسياحة والإهتمام بالترافق السياحية حتى تصبح وسيلة جذب للسياح لأننا لا نضاهي أي ظاهرة لتواجد السياح في أربد فهذه الظاهرة بعيدة عن النظر للمدينة.

● محمد الشوكة

اما السيد محمد الشوكة رئيس غرفة تجارة أربد فقد أكد أن الوضع التجاري في أربد بدأ بالتحسن التدريجي منذ بداية الشهرين الماضيين حيث شهدنا تحسنا نسبيا في حركة السوق، أما الأسباب المباشرة للركود في حركة الظاهرة فهي كثيرة ومتنوعة ولولها الزيادة الكبيرة التي لحظتها في أعاد التجار حيث اكتف السوق بالتجار وإحصاءات المتوفرة لدينا تقول أن هذه الزيادة ارتفعت بشكل مضاعف فقبل سنتين كان عدد

التجار المسلمين لدينا لا يتجاوز أ (2000) تاجرًا من أجل فقد دخل العدد إلى (800) وهناك بعض القبار بعد الكثير من التاجر عن قبل المينة حيد جند الكثير من التاجر التي من أطراف الاسواق وهذا بدوره يؤدي إلى بعضهم عن المواطن المتسوق للسلم.

وأضاف يقول إن كميات البضاعة المروضة في السوق كبيرة والطلب عليها قليل من قبل المواطنين عن التسوق التي من خلالها يمكن زيادة وتحسين الحركة التجارية في اربد قال أول تلك الحلول هو ان تقوم الحكومة بالسعي لفتح الاسواق المجاورة لدينا وخاصة اسواق السطة الفلسطينية واسواق العراق من اجل المساهمة في نقل بضاعتنا من هذه الاسواق والبضاعة في حل المشاكل التي تواجه الاستمرار من خلال اعطاء سنوات اعفاء ضريبي كحد للمصانع التي تتسارع ربحية حتى ان حلت تساعدها على استمرار الإنتاج بالإضافة في تسهيل الإجراءات التي تواجه المستثمرين وإيجاد حلول جذرية خاصة للمشكلات التي تواجه المينة والتجربة والاستمساك لجانب

الصناعة، تلك دعوة كل الجهات الرسمية إلى الانضمام بقطاع السياحة من خلال تسويق المدينة سياحياً بواسطة البرامج التي تجعل السائح يمشى ولو ساعات قليلة في أسواقها فهناك الكثير من وسائل الجذب لهذه الأسواق حيث تتوفر المحلات التي تقدم خدمة مستخدمة واسلوحي حضاري، وأضاف يقول إن نطالي بلديّة اريد بايجاد ارض تقام عليها معرض خاص بقطاع ارض فقطف ليسنتفع التجار ان يصل الى المواطن بكل سهولة ويسر ويعرض من خلاله بضاعته.

محمد الشوحة

اما السيد محمد الشوچه رئيس  
غرفة تجارة اوريد فقد ادلى  
الوضع التجاري في اوريد بدا  
بالتحسن التدريجي منذ بداية  
الشهرين الماضيين حيث شهدنا  
تحسنا نسبيا في حركة السوق،  
لما اسباب المناصرة للركود في  
حركة السوق فهي كثيرة ومتشعبة  
اولها السوق الكبيرة التي تلتظها  
في اعداد التجار حيث اكتفت السوق  
بالتجار واحصائاتها المتوفرة لدينا  
تقول ان هذه المواقف اترفعت بشكل  
مصطف فقبل سنتين كان عدد

## لبحث معوقات العمل السياحي في العقبة والبتراء

**مجلس ادارة جمعية وكلاء السياحة يلتقي  
الفعاليات السياحية بمحافظة الجنوب**

عمان - بترا - تضطلع جمعية وكلاء السياحة والسفر بدور مهم في الترويج للسياحة المحلية واستقطاب العديد من الاطراف السياحية وتذليل العقبات التي تعترض الحركة السياحية في الايمن من خلال خطط وبرامج تضعها لهذه الغاية .. وتقدم هذه الخدمة من خلال مكاتبها التي يقارب عددها ٤٠٠ مكتب في مختلف مناطق المملكة.



● لمعي حدائين

واستراتيجية وطنية تعبر عن  
اهمية الصناعة السياحية على  
المستوى المحلي والإقليمي  
والدولي.

وإستعرض الخطط التي  
ضمتها الاستراتيجية لتنشيط  
السياحة والسقطات الزائرين من  
الألواح السياحية منبها أنها  
تتضمن تدابير الكوارث العاملة في  
القطاع السياحي بوكالة التطورات  
العالمية لها هذا المجال .. وتخصيص  
كلية الخدمات السياحية من  
يتناسب ومتطلبات تنمية السياحة  
لتحليل من المحافظة على مستوى  
الاداء الأفضل والتعريف بأهمية  
الزائرين سياحيا وحضاريا  
وتاريخيا.

وقال ان الخطة تشمل كذلك  
المحافظة على البيئة والواقع  
السياحية وإتباع الحضارية  
والتاريخية والتراث الطبيعية  
عند التفكير في إنشاء المواقع  
والتنمات السياحية ... وحذر  
القطاع السياحي للمساعدة في  
تحقيق الأهداف الاستراتيجية  
السياحية.

كما تتضمن وضع برامج  
مختلفة مدروسة وبإتباع مختلفة  
عن الزائرين والسعي لتزويجها مع  
وإيجاد الحلول المناسبة للتشاكل  
والمصعوبات التي تعترض من  
الحركة السياحية وازدهارها ..

السفينة الأردنية التي تم سجنها في البحر ... فكتب كتابات عديدة وسياحة في دول العالم المحصورة للسباح والتزكيز على التوسيع الجوهري الداخلي من خلال تكثيف الجهد المبذول ووضع خطة اعلامية السباحة الأردنية في دول العالم ودعوة الطلاب من سن ٢٠١٦ زيارته الأردن وإقامة معسكرات العمل والتدريب به داخل الأردن والمواقع السياحية الأثرية.

وشهد السيد حديدان عدة ضغوطات من إرفاق تفهيد في الخطة توسيع في الخدمات والمرافق السياحية وزيا

الشارع في القطاع السياحي خلال تطوير البنية التحتية عليها والالتزام بالموافقة السياحية وتطوير اداء الأعمال فيها وتطوير وتنفيذ اتمام الأعمال السياحية وتوسيع شبكة خطوط حديدية تربط المدن السياحية والأثرية وخاصة الصحراوات وإنشاء مراكز استعلامات الأماكن التي يترافها الزوار العرب والجناب وضع الارتداد والأثرية السياحية في الأماكن والمواقع الأثرية والسياحية.

وقال ان هذا العقد الجديد يعتبر من أهم القطاعات التي يركز عليها العمل على تحفيز القطاع السياحي الخاص وتطويره بينه وبين مختلف العالم.

**استقرار الجنيه**  
**امام الدوا**

القاهرة - رويترز - قال مصرفي مصري استقرار ليرة الجنيه يتكرر سوق للقطاع الخاص التي المعرض من الدولارات الأميركي وقال مصرفي «السوق ما والدولة».

واظهر مسح الاربعة بنوك التي يشكل نصفان ان سعر الدولار تراجع ٣,٢٩٢٠ جنيه للشراء و٣,٢٩٢٠ للبيع في سوق التعامل بين البنوك وبلغ متوسط السعر الاربعة للشراء و٣,٢٩٢١٢٥ جنيه لل ٣,٢٩٠٧٥ جنيه للشراء و٣,٢٩٢٧٥ والحساب البنك المركزي وظهر اليوم عند ٣,٢٩٧٧٧,٠ دولار للبي.

بالتعاون مع الرئيس كينغتون من مجلس  
على معاهدة حقوق الإنسان ومعايير  
التي تعزز الحقوق المدنية والسياسية  
في جنيف، وقعت عليها الولايات المتحدة  
والجيش أيضاً تقرير وزارة الخارجية  
قريباً.

قالت الرئيس: «إن هاتين المعاهدتين  
في مصالح الولايات المتحدة. إن  
إزالة الانظمة الدولية المتعددة  
للتغييرات التقنية، الأمر الذي  
يقوض الفرصة التي يتعرض  
في حالات التمييز في مجالات التوظيف  
مع الكمبيوتر والمنسجبات»

**انضم لمجتمع الصفوة وبادر بالحجز  
في قرية (خليجية) بالفردقة**

● شعار الخليجية

وتحاجته ومواقف سياسياته  
وملاعج راضية لمعياره وراضية  
للفضله. - اضافة الى شبكه  
التلفزيون الداخلي وشبكة  
ستالايت صلك للعالم الخارجي  
في امر الاعلام الشيعية.

لا تفكر كثيرا، ويشار بالحد  
حتى لا تضع عليك الفرصة  
اتصل لجد كافة الاستشارات  
جاهزة لخدمته، ومن اجله  
افرح فهو الى يتك بمن الدول  
وقرع الهنسين. - في مثل هذه  
خليجية في التقاعد واستقبال  
العلاء الوارثين في الاتصاف  
لجميع الصفوة في قرية خليجية  
جنت له الى العزى.

فبار ب دخول هذه الجنة

٣٢٤ دولارا سبع امنصة الذهب

لندن - رويترز - تحدد سعر الذهب في جلسة القطع الصباحية في لندن امس عند ٣٢٤.٠٥ دولاراً للارونصة، وانخفاضاً من ٢٤.١٠ دولاراً في جلسة القطع للسائس يوم الجمعة الماضي، ويبلغ سعر الذهب عند الانقلاص يوم الجمعة ٣٢٥.٠٠/٣٢٤.٠٠ دولاراً للارونصة.

وهبط سعر الذهب في المعاملات الفورية عند الانقلاص في هونغ كونغ، امس وثبات بالمقارنة مع اغلاط في نيويورك يوم الجمعة.

وقعت الذهب على ٣٢٣.٧٠/٣٢٤.٢٠ دولاراً للارونصة، انقضاء، مقارناً للذهب على ٣٢٤.٠٠/٣٢٣.٩٠ دولاراً.

وعزا متعاملون انخفاض الذهب الى مبيعات من تجار في استراليا، واليابان.

**اعتباراً من أول كانون الثاني المقبل**

## اصدار عمله جديده في روسيا

موسكو - الحزب - اعلن الرئيس الروسي بوريس يلتسين ان السلطان النقدية ستصدر اعتبارا من اول كانون الثاني المقبل روبلا جديد

تسويرو فيلقه قامة من البولويات الحالية.

ولمقتك وإقتراضا من بعتسني القول ستخفي ثلاثة أصلا

الأول العملة في روسيا اعتبارا من أول كانون الثاني، ستصحب ور

الأول فيل ورقة واحدة، ولسمعة التي يبلغ سعرها اليوم

روبل ستصحب سعرها رويلا واحد.

وتقاربا لإنه حركة على في صفوف السكان، أول الرقيب

الروسي أنه لن يطرش على البوليين الأولي الققيمة الققيمة

والأول الققيمة رقة واحدة، وإن العملة الققيمة ستبقى قيد التصادق

طلبة عام ١٩٩٨.

وتابع أن البولويات الققيمة ستصحب من التداول في أول كانون

الثاني ١٩٩٩، لكن سيكون بالإمكان تبديلها في المصارف طلبة أ

سوت وحيدة طلبة عام ٢٠٠٢.

وتهدف هذه الإجراءات التي يقادي الحوائث التي سجلت لدى نحو

الروبل السوفياتي في رويبل روسي في عام ١٩٩٣، عى اعطت

المواطنين ملة ثلاثة أيام فقط لتبديل ما يحملون من أموال سالدة

يكون أن التسعر الروسي للروال الأمريككي كان في أنهيال الإقتصاد

السوفياتي ١٩٩٠، ورولا، وبسواي الروال ٥٧٤٠ رويلا روسيا.

العملة	شهر	٢ أيلول	٦ أيلول	سنة
الدولار الأمريكي	٥ ٣/٨	٥ ٧/١٦	٥ ١/٢	٥ ٥/٨
الجنت	٦ ٣/٤	٦ ٧/٨	٧ ١/٦	٧ ١/٤
الاسترليني	٢ ٧/٨	٢ ٣١/٣٢	٣ ١/١٦	٣ ١/٤
للك اللاني	١ ١/٤	١ ٩/٣٢	١ ٣/٥	١ ١/٤
الفرنك السويسري	٣ ٣/٣٢	٣ ١/١٦	٣ ٩/٣٢	٣ ١٣/٣٢
الفرنك الفرنسي	٠,٣٦	١٣/٣٢	٠,٤٥	١٧/٣٢
الين الياباني	—	—	—	—

\* حسب أسعار للبنك المركزي الأردني. \* لكل مائة \* حسب أسعار للبنك المركزي الأردني.

١	سعر فائقة الخصم	٢٥,٠٠٪ ستوبيا
٢	سعر الفائدة على شهادات الإيداع والديتان الأجنبي لأجل ثلاثة أشهر	١٠,٠٠٪ ستوبيا
٣	سعر الفائدة على شهادات الإيداع والديتان الأجنبي لأجل ستة أشهر	٢٠,٠٠٪ ستوبيا
٤	سعر الفائدة على اتفاقيات شراء شهادات الإيداع والديتان الأجنبي	٧,٠٠٪ ستوبيا
٥	سعر الفائدة على الإصدار الأخير من سندات الخزنة	٥,٥٠٪ ستوبيا
٦	سعر الفائدة على الإصدار الأخير من سندات التعمية	٩,٠٠٪ ستوبيا
٧	سعر فائقة الإقرض المرتج، فيما بين الدولتين عملة واحدة	٢,٥٠٪ ستوبيا
مجموع السلفة للقرض (١٥,٠٠ مليون دينار / عند البقولة المشاركة (٥) / عند العمليات (١١))		

المجلة | العدد | السنة | الصفحة

لعملة	ريال سعودي	نوم الزمانيات	الدينار البحريني	الدينار العماني	الريال القطري
ريال سعودي	—	١,٠٢١٤-١٤	٩,٤٤٧-٨٤	٩,٧٤١-٢٠	١,٠٣٠٣-٠٣
نوم الزمانيات	٠,٩٧٨٦-٩٤	—	٩,٣٧٥-٣٦	٩,٥٣١-١٤	١,٠٠٨١-٩١
الدينار البحريني	٠,١٠٥٢-٥٣	٠,١٠٣٧-٣٨	—	٠,٩٧٩١-٩٩	١,١٣٥٦-٣٥٧
الدينار العماني	٠,١٠٣٥-٣٦	٠,١٠٤٤-٤٥	١,٠٢١٤-١٣٣	—	١,٠٥٦٦-٥٧٧
الريال القطري	٠,٩٧٠٥-٠٧	٠,٩٩١٢-١٥	٩,٦٥٤-٦٩	٩,٤٥٩-٦٥	—
دينار الكويتي	٠,٣٦٦٣-٦٦	٠,٣٧٢٢-٢٥	٢,٦٥٢٣-٢٥	٤,٥٧٣٧-٧٥	١,٧٧٧٧-٤٧
الجنيه الاسرائيلي	٠,١٣٦٨-٣٨	٠,١٦٧٣-٧٤	١,٦٧٢١-٠٠	١,٥٥٥٢-٢٢	١,١٦٧٧-٨٨
مخارطة القنص	٠,٤٩٧٩-٨١	٠,٥٠٨٦-٨٧	٤,٩٥٣١-٥٠	٤,٨٥٠٣-٥١	٠,٥١٣٠-٣٢
ين ياباني	٣١,٦١-٦٢	٣٢,٢٩-٢٩	٣١٤,٥٠-٥٢	٣٠٧,٩٧-٠٠	٣٢,٥٧-٥٧
فرنك سويسري	٠,٤٠١٧-٨٠	٠,٤١٦٥-٦٧	٤,٠٥٦٣-٩٠	٣,٩٦٣٢-٤٨	٠,٤٢٠١-٠٤
ليرة تركية	١,٦٧٩٣-٩٨	١,٧١٢٥-٥٧	١٦,٧٠٤٥-٧	١٦,٣٥٨٧-٣٩	١,٧٣٠١-٠٧

بالعلماء

[illegible]

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	المارك الألماني	فرنك سويسري	الدين الياباني	فرنك النمساوي
الدولار الأمريكي	—	1,17٧٧-٨٢	٠,٥٣٥-٥٦	٠,٦٥٣-٥٥	٠,٨٤٦٩-٣٧	٠,٨٧٧٢-٧٨
الجنيه الاسترليني	٠,٦٤٢٤-٤٦	—	٠,٣٢٨٩-٩١	٠,٤٠١٥-١٧	٠,٤٦١٨-٨٣	٠,٤٧٤٥-٧٦
المارك الألماني	1,٨٦٧٤-٧٧	٣,٠٢٩٦-١١	—	1,٢٣٥٧-٠٩	1,٥٧٤٩-٥١	1,٢٦٦٥-٦٥
الفرنك السويسري	1,٤٢٣٣-٥٨	٣,٤٤٩٢-٩٤	٨,١٨٩٩-٩٤	—	1,٢٨٩٧-٠٦	١,٤٢٢٨-٢٩
الدين الياباني	11٨,٥٧-٥٨	1٩٣,٠١-١١	7٣,٤٩-٤٩	٧٧,٥١-٥١	—	1,٨٨٨٢-٨٢
الفرنك البلجيكي	٩,٩٤٨٢-٠٦	1٠,٢٥١٦-٤٨	٣٠,٣٦٢٤-٣٥	٤,١١٧-٨٣	—	٥,٣١١٦-٣٦
الليرة الإيطالية	1٨٢٨,٠-٩-٣	٢٩٧٥,٥٥-٤٨	٩٧٨,٨٧-٤٨	1١٩٤,٩٩-٧٣	1٥٤١,٧٢-٦٨	١٠١١,٢١-٣٩

\* كل مائة ين . \* كل مائة لير .

البيانات المالية المجمعة - الميزانية العمومية							
العملة	شهر		٣ شهر		٦ شهر		سنة
	من	إلى	من	إلى	من	إلى	
مليون البحرينى	٥/٣١	٥/٤٤	٥/٢٦	٥/٤٤	٥/٤٦	٥/١٨	٥/٩١
الجانب الاسفلى	٦/٦٦	٦/٣٠	٧/٠٠	٧/٠٤	٧/١٤	٧/١٢	٧/٣٠
أصول مملوكة	١/١٥	١/١٩	١/١٦	١/٢٠	١/٢٢	١/١٨	١/٢٣
الموارد الذاتية	٣/٠٦	٣/٠٨	٣/١٤	٣/١٥	٣/١٦	٣/٢٤	٣/٣٠
مطلوبات الموردين	٣/٠٨	٣/٣١	٣/٣٠	٣/٤٢	٣/٤٦	٣/٥٣	٣/٥٦
الفقره السومريه	١/٠٤	١/١٢	١/٠٦	١/٢٢	١/٠٦	١/١٤	١/١٤
تغير الاحتياطات	—	—	—	—	—	—	—

المُعدن	عرض	طلب
ذهب	٣٢٣,٥٠٠٠٠	
فضة	٤,٤٩,٥٠٠	

السنة	٣ سنوات	٥ سنوات	١٠ سنوات	٣٠ سنة
السعر	١٠٠/٣٠٠٠٠	١٧-١٥/١٥	٣١-٢٧/١٠٢	٣١-٢٧/١٠١

Figure 1 displays four candlestick charts showing price movements for different currencies. Each chart includes a price scale on the right and a time axis at the bottom.

- W: LAST.5** (Price scale: 1.6275 to 1.6350): Shows a price increase from approximately 1.6275 to 1.6350 over the period 16 to 12.
- DEM: LAST.5** (Price scale: 1.8560 to 1.8720): Shows a price increase from approximately 1.8560 to 1.8720 over the period 15 to 12.
- CHF: LAST.5** (Price scale: 1.5280 to 1.5340): Shows a price increase from approximately 1.5280 to 1.5340 over the period 15 to 12.
- JPY: LAST.5** (Price scale: 149.10 to 149.80): Shows a price increase from approximately 149.10 to 149.80 over the period 16 to 12.

موسكو - ألقى أ. غيب، أعلان الرئيس الروسي بوريس يلتسين أن السلطة التقديرية تستعصر اعتباراً من أول كانون الثاني المقبل روبلا جديد تساوي قيمة اللقا من العملات الحالية.

وقالت وكالة أنترفاكس عن يلتسين القول ستختلفي ثلاثة إصدار من العمل في روسيا اعتباراً من أول كانون الثاني، وتستعصر من الألف روبل وربعه ليرة واحدة، والسلعة التي يبلغ سعرها اليوم ألف روبل تصبح سهولاً روبلا واحداً.

وتقارياً حصول حركة حاد في صفوف السكان، أعلن الرئيس الروسي أنه لن يفرّض على الروس تبديل العملات القديمة بقيمة اللقا بالروبل الجديدة لقيمة واحدة، وأن العملة القديمة ستبقى قيد التداول طيلة عام ١٩٩٩.

وتابع أن الروبيلات القديمة تستعصر من التداول في أول كانون الثاني ١٩٩٩، لكن سيكون بالإمكان تبديلها في المصارف طيلة أربع سنوات وحتى نهاية عام ٢٠٠٢.

وتهدف هذه الإجراءات التي تفادي الحواش التي سجلت لدى تحويل الروبل السوفياتي إلى روبل روسي عام ١٩٩٣، حين أعطت المواطنون مهلة ثلاثة أيام فقط لتبديل ما يملكون من أموال مثلاً.

يذكر أن الدولار الروسي للثلاثين الليرة السوفياتي كان لدى انهيار السوفياتي ١٠٠،٠٠٠، وسواءً أو الليرة السوفياتي ٥٧٩٤ روبل روسيا.



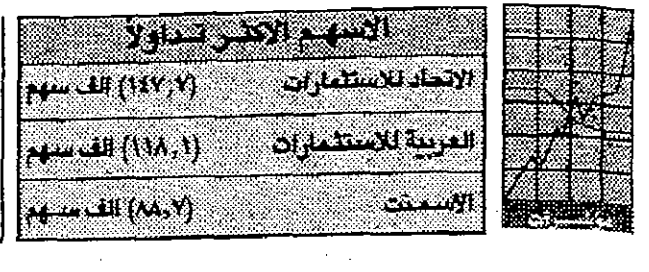
حجم التداول = (١,٤) مليون دينار  
كمية التداول = (٨٣,٧) ألف سهم  
عدد الصفقات = (٥١٣) صفقة  
معدل قيمة الصفقة = (٢٧٠٠) دينار

١٩	٢٢
سهما	سهما

مؤشر	القيمة	التغير
مؤشر الاسعار العام	١١٦,٦٦	-0.34%
مؤشر قطاع البنوك	١١٦,٦٦	-0.34%
مؤشر قطاع التأمين	١١٦,٦٦	-0.34%
مؤشر قطاع الخدمات	١١٦,٦٦	-0.34%
مؤشر قطاع الصناعة	١١٦,٦٦	-0.34%

الاسهم الأكثر ارتفاعا	الاسهم الأكثر انخفاضاً
الزينة للاستثمارات (٢٣,٢٣)	الزينة للاستثمارات (٢٣,٢٣)
العربية للاستثمارات (٢١,٢٧)	العربية للاستثمارات (٢١,٢٧)
المعدنية/باميكو (٢١,٨٩)	المعدنية/باميكو (٢١,٨٩)

الاسهم الأكثر تداولاً	الاسهم الأكثر تداولاً
الاتحاد للاستثمارات (١٤٧,٧) ألف سهم	الاتحاد للاستثمارات (١٤٧,٧) ألف سهم
العربية للاستثمارات (١٨,١) ألف سهم	العربية للاستثمارات (١٨,١) ألف سهم
الاسمنت (٨٨,٧) ألف سهم	الاسمنت (٨٨,٧) ألف سهم



## سوق عمان المالي

خدمة يومية بالتعاون مع:  
الأربنية للمعلومات الاقتصادية  
هاتف: ٦٤٦٨٩٨

اليوم الاثنين ١٩٩٧/٨/٤

اسم الشركة	القيمة	التغير	حجم التداول	عدد الصفقات
الزينة للاستثمارات (ج)	214,500	298,000	5880	20
العربية للاستثمارات (ج)	1,680	2,340	15304	7400
المعدنية/باميكو (ج)	2,780	3,800	25488	83800
الاتحاد للاستثمارات (ج)	2,150	2,480	24831	11000
الاسمنت (ج)	4,400	5,200	6293	1300
الزينة للاستثمارات (ج)	2,700	3,020	8068	2700
العربية للاستثمارات (ج)	2,440	2,780	8068	2700
المعدنية/باميكو (ج)	0,760	1,050	9110	11500
الاتحاد للاستثمارات (ج)	3,480	4,050	8438	2414
الاسمنت (ج)	3,000	3,800	2492	750
الزينة للاستثمارات (ج)	0,850	1,440	95	100

مؤشر جنون: 218,480  
مؤشر فنيون: 120,784

اسم الشركة	القيمة	التغير	حجم التداول	عدد الصفقات
الزينة للاستثمارات (ج)	1,500	1,820	1285	784
العربية للاستثمارات (ج)	2,150	2,380	248194	82400
المعدنية/باميكو (ج)	0,830	1,580	5018	3500
الاتحاد للاستثمارات (ج)	0,820	1,010	623	700
الاسمنت (ج)	0,930	1,220	148	150
الزينة للاستثمارات (ج)	2,890	3,720	2085	700
العربية للاستثمارات (ج)	1,630	2,230	42580	23700

مؤشر فنيون: 109,800  
مؤشر فنيون: 111,834

اسم الشركة	القيمة	التغير	حجم التداول	عدد الصفقات
الزينة للاستثمارات (ج)	3,100	4,450	352980	88771
العربية للاستثمارات (ج)	4,950	7,050	48118	7150
المعدنية/باميكو (ج)	9,040	10,500	20050	2005
الاتحاد للاستثمارات (ج)	3,040	4,180	21287	5185
الاسمنت (ج)	2,050	2,570	124	50
الزينة للاستثمارات (ج)	1,080	1,330	29298	25700
العربية للاستثمارات (ج)	2,700	3,410	580	200
المعدنية/باميكو (ج)	1,080	1,530	106	100
الاتحاد للاستثمارات (ج)	4,300	5,650	5173	950
الاسمنت (ج)	2,400	3,850	1880	800
الزينة للاستثمارات (ج)	1,300	1,820	21564	13900
العربية للاستثمارات (ج)	0,450	0,680	278	800
المعدنية/باميكو (ج)	0,510	0,770	775	1500
الاتحاد للاستثمارات (ج)	0,510	1,280	1458	2650
الاسمنت (ج)	0,880	1,280	8543	7050
الزينة للاستثمارات (ج)	0,530	0,890	481	750
العربية للاستثمارات (ج)	1,520	2,980	639	400
المعدنية/باميكو (ج)	0,530	0,840	4584	7500
الاتحاد للاستثمارات (ج)	1,120	1,670	21820	18400
الاسمنت (ج)	0,730	1,430	440	800
الزينة للاستثمارات (ج)	1,340	2,080	15520	11100
العربية للاستثمارات (ج)	1,080	2,020	13539	11500
المعدنية/باميكو (ج)	0,990	1,610	1612	1550
الاتحاد للاستثمارات (ج)	0,810	1,070	7510	9000

مؤشر فنيون: 124,850  
مؤشر فنيون: 125,411

اسم الشركة	القيمة	التغير	حجم التداول	عدد الصفقات
الزينة للاستثمارات (ج)	0,410	0,680	2215	5150
العربية للاستثمارات (ج)	0,660	0,840	29540	147700
المعدنية/باميكو (ج)	0,370	0,620	50788	118100
الاتحاد للاستثمارات (ج)	0,540	0,950	2292	3819
الاسمنت (ج)	0,610	0,950	3790	9000
الزينة للاستثمارات (ج)	0,720	1,020	2410	3250
العربية للاستثمارات (ج)	0,600	0,750	32560	62200
المعدنية/باميكو (ج)	0,710	0,820	17538	23700
الاتحاد للاستثمارات (ج)	0,410	0,640	905	2000
الاسمنت (ج)	0,580	0,730	982	2800
الزينة للاستثمارات (ج)	0,880	1,220	350	500
العربية للاستثمارات (ج)	0,550	0,670	2415	5250
المعدنية/باميكو (ج)	0,320	0,600	963	2750
الاتحاد للاستثمارات (ج)	0,730	0,880	8475	11300
الاسمنت (ج)	29,000	38,000	15530	510
الزينة للاستثمارات (ج)	0,590	0,880	2245	3500
العربية للاستثمارات (ج)	0,590	0,820	1103	1750
المعدنية/باميكو (ج)	0,730	1,000	1000	2000

مؤشر فنيون: 166,86  
مؤشر فنيون: 166,86

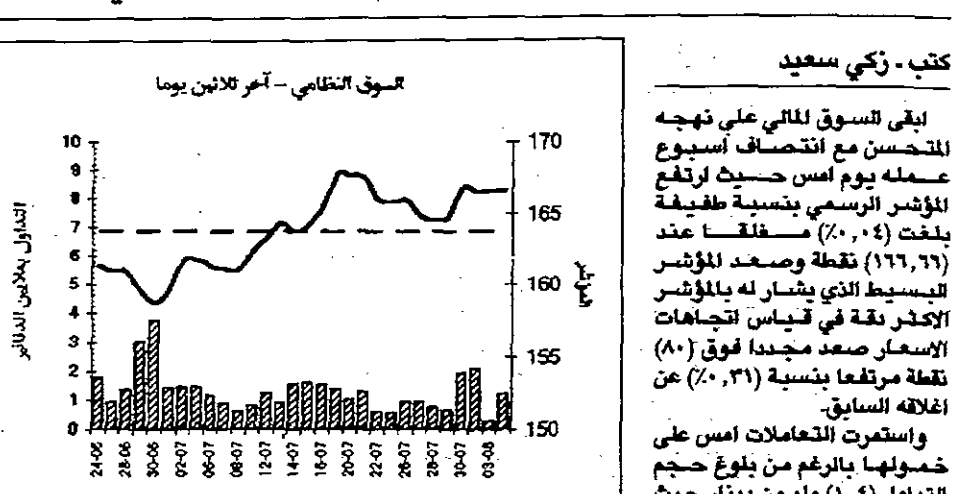
مؤشر فنيون: 133,887  
مؤشر فنيون: 853,208

مؤشر فنيون: 175,081  
مؤشر فنيون: 405,078

## في جلسة منتصف أسبوع السوق المالي

### الاسهم تحرز مكاسب طفيفة وسط تعاملات متحسنة

■ (٢٧٪) من الإغلاقات صاعدة و (٣) اسهم تستحوذ على ثلثي التداول



كتب - زكي سعيد

أبقى السوق المالي على نهجه المتحفظ من انتعاش أسبوع عمله يوم أمس حيث ارتفع المؤشر الرسمي بنسبة طفيفة بلغت (٠,٤) في المئة عند (١٦٦,٦٦) نقطة وصعد المؤشر البسيط الذي يشار له بالمؤشر الأكثر دقة في قياس اتجاهات الاسعار صعد مجدداً فوق (٨٠) نقطة مرتفعة بنسبة (٠,٣١) عن إغلاقه السابق.

واستمرت التعاملات أمس على خمولها بالرغم من بلوغ حجم التداول (١,٤) مليون دينار حيث اسهمت تحويلة على سهم بنك الزين بقيمة ربع مليون دينار وتوقيع صفقات كبيرة على سبهي الخطوط البحرية والاسمنت في تعزيز حجم التداول حيث استحوذت صفقات هذه الاسهم على (٧١٪) من حجم التداول ليلي.

ونقل عن تعاملات ان اتجاهات الاسعار كانت مختلطة بالنظر لهدوء التعاملات وتركزها على اسهم معدومة، حيث قاد سهم مصانع الاسمنت لقطاع الصناعي وكاد سعره ان يلامس حاجز (٤) بنائين، وانفق السهم الذي يشار له بالمؤشر (١,٤٤٠) دينار في نتيجة ايجابية للسهم مشكلاً مع سهم التخليقات/ جت بنسبة جلسة منتصف الاسبوع.

وقال وسيطان للقرار التداولي

انخفاض اسهم طوكيو عند الإغلاق

طوكيو - رويتر - سجل المؤشر الرئيسي لسوق طوكيو للأوراق المالية انخفاضا متوسطا عند الإغلاق أمس بعد ان استرد جانياً من الخسائر التي مني بها في وقت سابق من جلسة التعامل وبلغته للانخفاض لفترة وجيزة دون مستوى ١٩٥٠٠ نقطة.

وقال سمسار من السوق وتأثر وانضف السمسار من بورصة طوكيو ربما تستمر في مرحلة ترسيخ اقدامها حول المستويات الحالية حتى نهاية الشهر.

وانخفض مؤشر نيكى المكون من اسهم ٢٢٥ مؤسسة يابانية كبرى ١٣,٣١ نقطة اي بنسبة ٠,٦٩ في المئة على ١٩٦٦٨,٠٧ نقطة بعد ان هبط في وقت سابق في ١٩٥٦,٨٥ نقطة.

بسم الله الرحمن الرحيم  
إعلان صادر عن وزارة المياه والري  
سلطة المياه

بخصوص تحديد موعد بيع وتقديم عروض  
للحطام رقم (٩٧/٦٨) - توريد مقاييس ودرجات مياه

تعلن سلطة المياه عن تحديد موعد بيع وتقديم العروض للحطام اعلانه لغاية الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٧/٨/١٦.

امين عام سلطة المياه  
المهندس منير خليفات

إعلان طرح الحطام المركزي رقم (٩٧/١١٧)  
الخاص بإنشاء مدرسة  
المصرفية الأساسية / بنات / محافظة الزرقاء

يعلن المانحون المصلون في مجال الأبنية بالغة الثانية أو الثالثة الراغبون بالاشتراك في هذه المناقصة من أجله دائرة الحطام الحكومية وانضف شهادة التصنيف سارية المفعول اعتباراً من تاريخ ١٩٩٧/٨/١٦ لتسلم نسخة المناقصة وفق الآتي:

١- وصف العمل:

إنشاء مدرسة الشريعة الأساسية بنات مكونة من ثلاثة طوابق بمساحة إجمالية (٣٧٠٠) م<sup>٢</sup> بالإضافة إلى دورة مياه بمساحة (٧٠٠) م<sup>٢</sup> وستكون مع غرفة حارس بمساحة (٢٠) م<sup>٢</sup> بالإضافة إلى أعمال الموقع العام.

٢- من نسخة المناقصة الواحدة (١) دينار غير مستردة.

٣- آخر موعد لبيع نسخ المناقصة هو نهاية اليوم الرسمي يوم ١٩٩٧/٨/١٦.

٤- آخر موعد لقبول الاستفسارات حول شروط وثائق الحطام هو يوم ١٩٩٧/٨/١٤.

٥- على المانحون المصلون على شروط دعوة الحطام مجاناً من دائرة الحطام الحكومية (وتعتبر هذه الشروط جزءاً لا يتجزأ من وثائق الحطام).

٦- موعد العروض في صندوق الحطام الذي في دائرة الحطام الحكومية في موعد الحطام الساعة الثانية عشرة ظهراً يوم السبت الموافق ١٩٩٧/٨/١٦ وستتم فتح العروض الساعة الواحدة وخمسة واربعون دقيقة من بعد ظهر نفس اليوم.

رئيس لجنة الحطام المركزية  
مدير عام دائرة الحطام الحكومية  
المهندس ناصر فلاح المداخلة

إعلان مناقصة  
صادر عن بلدية سما الروسان

تعلن بلدية سما الروسان من رغبتها بشراء جهاز رش مبيدات حشرية بطريقة التشبيك الحاربي وبطريقة تقصيص لا تقل عن مائة متر في المساحة وحسب المواصفات لخدمة البلدية على فترات زمنية محددة للمناقصة مراجعة سكراتير البلدية أثناء ساعات اليوم الرسمي لاستلام نسخ المواصفات مقابل خمسة مئة دينار للخدمة الواحدة غير مستردة شريطة تقديم كفالة بنكية أو شيك مصرفي بقيمة ٢٠٠ من قيمة المناقصة.

المحافظ:

١- تأجيل العروض حتى نهاية يوم ١٩٩٧/٨/١٦ الساعة الخامسة عشرة صباحاً.

٢- تأجيل العروض يوم السبت ١٩٩٧/٨/١٦ الساعة الخامسة عشرة صباحاً.

٣- إقرار الإعلان والموافقة على ترسوم عليه للمناقصة ومهما نصحت لوائح.

رئيس بلدية سما الروسان  
زكي محمد الروسان

إعلان طرح عطاء للمرة الثانية  
صادر عن بلدية كتم / لواء بني عبيد

تعلن بلدية كتم عن طرح عطاء اسفلتية ساخنة لاصارح بلدة كتم لعملي المهندسين المصنفين الراغبين في هذا العطاء مراجعة سكراتير البلدية أثناء ساعات اليوم الرسمي لشراء نسخ المواصفات مقابل خمسة مئة دينار غير مستردة وحسب الشروط التالية:

١- التصنيف (ثلاثة) خلطات اسفلتية لكتل، وتزويد شاهدة تصريف مدفونة المفعول مع العرض.

٢- عطاء دخول الحطام ٣٢٠٠ دينار.

٣- إقرار نشر الإعلانات مهما تكررت على من يرسو عليه العطاء.

٤- آخر موعد لقبول العروض الساعة الخامسة عشرة من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٧/٨/١٦ وهو موعد فتح العطاء.

رئيس بلدية كتم  
أحمد محمد خلف الأبراهيم

ايكوروب توقع اتفاقية اقتراض  
من الاسواق المالية الأوروبية

الرياض - د. ف. ب. - أعلنت الشركة العربية للاستثمارات البترولية دايكوروب امس انها وقعت اتفاقية في لندن الاقراض الماضي لاقتراض مبلغ ٢٢٥ مليون دولار من الاسواق المالية الأوروبية. وهذا هو أول اقتراض من هذا النوع تقوم به ايكوروب وهي مجموعة استثمرتها عام ١٩٧٥ منظمة الدول العربية المصدرة للبترول (أواب)، التي تضم الكويت والسعودية والإمارات وليبيا والعراق وقطر والجزائر والبحرين ومصر وسوريا.

وأوضح بيان أصدرته الشركة التي تتخذ من الدمام شرق السعودية، مقر لها أن مجموعة من المصارف شاركت في ترتيب القرض تضم المؤسسة العربية المصرفية، وبنك طوكيو - ميتسوبيشي، وبنوك مورغان غرانتيل، وجي. بي. مورغان، وبنك سويسرا للمنتد.



يعتبر الكرب من الخضار الذي يكثر استعماله في بلدان الوطن العربي ويطلق عليه أحيانا اسم الزهرة ولها فولد عديدة وعظيمة ومنها انه مفيد للدم فينتقيه وينشط الجسم بصفة عامة، وهو غني بالمواد الغذائية المهمة والأملاح المعدنية

توهلت دراسة بريطانية  
حديثة أجريت حول خلوة  
التخزين على حياة المخترين  
الى ان نحو نصف المخترين  
يموتون من جراء هذه العادة  
السليمة. وتكررت الدراسة الى  
ان كل سيجارة تقتل من  
حياة وعمر المختر خمس  
دقائق ونصف للنيق.

الصف		المسكر		حبوب		الأرز		حليب مجفف		الشاي والقهوة		الزيت النباتية		السمن		الشيولاتة		اجبان		منظفات	
الساكن البيع	الزبون	ك	د	ك	د	ك	د	ك	د	ك	د	ك	د	ك	د	ك	د	ك	د	ك	د
سيفوي	سويت سوبر ماركيت للدولار السادس	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢
التموين العائلي ش. المدينة المنورة	سوق جمعية صاحبة الحسني الشمساتي	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢
سوبر ماركيت غازي ج. الحسين / دوار فراس	يقالة بعارة ش. السلط	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢
محلات سوبر اند شوب ج. للويبة	اسواق الغزراوي ش. الجامعة	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢
زخير سوبر ماركيت ش. فلسطين	محلات الشرع ش. ابيون	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢
مقالة بسمان مجمع الأغوار		٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢

(-) لم يتم رصدتها في منطقة الاستقصاء

الاسعار بالقرش الاردني

الاسعار بالدينار الاردني







تعلن المديرية العامة للدفاع المدني عن رغبتها  
شراء مختبر فني لفحص المواد وبيان اسباب  
الضريق . فعلى الراغبين المشاركة في تقديم  
العروض ، مراجعة سكرتير لجنة شراء الاكليات  
ومعدات العمليات في مديرية الدفاع المدني  
العامة للحصول على المواصفات علما بان آخر  
موعد لقبول العروض هو الساعة العاشرة من  
صباح يوم الاربعاء الموافق ٢٧/٨/١٩٩٧.







# کمپیوٹر

**اتحاد منتجي برامج الكمبيوتر التجارية في المنطقة يتوقع انخفاض القرصنة بنسبة ٥% خلال العام الجاري**

للعن الاتحاد منلجى برامج الكمبيوتر التجارية في الشرق الأوسط (BSA) على خطه جديدة لتطوير وجود خلال أنشطة القيد السيطرة على عافرة استئناس البرامج غير المشروعة في اسواق المنطقة وتوقع الاتحاد ان تظهر برامج لنام الجارى انفسا ملحوظا في ظاهرة الرخصة خاصة في كل من مصر والسعودية .

وسيشترك هذا الاتحاد الذي لا يضم لتحقيق الربح العالمى والذى يهدف الى عضوية معظم شركات الكمبيوتر الرئيسية المتواجدة في المنطقة ، بفعالية في معرض جيتكس ٩٧ الذي سيعقد في مصر جيتكس ٩٧ لترويجا للمعلومات في المنطقة العربية . وسيقام معرض جيتكس ٩٧ ، ٢٩ أكتوبر/ تشرين الأول و ٣٠ نوفمبر/ تشرين الثاني المقبلين في مجمع المعارض بمركز دبي التجاري العالمي . ويشارك في معرضه هذا العام أكثر من ٤٢٠ شركة من ٣٢ دولة .

**جديد التكنولوجيا**

## طابعة ملونة مقاومة للماء والشمس

طابعة بالألوان الكاملة وبالجانب الجاف توفر طابعة صور بألوان اللينة والدائمة لا تتآكل طابعة طابعة MICRO DRY PRINTER بالأبناء ولا تتشوه أو تتسلخ أو تتغير وصفها على الشركة المنتجة وهي تدعو إلى طابعة شخصية بالألوان الكاملة ومبسطة (سائتر) وأحبار لا تتآكل بمرور الوقت أو الشمس لأنها جافة يمكن تناول المواد المطبوعة عليها مباشرة بعد المطباعة دون الحاجة إلى انتظار وقت جفافها، وتوفر الطابعة صوراً ملونة بقلعة الواضح مع أنواع المواد التي طبع عليها مثل ورق التغليف العنصري والمسابك واللبات طابعة الكمبيوتر وأحبار استعارها ما بين ١٠٠ و١٠٠٠ دولاراً للعمليات الانصال مع الشركة المنتجة ALPS ELECTRIC CO. اليابانية المتخذة في الـ TLD الياباني على رقم الفاكس ٠٣٦٦٣ ٧٧٧٨





## بغلة الأسواق للمهرجان

● عبد الرحيم غنام  
● محمود الداود  
● رسمي محاسنة  
المصوران:  
■ ماجد جابر  
■ تركي السيلوي



مهرجان جرش للثقافة والفنون



## فرقة أريد للموسيقى العربية

# التوثيق لتراث بلاد الشام الغنائي

● رغم موجة الأسفاف في أغنية سوق الكاسيت، وتزوع كثيرين ممن يسمون أنفسهم مطربين خارج دائرة الأغنية العربية الأصيلة إلا أن هناك من بقي أميناً لهذا التراث الذي يعبر عن روح الأمة.

● وتأتي فرقة أريد للموسيقى العربية بقيادة الدكتور محمد غوانمة لتكمل ضمن هذا التوجه لتكون حافظة لذاكرة الغناء العربي، تساهم مع غيرها من الفرق المحلية والعربية في حماية الأغنية العربية من محاولات تشويهها وفقدانها لهويتها.

● ضمن محور غناء بلاد الشام والذي بدأ به مهرجان جرش هذا العام ليكمل بقية محاور الغناء في البلاد العربية قدمت فرقة أريد للموسيقى عرضها الثاني على مسرح أريتمس الذي احتل مسرحه بعشاق الطرب الأصلي، والأغنية العربية الحقيقية، فتعاونا وطربوا وغنوا مع الفرقة التي تضم حوالي (٥٠) شاباً وفاتة بقيادة الدكتور محمد غوانمة.

● بدأت الفرقة بدعوة من التراث والفلكلور الأريتمس، هذا التراث العالقي في الوجدان أو الذي يعيدنا إلى أيام كانت الأغنية الأريتمسية لها لهما حضورها وكان كبار المطربين العرب يأخذون منها ويعرضون أصح نجوماً حملته أجنحة الأغنية الأريتمسية.

● قدمت الفرقة معزوفة أريتمسية ثم دخلت للثقافة، وشوحي حصاد، وغيرها ووفاء من الفرقة لتكرار الفنان لراحل عبده موسى قدم الفنان دجستان الازعي ومحمود الهجروسي، بعض أغنيات الفنان الراحل مثل مجلي ومرين وما معهن حدا وعندي ويا زينة، وغيرها.

● طبعاً لفنان هاني شاكر من المطربين الذين استطاعوا إثبات وجودهم على خارطة الغناء العربي ولاة طويلة وهو انسان ذكي وفنان مجد ومجتهد يستحق مني ومن جمهور الغناء العربي كل احترام وتقدير.

● ماذا عن رايك في الأغنية اليوم؟  
- اعتقد أن اجابتي اليوم ستختلف عنها في آخر لقاء أجريته قبل حوالي عامين. أنا شخصياً مفضل جداً هذه الأيام وسبب ذلك أن الأغنية العربية الأصيلة، أغنية الطرب الحقيقي والتي تعتمد الكلمة المعبرة واللحن الجميل والأداء الرائع في طريق عودتها بقوة لتسود من جديد ساحة الغناء العربي.

● ماذا تقول لجمهور جرش وما هو جديك لـ جرش؟  
- أقول لجمهور جرش أنا بانتظاره وبشوق خار جداً، وفي جرش سيكون اللقاء الحقيقي والشعور المتبادل بحق. أما بشأن الجديد فارجو للفرقة وسيكون مفاجأة لجمهور جرش.



فرقة أريد للموسيقى العربية

## الليلة يحلق المطرب كاظم الساهر في سماء جرش

# الساهر: مشاركتي في مهرجان جرش للمرة الثانية على التوالي أسعدتني جداً



كاظم الساهر

## المهرجانات الغنائية العربية مقياس لقدرات المطربين

## هاني شاكر إنسان وفنان يستحق كل احترام وتقدير

كتب - عبد الرحيم غنام

والمطورة وباستمرار بين فنان ارتدى بأصول فن الغناء والطرب منذ الصغر، ثم نما وتوسع في حوض الغناء والطرب العراقي الاصيل فغرف من تراث بلاده الغني، وتعلم الموسيقى والغناء ليصل إلى موهبة الفنية الفائقة.

الفنان كاظم الساهر يعد من احد نجوم الغناء والطرب الكبار في الوطن العربي وهم لا يعدون عدد اصابع اليد الواحدة وهو ملحن قدم الكثير من الاغاني الخاصة به كمطرب وقدم الكثير من الحانه الى عدد من المطربين والمطربات العرب.

ويعد الفنان المطرب العربي الأكثر شهرة على ساحة الغناء العربي. يعود الفنان الكبير وقد أعد العدة اللازمة والتي تمكنه من تحقيق النجاح والفوز الدائم على خارطة الغناء العربي. يعود الفنان ابن الراغبين للمطرب كاظم الساهر ليلقي جمهور جرش الذي لم ولن يتردى من ادباعات الساهر الغنائية مهما كثرت، ومهما تكررت اللقاءات فالعاشق لا يمل لقاء المحبوبة وكلما زادت اللقاءات تضاعف الشوق وترعرع ونما، وهذا هو حال العلاقة المتنامية

للماضية في أربع مهرجانات يفصل بين كل منها أكثر من دورة، كيف التحت لك المشاركة للمرة الثانية خلال ثلاث دورات؟

- ديبسهم كاظم ويقول: انت تعرف جيداً ان مشاركتي في المهرجان لهذا العام لم تكن واردة أو مقرة، وقبل الافتتاح بأسبوعين اتصل بي الصديق اكرم مصاروة مدير عام المهرجان واخبرني برغبته بمشاركتي بهذا المهرجان، ولم اتريده للحظة أمام عرض ادارة المهرجان للمشاركة، وتم توقيع العقد مباشرة وبون أي تأخير وبون شروط من طرفنا وخاصة أننا نتعامل مع انسان خيرا عن قرب.

● الحديث عن المهرجانات والمشاركة بها ماذا يعني للفنان كاظم الساهر؟

- بصراحة للمشاركة بالمهرجانات ليس بالامر الهين أو البسيط وإنما هي مسؤولية كبرى على كاهل الفنان وخاصة ان المهرجانات الفعالية العربية أصبحت تشكل المقياس الحقيقي لتهرات المطرب. وقد انتهيت قبل ساعات فقط من المشاركة بالمهرجان الذي عقد في القاهرة وتم يقه على الهواء مباشرة، وقبل بضعة ايام انتهيت من المشاركة في مهرجان قرطاج الدولي وقدمت مجموعة كبيرة من الحفلات الغنائية وفي أكثر من مركز في تونس.

● حقيقة استاذ كاظم انك تستحق كل احترام وتقدير

الفنان كاظم الساهر يلتقي جمهور جرش الكبير الليلة وسيكون له جولة جديدة مع الجمهور في جرش الحضارة والتاريخ. وكان الساهر قد وصل إلى عمان للمشاركة في مهرجان جرش مساء أمس الأول.

● «الأسواق» ويومية جرش رحبوا بالفنان كاظم الساهر وكان معه هذا اللقاء.

● الفنان كاظم الساهر - يفصل بينك وبين الوقوف على خشبة مسرح المخرج الجنوبي في جرش ساعات معدودات. كيف تشعر وانت تشارك في المهرجان للمرة الثانية على التوالي؟

- بداية أشكر على اهتمامك للدم ولذي شعرتني ان الصحابة الفنية في الأردن تتابع كل صغيرة وكبيرة وخاصة في مجال الغناء والطرب. بالنسبة لمشاركتي في مهرجان جرش للمرة الثانية أسعدتني جداً والفراحتني كثيراً، فمهرجان جرش من أهم المهرجانات الثقافية والفنية التي يعقد في المنطقة بشكل عام والوطن العربي بشكل خاص. ويتيح جرش بالتوازي تأيين فنان ولثقافة. والزائر للمهرجان يشعر بذلك فوراً.

● تاراً ما تقوم ادارة المهرجان بإشراك مطرب أكثر من مرة خلال ثلاث دورات وللليل على ذلك مشاركات المطربة اللبنانية ماجدة الرومي التي شاركت خلال السنوات



السيد زيد الرفاعي رئيس مجلس الاعيان والسيد عبدالعزيز عبدالغني رئيس لمجلس الاستشاري والوفد اليمني للرافق في المخرج الجنوبي.

## اوركسترا... موسيقى الباروك

● على المسرح لشمالى اقامت اوركسترا الاتحاد الأوروبي لموسيقى الباروك امسية موسيقية، وتأتي مشاركة الفرقة في مهرجان جرش ضمن الاحتفالات بأحياء تكري مرور ٣٠٠ عام على ولادة يوهان يواكيم كوانتن الذي يعتبر رائد موسيقى الباروك. وقد قدمت معزوفات موسيقية لكبار الموسيقيين للذين عاشوا في يوهان.

● ومنذ عام ١٩٧٥ عندما انشئت الاوركسترا كان الهدف الاساسي هو تزويد الموسيقيين الموهبين بالخبرة الضرورية، حتى يتمكنوا من التعمق في



فرقة جامعة العلوم والتكنولوجيا

## فرقة جامعة العلوم والتكنولوجيا

● على مسرح للصوت والضوء الذي احتل بالجمهور قدمت فرقة جامعة العلوم والتكنولوجيا، مجموعة من الاغاني التراثية والشعبية التي تغطي للناسيات الاجتماعية والأفراح كما قدمت مجموعة من الحان بلاد الشام والعراق وغيرها.



فرقة الوادي الأخضر

## فرقة الوادي الأخضر للفنون

● في الساحة الرئيسية استقبلت فرقة الوادي الأخضر للفنون جمهور الساحة وهي تقدم فقراتها من التراث والفلكلور الأريتمس الاصيل في أوبريتات واستعراضات ولوحات الحصاد والزراعة وحياة الفلاح في الوادي الأخضر. هذه اللوحات التي تجسد فلكلور الفنون من شماله إلى جنوبه.

● وتتكون الفرقة من ١٥ شخصاً ما بين عازف وراقص ومطرب ومنذ تأسيسها عام ١٩٨٥ شاركت في مهرجان جرش ثم عادت عام ١٩٨٠ وهذه هي للمشاركة الخامسة لها في المهرجانات إضافة إلى حضورها في مهرجانات أخرى مثل الكرك والسلط والمفرقة في الحفلات والمناسبات الوطنية ويعود الفرقة ليريس الزعبي.

## لقطات من المهرجان



## انتم: أفنت في جرش

● لعل من أبرز ميزات مهرجان جرش، أنه يجعلنا نخلع ربطات العنق في بيوتنا، ولا ندقق في اختيار «بدلاتنا» أو ننتبه إلى أحذيتنا للامعة.

● فهو فرصة للخروج من رتابة إيقاع الحياة اليومية، وضغوطات الارتباطات الرسمية والاجتماعية. والتي يتراد جرش ليس بحاجة إلى اقتعة. أو تشكيرة بهدف «الرجاحة» أو البروتوكولات للفرقة للروح.

● لتعلم فقط. كنا وخلال سنوات المهرجان - نرتاح وأكثر للمسؤول الذي جاء إلى جرش - لا يحمل إلا فرجة. وأبتسامه. يتجول بين الناس. يصطاد لحظات الفرح - مثله مثل بقية رواد المهرجان.

«رسمي»

## انعام الدلق... جهود طيبة



● لخرجة انعام الدلق

## الزميلة هيام حموي

● وصلت الزميلة هيام حموي من اذاعة الشرق / باريس لمتابعة فعاليات مهرجان جرش.

● الزميلة هيام من الوجوه الاعلامية الملتفة على مدار سنوات المهرجان وحرصت على تواجدنا ونقل رسائل للمهرجان ومقابلات الى اذاعة الشرق.

اهلا.. بك يا هيام.



● هيام الحموي

## غسان عباسي في جراسيا

● عازف العود غسان عباسي قدم معزوفات موسيقية متنوعة على مسرح جراسيا. استمتع فيها الجمهور القليل الذي تابع الامسية في الهواء الطلق.







## يهود بريطانيا مع استئناف عملية السلام واتخاذ اجراءات ضد التفجيرات

لندن - رويترز. حث زعماء اليهود في بريطانيا الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات على تصفد المسؤولين عن تفجير الاسبوع الماضي الانتحاري المزيج في سوق بالقدس الغربية.

وقال مجلس نواب اليهود ان الفلسطينيين الذين يجتهدون في طاعة اليهود ان رئيسه ايليرد تاتامشنيك يجب ان يرسلة شخصية الى عرفات بعد تفجير يوم الاربعة الماضي الذي قتل فيه ١٣ شخصا واصيب ١٧٠ آخرون.

واذان تاتامشنيك الهجوم بوصفه هجوما وحشيا

## خاتمي يدعو لانفراج في علاقات ايران الخارجية وسادة القانون داخليا

والاقتصادية، مشيراً إلى أن حكومته مصممة على  
«الدفاع عن البلاد من أي عدوان إقليمي أو سياسي  
أو اقتصادي».

وقد خاضت على أي يد شرعية انتخابه مستمدة  
من الشعب المنتعز إلى تقرير صيرورة حقه للنشور،  
كما دعا إلى «أقامة تعاون وثيق بين جميع  
المؤسسات، الأتراك، وعلى رأسه السلطة أن تجد  
إجراء أمثلة للاحتياز في إطار الدستور والإسلام،  
وعادة ما يستقبل أفضل للشعب الأيراني».

وخرجت مراتب نصيب خاتمي بحصول الرئيس  
المتجهدة وإلحاح على أكبر هاشمي رفسنجاني وكنار  
القادة السياسيين وعلماء الدين في النظام الأيراني  
وأعضاء تلك الديبلوماسية في طهران.

والأحد من الجمهوريين الإسلامية إلى الله خاتمي  
يوم إقامته بتدشين خاتمي في منصبه الجديد. وكان  
خاتمي عالم الدين البالغ من العمر ٥٤ عاماً قد  
انتخب في ٢٢ أيار الماضي بـ ٦٩٪ من الأصوات خلفاً  
لرفسنجاني.

طهران - «اف بيه» دعا الرئيس الإيراني الجديد محمد خاتمي خاتمي اسم في طهران إلى إقرار في علاقات خاتمي مع العراق وإلى دولة قانون والداخل. وقال خاتمي بعد أن أدى اليمين أمام مجلس الشورى الإيراني ليصبح خاتمي رئيس للجمهورية الإسلامية منذ 1979 أن «تؤيد حوارا بين الحضارات وإفريقيا في علاقاتنا مع الخارج». وأضاف ستانقرم القوي الأجنبية التي تريد أن تفرض إرثها علينا، موضحا أن إيران ستقيم علاقات مع جميع الدول، في إطار «الاحترام المتبادل».

وبعاني المواقفون الجزائريون في لندن الكبرى من نقص المياه بسبب موجة جفاف اجتاحت البلاد الحالي، مما أجبر السلطات على ترشيد استخدام المياه.

وتعهد الرئيس البشير زوال بأن تتحلب حكومته بلا هوادة مسلمين متشبهين تأتي عليهم السلطات مسؤولية موجة من المذابح الجماعية والانفجارات أدت بحياة نحو ألف شخص خلال ليلة ١١ للأمنيين.

## الممثلون في إيران يؤيدون خاتمي

المفتحة المكشوفة نزع أسلحة البعير الشامل العراقية التي  
أن تكون موضوعية وحذر البعير، ويقادير بنتر من  
العاموات التي تقدمها إلى الولايات المتحدة والكويت.  
وقالت مسجحة (الويرة)، في مقال كتبه  
جربها اسمه موهي أنه تكون اللجنة موضوعية  
حداً وثقافة كما ينبغي للسيد بنتر أن يضع نص  
عينة أن هناك جهتين معيشتهم خراسان على تازيم  
لعلاقة بينها وبين العراق، ومليكم والكويت على  
وجه التحديد.

وأضافت المسجحة أن هاتين الجهتين معانيبتان  
عراق ومها تملكان هذا العداء بلا حرج ولا خجل وهذا  
يعني أنهما جهتان ليست موضوعية في موقفهما من  
العراق.

وتأتي هذه الدعوة العراقية بعد أقل من أسبوعين من  
الاصحاحات التي أجراها بنتر في بغداد مع الجانب  
الوطني برئاسة طارق عزيز حول عمل فريق التقشيش  
الوطني بمكة الخاصة (طائر)، في مجلس ١٧٧.

[illegible]

**برقیات**

وتجمعوا امام سينما القدس يشمل طهران  
وفهموا الى المرة الاولى والى  
يشار الى ان الرئيس خاتمي الذي كان وزيرا  
للثقافة والتوجيه الاسلامي في التسعين ١٩٨٢  
و١٩٩٢، يتمتع بشعبية كبيرة في الاوساط الثقافية  
الارمنية والنفعية التي قدمت له الدعم الكبير أثناء  
حملة الانتخابية للرئاسة في ايار.  
وفي اول خطاب له بعد اداء اليمين امس اعرب  
الرئيس الايراني الجديدي عن غيظه في تحسين  
هجومه على الاسلاميين الذين اتوا الى الخارج مؤكدا  
حكمه سيعمل على اقامة دولة للثقة

طهران. د. ف. ب. نظم نحو مائة من الممثلين والممثلات المشهورين في إيران الذين تجمعوا في طهران للتعبير عن دعمهم للرئيس الجديد خاتمي. وانطلق الممثلون من "مجمع السينما" بوسط طهران وهم يحملون الأعلام والصور وتظاهروا على طرقات عثر صالات سينما في العاصمة الإيرانية بإمام تصفيق الجمهور.

وقام الممثلون الذين توزعوا في جميع محافظات إيران عشرة بهذه التظاهرة للتعبير عن فرحهم بتسليم خاتمي مهامه الرئاسية اليوم. وكان بينهم آدونيس شفيق رئيس "مجمع السينما" وممثلون آخرون في السينما الإيرانية.

لستقلة طلبت من ولايات الاتحاد الهندي الاستعداد لإجراء انتخابات  
مركبة معتبرة أن الائتلاف الحاكم قد سقط في أي لحظة

وإلاضافة إلى جانب كلآن، هناك أربعة معمرين تخطوا الـ ١٠٠ عاماً قبل وفاتهم هم: الياباني غينشيرو إيبي، توفي في ٢١ شباط ١٩٦٢ عن عمر ١٢٢ عاماً و٣٢ يوماً. الفرنسي تيريهاريتي تارو توفي في الثالث من حزيران ١٩٩١ عن ١١٧ عاماً و٢٥ يوماً. الأميركية كاري وايت توفيت في الثالث عشر من شباط ١٩٩١ عن ١١٦ عاماً و٨٥ يوماً.. البريطانية شارلوت هوجس توفيت في السابع عشر من آذار ١٩٩٣ عن ١١٥ عاماً و٢٢٩ يوماً.

وقد وثق هذا الأرقام القياسية للمعمرين في كتاب (جينيس)، للأرقام القياسية.

ووفقاً برازيلية دعي ماريا نو كارمو غيرونيمو، أنها بلغت من العمر ١١٦ عاماً في الخامس من آذار الماضي، إلا أن القدر جينيس، في لندن اعطت لها ١١٥ عاماً وذلك ولأن سيعا شهادة العادة تحت رسماً من هذه السنة.

باريس، الأحد، بعد وفاة الفرنسي جان كاسان  
صاحب اسم اللاتين عن عام ١٢٢٧ و١٦٥٠ أصبح  
الأميركي النفاكري الأصل كريستيان مورتنسن بعد  
البشرية الجديد الذي سيحتفل بعيد ميلاده الخامس  
متمش بعد المائة في السامس عشر من الشهر الجاري.  
وكان مورتنسن هاجر من النرويج إلى الولايات  
المتحدة في عام ١٩٢٠، ويعيش حاليا في مركز  
المسنين في سان رافاييل بالقرب من سان فرانسيسكو  
(كاليفورنيا).  
ويأتي في المرتبة الثالثة لمورتنسن في قائمة  
المعلمين الياباني غينشان توكاكي الذي بلغ من العمر  
١٢٢ عاما، ويعيش توكاكي في جزيرة أوكيناوا التي  
تضم أعلى نسبة من اليابانيين وصولا إلى اعتبار  
٢٢،١٢٢ كل مائة ألف نسمة).  
ويعد مورتنسن عمر اليابانيين الأول في العالم.  
٦٤،٢٨ عاما، وهو يبلغ ٨٧ عاما والشمس ٦٤،٢٨ عاما.

مهاجره عبره الاتراك رؤوف نكاشي في السفاعة التركيه اعطاه في  
جوزموتين العسكرين صيرميتين في مؤقتو سويسترام من ١١ كوري الى ١٦  
جازي.  
١٩٠٥. اعان روسيا ان اول خط هاتيني سبوني يربط بين كوري الجنوبية  
وجورجيا الشمالية منذ الحرب ١٩٠٥-١٩٠٣ كم تشيغله امس.  
١٩٠٦. اعان الانصافيلق التاميل لاس من ١٢٦ عضوا في شمال تحرير  
الامم التاميل قاتلوا في العاركة للضاربة من الجصرا في فمور اللباد  
في القواق الكلاون.  
١٩٠٦. توصلت لثلاوة بين فيها روسيا والولايات المتحدة الى اتفاق  
لتخفيف حجم الاسلحة التقليدية عبر اوروبا واقامة اطار يضع حدا  
امتلاك الاسلحة لدى اير يولة تتصل الى حلف الناتو.  
١٩٠٦. نختت سفينة اير البحرية الامريكية اسر مرفا هونغ  
بونج في اول توافق تقوم به سفينة امريكية في هذه المستعمرة  
مروطنانية السابعة منذ عوبتها الى السيادة الصينية في الاول من  
يون الماضي.  
١٩٠٦. سلم الجيش لكوري لشمالي اسر رقات لريدة جنود امريكين  
الى ارج قمته اخلال الحرب الكورية (١٩٥٠-١٩٥٣).

## مقتل ٩ اشخاص في شغب طائفية في البنجاب

[illegible]

الفلسطيني ياسر عرفات رفض الاستقالة الجماعية التي تقدمت بها الحكومة الفلسطينية في أعقاب توصية المجلس التشريعي الفلسطيني بتشكيل حكومة جديدة بعد تقرير هيئة الرقابة المالية التي تحدثت عن وجود فساد في أجهزة السلطة.

واستبعد الاحمد تاي ذلك، وتكثرت حكومة فلسطينية في الوقت الراهن على أن تقتصر مشورا على المجلس التشريعي.

خطأ عندما قام بتحويل ملف ياسر عرفات إلى الرئيس، عيسى فهد فقد كان الواجب بقضي بان ينفذ كافة الاجراءات المتعلقة بالموضوع واتخاذ اللازم بحق كل وزير تخطت ادانته.

وقال ان التقرير الذي يلقيه يندرج على عمليات فساد بل يضمن ادلة واضحة وانما هي عبارة عن اتهامات غير مثبتة بالوثائق، مشيرا الى ان هناك من يحاول تحقيق اهداف شخصية من وراء الحديث عن الفساد.

وزارة التعمير الفلسطينية حضرت اس من المخاطر الانجماة عن تقادم أزمة الغذاء في المناطق الفلسطينية لانجاسة عن تشييد الحصار الاسرائيلي للضفة وغزّة والى

التي باتت تحت الحسرية

س في حديثه

رسل اعلان

المنوحة كبار

الفلسطينية

وتلك في أعقاب

الغربية، مشيرا

الاسرائيلي

حصول اسأل

للى السلطة

من لمعاداة

في الفلسطينية

القطاع حيث

الفلسطينية الى

سرور تكشف

والث والوزارات

اصرف الوزارات

توهرها مما

في كنيا في هذه

الإسرائيلية

إذا عقيقت

التي تخلص

التي

في مشورا الى

سبطينية

عند ١٩٩٠

العراق التجاري  
رعاية الدولة  
الاسرائيلية.  
الواضح ان  
الاسرائيليين  
العمل بالبطاقة  
فقد خصم  
والمعروفة (WIP)  
تفاجىء  
لأن الأمر  
المعلق بمن  
الضرب  
الاسرائيلية  
الاقتصادية  
في الضفة  
اصدرت  
استقرار  
جميع  
والاحتفاء  
الموظفين  
يعني وقف  
الدواين

تتضمن الأول المقبل.

ويذكر أن اجتماعات المائدة المستديرة ستعقد في عمان في تشرين الأول المقبل.

لصالح بريطانيا.

الليزان التقاري الذي يعمل بين البلدين ومعالجة الخلل في الاقتصاد بهدف أن تعزّز التجارة الخارجية.

وقال مصدر مسؤول في السفارة لـ«الأسواق» أن هذا الاجتماع يأتي في إطار تعزيز العلاقات الثنائية بين المملكة المتحدة وبريطانيا.

رجال الأعمال البريطانيين تعزّيز (كوميون) البريطانية وجمعية

نوع السباحي وامكانيات

الاستثمار في رادي النقية

الاضافة الى موضوع المنطقة

بحرة بالعنف وما ستوفره من

الترشيز والتأثيرات

الصنعي والتقل. واضافت

اصحيتها بان مجموعة كلاك،

الاستثمارية طلعت من السيد

جيب السعد على برنامج ازمة

لتأهيل الصناعي وعلى زمة

الامان الاجتماعي التي تتولاها

بنولة جيب اعربت «المجموعة»

في تقديرها الكامل لهذا البرنامج

عبدالحكيم ٣٠٠  
أمره في تلك ضمن  
أبوابه وحكمة  
تأهله لما السندات  
في باسمهم  
صل عبد الحميد  
أولها في  
سبطا دكما  
زين الدين رئيس  
تخصيصه فهو  
حتى أن يطلب  
إتقالي تقي  
له  
أن عبد المنصور  
سنة ٤٦ سنة  
لغة البحرية  
١٧٧٢ في إيمان  
أمر ابنه منير  
والتحق بالسلح  
عام ٧٤  
أبصر في لندن  
في مكتب الهندية  
يع في بريطانيا  
في عاد القاهرة

**صداحة وشلهوب**

كما فاز السيد عبدالرؤف ابو رصاع بعضوية المجلس عن اتفاق يجمعون ونجمة، بينما فاز ياسل ابو قورة بالتركيبة ممثل عن الجبهة الشعبية، وفاز عدنان السعيد بالعضوية عن الاتفاق الشعبي.

وكانت الانتخابات قد جرت وسط حضور كبير حيث حضر الانتخابات ٨٩ عضواً.

## بقيادة دولية

[illegible]

**في إطار**

وتهدف صيغة «القطر مقابل الغذاء» التي تخللت تطبيقها بعض الصعوبات في استشر الأضرار التي تخفيف معاناة الشعب العراقي التي يروح تحت وطأة العراق النووي التي فرضها على العراق منذ صيغة سوادت بعد أن غزت قواته دولة الكويت.

وقالت مصادر من الأمم المتحدة أن الأمم المتحدة والامت على الخطة الجديدة لتوزيع المؤن بعد أن تعهد العراق كتابة بضمان احتياجات الفئات «للضعفة» من السكان التي تشمل الأطفال والمسنين.

**بعد بيانات**

لكن الدولار فقد بعض مكاسبه

## اسیانیہ تسحب

**أسيافيا تسحب**

الاسيافاني وافق على سحب عارضته بشأن ما تمتعت عليه بتفاهلية الشراكة الاقليمية للاروپية حول استيراد رب البنودرة.

ويكر ان صانرات الاربن الى دول الاتحاد الاروپي من رب البنودرة تصل سنويا الى ٩ الاف بنكن.

وتستعد جولة المفاوضات لاربية الاروپية اللوخلد في بليلول القادم حيث يراس الوفد الاراني وزير الخارجية د. فايز الطراونة.

وعاكر اخبرشنة ان صانراتنا من رب البنودرة الى ااروپيا ستكون بنفس الكميات التي تم الاتفاق عليها في اتفاقية الشراكة.

واعلمت الاسواق ان السفارة لليبزيمانية في عمان قد اذاعت اقتراحات سبقدها الى اجتماع المائدة المستديرة للشركنة بين دول حزام التجارة الاسبط

جريتشن جري تداوله بسعر ١,٨٦٧٣ مارك و ١١٦,٣٥ مارك من مقارنة مع ١,٨٦٧٨ مارك و ١١٨,٣٠٠ ين مقارنة مع ١,٦٦٨ مارك و ١١٨,٣٠ ين في اواخر معاملة ااروپيا يوم الجمعة.

وبدا الفرنتك السويسري الاسبوع الى انشئ مسقوله له منذ رب سنوات امام الدول التي فوق قوق مسقوله ١,٥٣ فرنك لأول مرة منذ اواخر ١٩٩٣.

وارتفع اسعار الفرنت الى ١,٥٣٦٣ فرنك في اوائل المعاملات ااروپية اسس.

وقال احد المتعاملين في سويسرا ان صعود العملة الامريكية امام الفرنت السويسري يرجع الى عمليات شراء للدول مع فتح سوق زويوتج بعد عطلة نهاية اسبوع طويلة بدأت يوم الجمعة.

واسترد الفرنت لاحقا بعضا من خسارته ليصل الى الساعة ١٠٥٥ بلوئين جريتشن الى ١,٥٢٩٤ فرنك اللوخلد.

وتنخفض الجنيه الاستلندي.

رسالة كندا

## تقديم خدماتها

انفجاح وشغافية وتطور في التشريعات والقوانين ورفع مستوى التمسك الاقتصادي بالشركات المساهمة العامة. وقد حضر الاجتماع بين السيد عزام الذي صنّاع ورئيس الوزراء اللبناني السابق وسيد كبر عن مشيئة السيد جويكرلا. وتلقت تصريحات كافياري تأييد من السيد كارك ومشتشاري مجموعته الاستثمارية اطعموا على معلومات وتفصيلات على التفصيل بموجبها على توسيع المبادرة وقدم قد كندى بوزعة الارون لدراسة فرص الخول في الـ ٢٠٠٠. ومع مهادنة

**قيادة دولية**

العربية للاستثمار «الخبرين»  
نابريسا، ميريلينش جي. بي  
سورغان، بنك الاتحاد  
السويسري، أما التحالف المحلي  
الذي يقوده بنك المصرفي،  
فيشارك به بنك السكان، البنك  
البريطاني، بنك المؤسسة العربية  
للصناعة العربي للاستثمار  
القاهرة، عمان، سيبي، بنك، الأراضي  
الكويتي وبنك الاتحاد.

من جهة أخرى فقد علمت  
«الأسواق» بأن HSBC الذي يدير  
هذا الاصدار لصالح المؤسسات،  
يقوم الآن بإعداد كتاب خاص عن  
الاستثمار في الـ COUN-  
TRY BOOK، وهو جهد مقدم  
للتسويق الدولي سبق أن قام  
بمنه مع السوق المصرية، ويتم  
انتهاء من إعداد هذا الكتاب  
لأواخر الشهر الحالي.

**عبد الحميد**

**تقدم**  
وتحدثت للس  
حلق أقيم يا  
يفيق نوراني  
١٠٠٠٠٠



## بكين ... أمن آسيا مسؤولية الآسيويين

بقلم : جيم هوغلاند

يضع كاتب المقال بعض التحفظات والمخاطر ذات الصلة بالعلاقات الصينية - الأمريكية - ومنها ما يرتبط بالخلاف حول تايوان، ومخاوف بكين من أن تصبح تطلعات اليابان العسكرية.

وقبل انعقاد اجتماع القمة بين البلدين لرسم ملامح ضغوط متبادلة ومصالح متلاقية حثا ومتضاربة حثا آخر.

تجري تحقيقات في البنتاغون الأمريكي ومؤسسات أخرى تابعة لوزارة الخارجية الأمريكية حول إشارات على تزايد المعارضة في بكين للأجور العسكري الأمريكي طويل المدى في آسيا. إذ يبدو أن ربع قرن من تقلصت السياسات الصينية في تركز سفن حربية وطائرات وقوات أميركية في المحيط الهادئ، يبدو أن هذه السياسة بدأت تتغير بعين من الشك والافتان الكلي لجزء القوى المراهق في المنطقة.

والصين مثالة في الدفاع السوفياتي الأمريكي أكثر من أية دولة أخرى منذ انهيار الاتحاد السوفياتي.

وتشير بكين في الزمن الأميركي الأطماع والخشوف والإسبال على نطاق واسع - فاحذر تحقيق رؤية طائلة تتصارع مع المخاوف من أعضاء المكتب السياسي للحزب الشيوعي الصيني.

وفي هذه الأنعام وجدت لجنة تحقيق أميركية دليلًا ماديًا على أن مسؤولين صينيين بارزين خططوا لتوجيه تسويفهم وإسراولهم مباشرة إلى الحملات السياسية الأميركية في روسيا. ربما تكون مخالفة القانون الأميركي. ومن غير المحتمل أن يتضح حجم أهداف هذه الخطط الصينية.

لقد اجتهدت الحكومة الصينية في تبيان أن مني وإمكان أخرى أنها لا تعترف بإرتكاب أخطاء حتى عندما تعلق النار على المدنيين، ومن غير المحتمل أن تكشف الحكومة الأميركية علانية عن المصادر الاستخباراتية التي تبنيها على أن الخطأ الصيني.

وقال كل من بكين والولايات المتحدة الأميركية بوضوح فضيحة تمويل الحملات الانتخابية بسرعة خروج لجان التحقيق في هذه الفضيحة بتأنيق سوف يفسد بالمشي قدام في مثل الفضيحة بتأنيق زعمي البلدين في منتصف الخريف المقبل في واشنطن.

## تايوان ... والقواعد العسكرية

وربما كان الشيء الأصعب على رئيسي البلدين بيل كلينتون وجيمس زبيتر... هو فهمي الإشارات القائمة من بكين ومقارنها أن الصين لم تعد ترى الوجود العسكري الأميركي طويل المدى في منطقة المحيط الهادئ، بأنه يشكل خطرًا على استقرار المنطقة. وبعد استعادة تايوان كونغ على سيادتها، تحولت الصين إلى الخطط لتضم تايوان، واعتبار ذلك هو مشروعها الكبير التالي.

وتتقاضى مصالح البلدين حول هذا الموضوع الذي قد يفسر عن اندلاع نزاع مسلح بينهما. ولذا حدث مثل هذا السيناريو، فإن القوات الأميركية في المنطقة تصبح خطرة أمام طموح الصين الأكثر أهمية في مطلع القرن المقبل.

ومنذ أن تبيئت أركان تكسسون الصين كحليل استراتيجي بعد مرسوم عام ١٩٧٧، ظلت بكين تتخذ موقفًا غامضًا من القواعد العسكرية الأميركية في اليابان وكوريا والصين. وفي شرق آسيا، واتسمت البيانات الرسمية الصينية حول القواعد الأجنبية باعتبارها بارزًا للثقة الاستعمارية، جنبًا إلى جنب تقليدي، سالتوان وكانت تكتي بشكل غير رسمي (كته نو مغزى) على اللين الأميركي باعتبارها «طليعة زجاجة الطموح العسكرية اليابانية».

ترحيب وعدم ترحيب بالوجود العسكري الأميركي

ويفسر أحد الأكاديميين الصينيين وجهة نظر بكين بالاتي: إذا ما طلب من الصين دفع ثمن القواعد العسكرية الأميركية في اليابان كوسيلة لإبعاد اليابان عن سعيها لإثبات كفاءة كفاءة جيوشها، فسوف يكون من مصلحة بكين أن تفضل ذلك.

فقد بدا وكأن الصين ترحب بالوجود الأميركي في كوريا الجنوبية لمنع وقوع حرب على حدودها. وفي الوقت نفسه، تتعارض الصين علانية، مع وجود عسكري أميركي من شأنه أن يمنع حرب جرتحتها على الشريط الساحلي لتايوان أو بحر جنوب الصين.

وهذا التوازن الذي كان دقيقًا ذات يوم، فخر مع تصاعد الخلاف مع الولايات المتحدة حول تايوان، ومع ردة فعل الصين الغاضبة إزاء الخطوات التي قامت بها أدارتا بوش وكلينتون لتقليص الدعم العسكري في تايوان. وكذلك فقد أثارت التقييم الأميركي الأخيرة لحدث اليابان على الإطلاق بمسؤوليات الصين كأكبر في المنطقة، آثار حفيظة وشكوك الصين.

وقد صدر الناطق باسم وزارة الخارجية الصينية شن غوفاً في شهر أبريل الماضي أن «الأمم المتحدة يجب أن تكون مسؤولة لثلاثة» - لقد بلغ هذا التصريح المخلخل للمعسكر الأميركيين إلى إعادة النظر في حساباتهم واستشهدت به نشرة للدراسة الاقتصادية في واشنطن، في عهدها للمعسكر باعتباره جزءاً من حملة بولوماسية صينية أخذة بالتأجيل ضد الشراكة الأميركية - اليابانية في منطقة المحيط الهادئ.

وتطالب الصين الآن باستبدال الترتيبات الأمنية القائمة بمفاهيم القيمية متعددة الأغراض في الأمر الشبيه بمطالبة الاتحاد السوفياتي (الصالح) ذات يوم بملح حلف شمال الأطلسي، وإقامة لبيت الأوروبي المشترك بدلا منه.

وتشير مثل هذه الخطوات إلى أن الصين ستضيق على الرئيس كينغتون بقوة أثناء لقاء الخريف المقبل، من أجل إضعاف الارتباطات الاستراتيجية الأميركية مع الصين، وكذلك اليابان، ولكن الصينية الواعدة أمام الشركات الأميركية التي تتوق لتحقيق الزروة.

وفي مثل هذه الحالة فإن الجواب الوحيد للقبول من إدارة الرئيس كينغتون هو أن لا تقبل بمثل هذه الصفقة.

عن واشنطن بوست

مساحة للحوار العقلاني .. تعرض للآراء المختارة، محلياً وعربياً ودولياً دون التزام، وبالتأكيد على أنها تعبر فقط عن آراء أصحابها.

## عادل زعيتر ومكانته بين الخالدين

أ. د. يحيى جيز



المرجع عادل زعيتر

على أديب الشعوب الناطقة بها والإحاطة بعلومها وأنجازاتها.

بجهد وسهره وشغفه في المحيط الوطني الجاهل الذي عاش فيه، مع شغفه من نواصي اللغات العربية والفارسية والإنجليزية جعله ملكاً زمام موضوعه بهذه اللغات العلمية التي قل أن يتفرغ بها أحد من المعاصرين والظاهر من ١٩٤٥ وما يشهد بهذه الحقيقة كل المستوى الرابع من الأديب التربوي وذلك النوع في موضوعات الكتب المترجمة على الرغم من أنه يعد في مجلة المتخصصين على نحو ما سنورد لاحقاً.

ثالثاً: البعد القومي

لم يكن عادل زعيتر يتخطى من فراق، ولم يبق ما أجزه دون خاضع بل أنه لم يتخطى إلى عمله استجابة ثابراً خاضع بل كان حادياً في كل ما فعل هو ما كان عليه وضع الأمة من سوء، وتكاثف القوى الاستعمارية عليها، وتردي أحوالها، وتقليلها الثقافي، عبارة أخرى لقد كان عمله سياسياً يهدف به إلى رفع شأن الأمة ولذا كان يرتجى الاعمال التي أثرت عميقاً في المجتمع الأوروبي عمومًا، والفارسي خصوصاً، أملاً في أن تحدث تلك الأعمال في شعبة ما أحدثت في الغرب.

وإن الرسالة التي اختارها من أبواب الفكر والفلسفة وليست من نوع تجاري ليملأ جيبه من وراءها في روايات وأقاصيص أو ما سهل علاجه من الترجمات بل تعلق بغرض هو إسمي ما تتناول إليه بقية الأركان من حارة حصاره، ولكنه حذر رسالته وعينها، ووفق من حارة استه بها، وأمن من نفسه ثقافية العمارة لتمام هذا الغرض على كل وجهه وانعته وأبعده، فكان في اختياره كتاباً المترجمة يعني بأن يكون ما تحتاج إليه الأمة العربية والأقرب من ذلك في لغتها... (الترنواوط ١٩٧٨) أنه تلك يستحق أن يوصف بأنه كان قديم ما في الأمة يريها بما أوتي من جهد، ويسهر على مصالحها أين أصلاً ما يمكن إصلاحها من شأنها.

ويتضح البعد القومي في سيرته بحرصه على ترجمة بعض الكتب التي كان يعتقد بوجود ثقلها في العربية، وكان يرجو أن تفتح له الأقدار عمراً يستغل فيه أن يتولى هو هذا الكتاب سيرة الإقبال للولاء، الذي كان يجب به كل الإحسان، ويرى أن ترجمته ضرورية، ويتحسر أن لا يقرأ العرب هذا الكتاب الخالد... (الترنواوط ٢٠٠٠) وشيئاً بذلك ما ورد في مقامة ترجمته لكتاب معماري من قوله (ص ٢٠٠) «تقدم هذا الكتاب إلى الأمة العربية في وقت هي في أشد الاحتياج إلى مثل هذه العمل العربي يصورون من ملامحته تقدم تقدم الجامعات، وكيف توجد الشعوب والفيل على أسس صحيحة».

وكان عادل زعيتر حريصاً أشد الحرص على ترجمة الكتب التي انصفت مؤلفوها الأمة الإسلامية وعلمائها، وأخيراً، لقد كان عادل زعيتر ظاهرة فائقة، وعلماء بارزة على طريق التحضر العربي للمعاصر عمل في مجالات مختلفة، بل في المعاشن والسياسة والفكرية، ولم يكن في فكره مثلاً، بل كان مبدعاً مبدعاً، وقد وجد في الفكر الغربي المعاصر، لا سيما أعمال جان جاك روسو وفولتير وما رشح له من مؤلفي الفكر الفرنسي، والروسية والصينية، والجمهورية والديمقراطية، والحرية، وما أدى إلى تكوين تيار فكري جديد يقوم على أسس من الحرية العقلية، ولعل هذه الحقيقة هي التي جعلت فناناً ذلك (ص ٢٠٠) يقول في عادل زعيتر ترجمته لكتاب روسو وفولتير يكون قد أضاءت خريمن رئيسيين لجمال الدين الإسلامي، وما تلقن عادل زعيتر فرقاً كبيراً بين الرابطين الشرقيتين الإسلامية والقومية، وبين رواقته الفكرية، أو لفكرة الرابطة الإسلامية فقد كان جاك روسو متعلقاً من عدمه لجمال الدين الإسلامي، وبينه وبينه الذين في الأمر من غير تعصب، وكان معاً للطلاب على الفكر الإسلامي، وبقرار القرن مرة على حدة، فإدراكه وتلقه، وتوازن بين مختلف التقاليد، والسور، فإدراكه عرضة فضيلة شريفة كان عادل الحجة التي لا تنازع، وهو إلى قنائه وإدراكه للفروخ الدينية أداً كاملاً كان يرى الفكر الصالح، وكان معاً مجيداً بالفضي محمد عبيد، وسعداً بالشيخ محمد رشيد رضا... (الترنواوط ٢٠٠٠) إننا نختصراً أن عادل زعيتر يمثل بوضوح وتعللته مرحلة متميزة من مراحل التطور في الفكر العربي المعاصر، الحديث، ويصاحبه في أعماله وأثارها ما أحسنه الترجمة الحديثة، واللغوية، والأدبية في العصر العباسي، وما أحدثت حركة لترجمة من العربية إلى اللغات الأوروبية في الحجة الإسلامية من أثر في التمسك بالقيم العربية في العصر الإسلامي ما ترك بعض طائفة على «العصر الحديث» هذا العصر الذي نقل أوروبا واستمداداتها الحديثة، هذا جارية في مجالات العلمية والاجتماعية والثقافية وما كانت آثار الأمة الإسلامية على ما هي عليه من التخليق، فإدراكه على عادل زعيتر في الفكر الذي أحدث في الغرب على الفكر الاجتماعي، وذلك التقييم العلمي، في رأي فيه فكر ساحتاً أن يحدث في اسمه ما يفسر كوامنها، ويعمل مسائل التفاعلات الاجتماعية المعاصرة في تبديل الحال إلى ما هو الحال، وذلك كله ما أدى إلى نقل أممات الكتب الغربية عن عصره وأصراً، هانداً إلى تحويل أممات الكتب، وذلك اللغة العربية بما يثيرها، وقد فعل ذلك كله منطقاً، وبينه وبينها بالبلغات واسعة، فاستحق بذلك أن يتبوأ مكانة متميزة بها عن سائر مترجمي العصر، نقل اللغويات السامية التي كانت تحركه، ولموافقات الترجمة التي اتصلت بها أعماله.

لجل ذلك كانت الترجمة عتياً أخرى على الغربية وكانت أعمال عادل زعيتر لجل ما وقعت عليه تلك العيون وما تروى لجل توما الأفاست أعمال عادل زعيتر في مقامته، ومثل البحث في الثقافة العربية (الجديد من) حيث قوله ما ظهر من الثقافة لم تتفرق في التراث القديم على الرغم من ظهور دعاء إلى ذلك، بل أثرت الانفتاح على الثقافة الأوروبية، واستوعبت مبادئ الثورة الفرنسية، والوقت على نتائج الأمة الإسلامية على ما هي عليه من التخليق، ولم يكن عادل زعيتر يرى فاصلاً بين الدين والعلوم، بل كان في توجهه القومي مسماً شديد التمسك بالقيم بينه وبين الدين، ويتضح ذلك في كثير من مؤلفاته، ولامح سيرته، ومن ذلك ما واجهه في ترجمة في الإسلام السيد المسيح عليه السلام، من تردد طويل في قبوله، إذ كسمل لا أوافق المؤلف على ما ذهب إليه في أمر السيد المسيح «الجندي» المخالفة والتجديد ص ٢٧١.

رابعاً: اللغة

تتصف مترجمات عادل زعيتر بلغة بالغة، وكان ينصب بعدياً في ترجمته لفيخر على المفردات الروسية، وقد نجح من ذلك أن عاش زعيتر في فترة تروهاً عاماً نحو أجيال التراث واللغة بوجه خاص، وشهدت لفته في انتقاء مفرداته، واختيار معانيه، وضبطه للإفراط بالمشك، وشرح غامضها، والتأثير النص بما يجلو مبرمهم، ويسير غريبه، ناهيك عن تأنقه في كل عمله، ويتضح هذا المتج في سيرته، ومن ذلك ما واجهه في ترجمة في الإسلام السيد المسيح عليه السلام، من تردد طويل في قبوله، إذ كسمل لا أوافق المؤلف على ما ذهب إليه في أمر السيد المسيح «الجندي» المخالفة والتجديد ص ٢٧١.

تتصف مترجمات عادل زعيتر بلغة بالغة، وكان ينصب بعدياً في ترجمته لفيخر على المفردات الروسية، وقد نجح من ذلك أن عاش زعيتر في فترة تروهاً عاماً نحو أجيال التراث واللغة بوجه خاص، وشهدت لفته في انتقاء مفرداته، واختيار معانيه، وضبطه للإفراط بالمشك، وشرح غامضها، والتأثير النص بما يجلو مبرمهم، ويسير غريبه، ناهيك عن تأنقه في كل عمله، ويتضح هذا المتج في سيرته، ومن ذلك ما واجهه في ترجمة في الإسلام السيد المسيح عليه السلام، من تردد طويل في قبوله، إذ كسمل لا أوافق المؤلف على ما ذهب إليه في أمر السيد المسيح «الجندي» المخالفة والتجديد ص ٢٧١.

تتصف مترجمات عادل زعيتر بلغة بالغة، وكان ينصب بعدياً في ترجمته لفيخر على المفردات الروسية، وقد نجح من ذلك أن عاش زعيتر في فترة تروهاً عاماً نحو أجيال التراث واللغة بوجه خاص، وشهدت لفته في انتقاء مفرداته، واختيار معانيه، وضبطه للإفراط بالمشك، وشرح غامضها، والتأثير النص بما يجلو مبرمهم، ويسير غريبه، ناهيك عن تأنقه في كل عمله، ويتضح هذا المتج في سيرته، ومن ذلك ما واجهه في ترجمة في الإسلام السيد المسيح عليه السلام، من تردد طويل في قبوله، إذ كسمل لا أوافق المؤلف على ما ذهب إليه في أمر السيد المسيح «الجندي» المخالفة والتجديد ص ٢٧١.

منذ ثلاثة أعوام ونحن نعمل على جمع مادة علمية وثقافية تحسب سيرة العلامة عادل زعيتر المتولي عام ١٩٤٧، وفي أواخر العام الماضي خاضنا جهات عربية ودولية عدة لتتبع ندوة في الذكرى السنوية الأربعين لرحيله، ويأيدنا إلى إنجاز دراسة نشرت في العدد الأخير من مجلة التعريب المنشقة بعنوان عادل زعيتر وفن الترجمة وقد ضمناها الكتاب الذي صدر في الموسوعة التربوية الفلسطينية بزم ٢٣ ع ٢ وهو مخصص لسيرة عادل زعيتر.

والطلع على جهود عادل زعيتر في مجال الترجمة والخبرة القومية مقارنة بنبوغ اسمه في المجال الثقافي والعلمي لا يملك إلا أن يؤيد المستشرق الألماني شتافان قد في ما ذهب إليه من قوله أن عادل زعيتر واحد من المترجمين الجاهل، (١) الذين لم يفسدوا، ذلك لأن منجزاته تلوح في عظميتها وأهميتها ما أولته أياه المؤسسات الثقافية في الوطن العربي عمومًا، وفلسطين خصوصاً، من الإهتمام وسعة الفكر اللهم إلا ما نجده في مدينة نابلس من مدرسة ابتدائية تقع غير بعيد من منزله تحمل اسمه.

وقد نجد في تبديل الأوضاع الثقافية في الوطن العربي، وتوالي الفتن التي اجتاحتها سبياً في عدم الالتئام إلى عادل زعيتر وإيمانه من رموز المعاد الثقافي، إضافة إلى أنه كان جدياً في شخصه، ودأبه بعداً قومياً لم يعد قائماً بسبب ما حل بالأمة من عوامل الهدم والتفريق. فقد كانت حياته على مفترق طرق، كمن علماني في سوريا إلى فلسطين، خاضع للاحتلال الإنجليزي، وأرضي إلى مصرى هوى، ودان فاته، بذلك قد استجاب الواقع إلى إلهامه ما أصابها، وكان باختصار شاعراً على عصره الذي عاش فيه، واستطاع أن يتحول دبايه وجوهره وعبره وكفاحه إلى علم من أعلام الأمة الخالدين، وانطلاقاً من حرصنا على راب الصدع ما وسعنا الجهد، وعلى تدارك ما يمكن أن نشق به قبل قوات الأوان، فقد جازنا إلى رفع لواء الوفاء للذاهين من أعلام ثقافتنا، نعرف بهم، ونتمشى إلى أرواحه لتتقاه، ونقتدي بها، ومن يدري فقد يمثل ذلك بداية أمينة لمنهج جديد، نصل به الحاضر بالماضي الجيد.

وقد سبقنا إلى تصالح عادل زعيتر كثير من الباحثين ممن اتبع لهم أن يعطوا على منجزاته وهم لم يفعلوا ذلك مخلوئين بمقدار ما ترجم وحسب، بل بنوعه وضمنونه وموضوعاته أيضاً، ولا يملك من يعرف سيرة عادل زعيتر وأثره إلا أن تتهنئ نفسه إيماناً به، ومن هنا فنحن لا نستغرب أن يقول في محمد علي الطاهر فقد كان عادل زعيتر - في اعتدائي - اعظم وأبلغ منجز في العصر الحاضر للأصنام من علمه وأوربا ومغربيها، «لخصون» عام ١٩٤٥ لـ هو عليه وترجم لخصاً فكان في عداد عظماء مفكري الأمة في العصر الحديث كشكيب أرسلان ومحمد عبيد ومحمد رشيد رضا وغيرهم.

حركة الترجمة العربية في العصر الحديث:

نشأت الترجمة العربية في القرنين الأخيرين لعالمات الروح إلى هذه الظاهرة الحضارية بعد أن كانت توقفت أو قل تراجعت كثيراً - في العصر العثماني وعصر المماليك المتتامة من قبله، وكانت بداية البداية الحديثة على يد نثر من مصر يمثلون حركة ترجمة على الطريق إبيهم ذكرى رفاعة الطهطاوي، والزهرة هذه الحركة من بعد في بلاد الشام بالمثل عن الشرقية والروسية والفارسية والإنجليزية، وراجت سوقها، وزاد عدد اللغات المترجم عنها فقل العرب عن الإنجليزية والألمانية وغيرها، وإنجحت تلك السكة على نحو لم يسبق مثله.

والغالب في المترجمين أن يفتحن كل منهم لفتح يترجم عنها، فهناك من اقتصروا الترجمة من الروسية واكثرهم من بلاد الشام لا سيما فلسطين، وقد أحصاهم عدداً عماد في كتابه صفحات من التاريخ حداثس الحديثة الروسية - الفلسطينية في فلسطين، ويجمعون نشاطاً ما بين عامي ١٨٨٢-١٩١٤ في كتابهم المصاحبة الأولى وتناجها، وقيام الثورة التركية في روسيا أدت إلى جهود الحركة، والكنش العالمية للغة العربية في القرنين العربية والروسية، هذه العلامة التي لم تتجسد إلا في أعقاب ثورة ١٩٤٧ بمصر وانفتاح بعض البائدين العربية على الاتحاد السوفياتي، لكنها لم تكن على ما كانت عليه، في زخمها ولا في الموضوعات التي برزت فيها.

وفي غضون هذه الفترة، كانت الفرنسية والإنجليزية قد احتلت مواقع الروسية والتركية، وكثر المشتغلون في مجال الترجمة، وتوالت أغراضهم، وأستلهمهم، وما تروى تلك الكثرة إلا لتجاذب الأوضاع، واكتبت لفترة الاحتلال الإنجليزي سواء أكانت بالبعثات أمداء كبرية لشعبها إلى بلاد الغرب، أم بفتح جامعة غربية في بلاد العرب، وتطبيق الخطة الغربية فيها، وفي ذلك من الوسائل.

وبمبدأ بعد يوم يتواصل هذا، وتزداد السيفنة تحت تأثير سوجة أخرى، ليست أو جدي، وترتد اللغات المترجم عنها، وتتوغل الموضوعات التي تستدعي انتباه المترجمين عنها، وتختلف أنواع الحركة، وتختلف الترجمة مهنة لعدد إلى من المعاصرين، وتختلف أحوال النابيل، وتصل إلى كثير من الكتب السامية إلى الساحة من الأرواح الجاهلية، ويظهر في الأفق نجوم خالقة لا تكتل تدين، وفي هذا الذي تقدم ما يدعو إلى تقويم حركة الترجمة في العصر الحديث، والتوجه إليها بالفتح في جميع أبعادها من أجل تخليصها مما يشوبها من الإلزام، ومستورها، لا تكتل من مظهر حضاري راق، وتسميه في من قدم وإبداع.

عادل زعيتر مترجماً:

ومن أعين الترجمة في هذا العصر عادل زعيتر، وهو يمثل مكاناً رفيعاً بين المترجمين، ويمتاز بأدائه عن غيره بعد كبر من الصفات الحميدة، وتتسرع في ما يأتي جملة ما أسهم في تكوين فكره، ومكتنه، وما ارتقى به وعلمه من المكتبة المكنية.

أولاً: علو ههته وأصراره وتكاؤه

فقد عرف عنه كان يذبح نفسه بالعمية منذ صغره، وكان متفوقاً في دروسه، فبعد أن دوما من التواقي في دراسته وفي الثقافة لا يتعلم من علوم أو لغات، أو ما يقوم به من عمل وجهد، (الكاتب ص ٢٠٠) وفي عام ١٩٢٦ اشرف على الخمسين من عمره، أصبح باقتضاه أكثر العمر، ومن يدري ما تبقّى منه، فقد اعتزل الإحاطة والاعتكاف كلياً في مسومته، وكسراً وقته وجهدته وحياته وماله للترجمة، ومن قول وفوق جوده، لقد كان ذا طاقه جارية يعمل في مكتبه بين القراءة والتأليف والتعليق على الكتابات والمناهي، ويعمل التي شعرة ساعداً يوماً بعداً خالداً لا يملك ولا يشرب ولا ياقابل أدهاء (الكاتب ص ٢٠٠) وفي هذا ما يشير إلى أنه كان طوال عمره على وتيرة واحدة من الجدية والجد، ويظهر صديقه محمد علي الطاهر من هذه الروح التي امتاز بها عادل زعيتر، «أن عادل حين تولى العمل كان قد عرف من مباحه الدنيا وعن السياسة منذ رأى الجاهلية تظهر، وأل الفعالية يبدون، وأهل المصحة يعلمون، ففكرت نفسه من سوء ما رأيته، وباتي بضمه القوم مع ينهات به أدبه، فبدأ عمله، كان تصرف عادل من إحصاءه وكان من أعلامها، ونثر نفسه للقيام بمهمة تحويل العقول والأفهام بالإلهام، فكان عادل بهذه المأثرة سراجاً لامعاً ومزاراً لنجومه وسوقه، ويحضر كل ما يأتي بعده، ويسير الذين يصنعونه، بعد الترجمة وتقل العمل الذي لم يلقه إلى لغة وما مات عاد ولحق بالرفيق الأعلى بعد أن قام بما تجزى للجامع العلمية عن القيام به، وبأنه في الجامعات في تقريب العلم إلى الناس، بل عاد وحده بما لم تستطع الحكومات أن تقوم به الطاهر ص ٣٢٤.

وفي هذا المنهج يتجلى مسجود الترناوط (٢٣، ٢٤) واستطاع أن يتحول دبايه وجوهره وكفاحه على علم من أعلام الأمة الخالدين، وأن ما استطاع أن يرقعه إلى قراء العربية من نفاثات العلمية الرسمية لجمهره، بلغه من عمالة الثقافة في فرنسا في العصر الحديث، بلغه رافعي أسلوب علمي، المستوي، ليشهد له بالعقوبة والنموذج.

فهذه شهادات توضح ما كان عليه زعيتر من الإصرار والعزيمة وبعد اعتاده لما لا يحل له من يتج لغيره فكان في عصاميته وعندهما تسبيح وحده.

ثانياً: تجهره في الثقافة الأجنبية

امتنان عادل زعيتر بشيرة اطلاعه وإقباله على المعرفة

## ملاحم القاهرة في ألف سنة

كل المدن تتكون من البشر والأماكن. ولكن منها قليلة هي تلك التي تجذب بها حالات من السحر الغامض تصلي عليها رونقاً مميّزاً لدى البعض، لتصبح مع الوقت أشبه بمحمية بخطب الحاشون وبها. والى هذا النمط تنتمي علاقة جمال الفيضاني بالقاهرة التي يجذب إليها أناساً وروائياً، ما يكسب نفوذه طبيعة خاصة تجعلها تخترق حدود الزمان، وتستشف ما وراء المكان، والألفاظ يركن على مكان دون آخر وينتقي أشخاصاً بخلاف غيره (أو يؤيد اليها) لا يمكن أن جديمة بين الإنسان والموقع ينتج عنها (أو يؤيد اليها) لا يمكن أن تخلق عليه عذرية المكان التي تجعل له عفاً مختلفاً يشعير به عاشقها حتى ولو تخلف الحديث السلبيات أو تتوالى حكايات الظلم والتفاني.

الختيئة وراء الباب الدامي

ربما يكون من الخطئي أن نبدأ رحلتنا مع كتاب ملاحم القاهرة في ألف سنة، من باب زويلة الذي لم تقتصر مهمته على الدور التقليدي كمدخل، خصوصاً بعد أن امتدت أمانته خارج نطاقه إلى الدور التقليدي للعصر الفاضلي. ويحمل الباب اسماً آخر هو باب المني، حيث كان تولى الحرس، واستشف ما وراء المكان، والألفاظ يركن على مكان دون آخر وينتقي أشخاصاً بخلاف غيره (أو يؤيد اليها) لا يمكن أن جديمة بين الإنسان والموقع ينتج عنها (أو يؤيد اليها) لا يمكن أن تخلق عليه عذرية المكان التي تجعل له عفاً مختلفاً يشعير به عاشقها حتى ولو تخلف الحديث السلبيات أو تتوالى حكايات الظلم والتفاني.

وفي مناسبة كهذه، كان من المعتاد أن يبلغ الزحام أشده. وربما يكون الزحام هو السبب الرئيسي لاختيار هذا الباب والاختصاص به، المهمة دون غيره من الأبواب باعتباره المؤدي لأشد مناطق القاهرة ازدحاماً، ولوقوعه في مركز عدد من الأسواق المتكاثرة التي لا تخلو من الرواد ليلاً أو نهاراً.

منع الملوخية تكاية بمعاوية

وبلاغة المؤلف أنه على الرغم من ارتباط الباب بإحكام الإعدام، فإن معظم الزحام هو التامرين كانوا يشتغلون بعيداً عنه، فيتم التخلص منهم إما في بيوهم أو في العلة، أو يتفوق إلى سجون الاستكبرية، التي كانت بمثابة مخلى للسلطان الخلعون أيضاً.

في الجانب الآخر من سور باب النصر والقنوج، يلق جامع الحاكم بامر الله الذي يحتفظ بهيمة غامضة تحت جناح الزائر، وتتماشى مع سيرة صاحبه المرتبطة في أفنان الناس بعدد كبير من الأموار والنواهي الغربية التي أثارها العيشة على سر المعصور، وإن كان استثنائي لا يتكاسل بتقصير عرض هذه الأموار من أجل الشكك وإلزام يحرص على تخليصها محاولاً الوصول إلى النواحي التي الت إلى صهرها.

أول الأموار التي استعرضها المؤلف كان منع الحاكم اكل الملوخية، والجرجير، والقنوج، والمخلوق، وقفل القصر، والتمسك القنوج، وأمر بقتل الملوخية ومنع جبن القيقب بالزجل. وهو ما يرى الخيائني أنه تم لتسبب التصريح بمنع على رقم تفسير بعض المؤرخين لعند من هذه الأموار إلى أنها استمرار للخلاف بين الفاطميين وأسلهم باعتباره من معاوية مثلاً، كان يجب اكل الملوخية والمثولية ما جعل الحاكم يمنع أكلها).

منع الغنائم الحريمي

أما الإصر الثاني فتمثل في منع زكاة التروم، وهو ما يبرره المؤلف بأن الحاكم أراد تحريم السر. وبالمسألة إلى منع ضمانة الشمال الحريمي ومنع النساء من الخروج ليلاً والتجسس كشف وجههن وراء الحجاب والخروج إلى حلات الحر خارج البيت، فقامت كلها - حسب المؤلف - على نواحي أخلاقية تحارب الفساد من أجل الحفاظ على التقاليد الدينية.

والغالب يستعرض المؤلف عدداً من إنجازات الحاكم بامر الله ومنها إنشاء دار الإيواء البشري، وقفل القصر، والقنوج، والقنوج، وشوارع، وإضاعة القنوج ليلاً في سائر الجوارى والأزقة. ومع أن الأجزاء الأخيرة استشهدت بشن الأمن، فإن باقى المؤرخين يفسره بأن الحاكم أمر بقتل النصارى إلى ليل والعكس.

كروايات لقطع الكنائس

ومن بين الشخصيات التي ضمتها الكنائس شخصية فريدة لم تلق ما تستحقه من تحليل من جانب المؤرخين ودارسي التاريخ على رغم شذو تصرفات صاحبها وفرايتها. وبالعجب أنه لم يلاحظ ما كان بعض الخدياء يخلعون لملك النصارى وأخرون يخبون باسم الإشراف، وهما اسمان لملكته في الأربعة عشر عاماً. فقد توليه الحكم حمل اسم الملك الناصر، ونظر إلى تزايد الاضطرابات رأى بعض الخدياء أن يطلقوا عليه لقب أبيه «ملك الأشرف»، ليكتسبه بعض الشريعة.

والاختلاف الأراء ما بين مؤيد ومعارض ذلك، حدث الارتباك الذي سبقنا الإشارة إليه. وربما تكون هذه البداية الغربية تثيراً - بل تلفت التفسيرين إليه - ما حدث بعد، فيمجد توليه أدهاء (الكاتب ص ٢٠٠) وفي هذا ما يشير إلى أنه كان طوال عمره على وتيرة واحدة من الجدية والجد، ويظهر صديقه محمد علي الطاهر من هذه الروح التي امتاز بها عادل زعيتر، «أن عادل حين تولى العمل كان قد عرف من مباحه الدنيا وعن السياسة منذ رأى الجاهلية تظهر، وأل الفعالية يبدون، وأهل المصحة يعلمون، ففكرت نفسه من سوء ما رأيته، وباتي بضمه القوم مع ينهات به أدبه، فبدأ عمله، كان تصرف عادل من إحصاءه وكان من أعلامها، ونثر نفسه للقيام بمهمة تحويل العقول والأفهام بالإلهام، فكان عادل بهذه المأثرة سراجاً لامعاً ومزاراً لنجومه وسوقه، ويحضر كل ما يأتي بعده، ويسير الذين يصنعونه، بعد الترجمة وتقل العمل الذي لم يلقه إلى لغة وما مات عاد ولحق بالرفيق الأعلى بعد أن قام بما تجزى للجامع العلمية عن القيام به، وبأنه في الجامعات في تقريب العلم إلى الناس، بل عاد وحده بما لم تستطع الحكومات أن تقوم به الطاهر ص ٣٢٤.

وفي هذا المنهج يتجلى مسجود الترناوط (٢٣، ٢٤) واستطاع أن يتحول دبايه وجوهره وكفاحه على علم من أعلام الأمة الخالدين، وأن ما استطاع أن يرقعه إلى قراء العربية من نفاثات العلمية الرسمية لجمهره، بلغه من عمالة الثقافة في فرنسا في العصر الحديث، بلغه رافعي أسلوب علمي، المستوي، ليشهد له بالعقوبة والنموذج.

فهذه شهادات توضح ما كان عليه زعيتر من الإصرار والعزيمة وبعد اعتاده لما لا يحل له من يتج لغيره فكان في عصاميته وعندهما تسبيح وحده.

ثانياً: تجهره في الثقافة الأجنبية

امتنان عادل زعيتر بشيرة اطلاعه وإقباله على المعرفة

بأس مجمع اللغة العربية/ دار للانس سابقاً

مجمع اللغة العربية/ دار للانس سابقاً

استاد علم اللغة بجامعة النجاح

المراجع

١- الثقافة للصورة عند الصادر في ١٩٨٣/٨

٢- زمرات الياض، محمد الترناوط، كتيبة دار العربية للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، الكويت ١٩٨٧/١٠

٣- الثقافة العربية لدى أبناء فلسطين، حسان الخطيب، مجلة الثقافية (لغة العربية للثوية والثقافة والعلم)، عدد أيلول سبتمبر ١٩٨٦.

٤- حركة الترجمة الفلسطينية، حسان الخطيب، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، الطبعة الأولى سنة ١٩٩٠

٥- حركة الترجمة العربية في فلسطين، عثمان أبو غزالة، ترجمة حسني محمد، دار الراجحي، مكة، ٢٠٠٠

٦- الاستاذ الكبير عادل زعيتر، رشيد زكي الكيلاني، كلمة في تكريمه.

٧- الترجمة، إبراهيم زكي خريشيد، مجلة الفيل، الرياض، عدد تشرين الثاني، نوفمبر ١٩٨٤

٨- نثر الترجمة، أنور الجدي، مطبعة الرسالة بمصر ١٩٦٣

٩- حسن عامر في القضايا العربية، محمد علي الطاهر، مؤسسة دار الراجحي، بيروت ١٩٧٢

١٠- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

١١- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

١٢- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

١٣- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

١٤- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

١٥- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

١٦- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

١٧- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

١٨- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

١٩- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١

٢٠- اللغة، الجدي، في النثر العربي المعاصر في مائة عام، Wild, Stefan, مكتبة الترجمة، ص ١٩٩١



للباشوية وأقول أنا كلمة  
عربي قلنا على أن يحقق التوازن  
الحقيقي وعندما نصل إلى ذلك  
يكون الخروج من المازق.







## بطولة العالم لألعاب القوى / أقيمت

# مرسلي والقروج يتصدران مجموعتيهما في تصفيات سباق ١٥٠٠ م .. وسليمان الثاني في مجموعته

## في سباق ٨٠٠ م بن يونس ويعقوب والحسيني الى الدور الثاني

الثلاثاء ٥ آب - تاهل العداء المغربي لحلو بن يونس الى الدور الثاني من سباق ٨٠٠ م مسجلاً ١:٤٧,٣٣ دقيقة عندما حل ثالثاً في المجموعة السابعة ضمن بطولة العالم للألعاب القوى في أثينا. وجاء رابعاً في المجموعة ذاتها السوداني محمد يعقوب (١:٤٧,٣٤) وحل ثانياً.

وفي المجموعة السادسة سجل الجزائري ادم الحسيني ١:٥٥,٢٥ وحل ثالثاً وثانياً.

في المقابل، خرج العداء المغربي محجوب حيدا حامل الرقم القياسي العربي وأحد المرشحين لاحتلال أحد المراكز المتقدمة من الدور الأول لاصابته في منتصف السباق.

ويبدو أن حيدا كان يعاني صعوبة في التنفس فهرج أحد المسعفين لمساعدته.

وخرج البحريني محمد حيدر من الدور الأول حيث سجل ١:٥٣,٣٦ وجاء سابعا في المجموعة الثالثة.

رقم لبناني جديد  
وسجل اللبناني علي خزعل رقما جديدا لبلاده مقداره ١:٥٠,٦٦ دقيقة لكنه حل سابعا في المجموعة الثانية ولم يتأهل. والرقم السابق كان يملكه خزعل أيضا ومقداره ١:٥١,٣٢ أما الرقم العربي القياسي فملكه المغربي محجوب حيدا (١:٤٣,٥٧) والرقم العالمي في حوزة البريطاني سيستيان كوك والكيني ويلسون كيبكينير (١:٤١,٣٣). وقال خزعل الذي حل سادسا في سباق ٨٠٠ م في الدورة العربية الرياضية في لبنان الشهر الماضي لوكالة فرانس برس وفشل بالتأهل الى نهائي سباق ٨٠٠ م: «كان السباق صعبا على وحاولت الصمود قدر المستطاع في ال ٤٠٠ م الأولى، لكنني راض عن تحطيم الرقم اللبناني». وأوضح خزعل المولود في ٧ تموز ١٩٧٤ مساتبع تحضيري في استعدادات للبطولة العربية في اللاذقية حيث ساهض سباق ٨٠٠ م.

وكتشف لحد علمت بمشاركتي قبل خمسة ايام فقط من بدء البطولة وهي المرة الأولى التي أخوض فيها بطولة كبيرة ولا شك أن الاحتكاك سيديني وسيطعني ثقة أكبر بنفسي.

وأضاف لم يكن يوجد ملاعب مطاطة بالتراتين في لبنان قبل ظهور اللجنة الرياضية الحديثة وبالتدالي فإن المضمار كان جديدا بعض الشيء علي.

وتعنى خزعل الذي يتدرب في نادي الانصار بعدما تنقل بين ناديي المرميين والجيش على الاتحاد اللبناني لألعاب القوى بالانضمام أكثر لهذه الرياضة وإقامة مسكرات خارجية تموز بالانغ على الرياضيين. ويشترك الوفد اللبناني بالإضافة الى خزعل بالعداء تاتالي فران التي ستحل أجواء المنافسة غدا الأربعاء في السباق ذاته.

## المدرّبون يعيشون في الظل وتلامذتهم يخطفون الاضواء

الثلاثاء - الحبيب - يعيش مدربو النخبة من أبطال ألعاب القوى في العالم في الظل بينما يطفئ تلامذتهم الأضواء في المحافل الدولية.

واللاعبة طويلة، وعلى رأسها بوب كيرسي ودان بفاف وكلايد هارت وسلافومير نوفاك وجون سميت، والاسماء غير معروفة تماما لكنها صنعت ابطالا دونوا ناصعا حيث حقق تلامذته تسعة ارقام عالمية والأولمبية.

ولا شك في أن الأبطال يتمتعون بمواهب فريدة لكنها اذا لم تتم باستلوب صحيح فانها لا تحقق النتائج المرجوة، من هنا أهمية للمربين.

### بوب كيرسي

خرج بوب كيرسي على مدى السنوات ال ١٥ الأخيرة ابطالا حازوا ٢٥ ميدالية منها ١٥ ذهبية في بطولة العالم ولألعاب الأولمبية من قاطريي بريمنكو هوكس صاحبة ذهبية ١٩٠٠ م في لوس أنجلوس ١٩٨٤ مروراً بطولان غريفيث جوبير حاملة الرقم العالمي في سباق ١٠٠٠ م حاليا وبطلة أولمبياد سيول ١٩٨٨ وچكي جوبير حاملة بطلة العالم والأولمبياد في السابعة والوثب الطويل وصولا الى غايل ديفيز بطلة العالم والأولمبياد أيضا في سباق ١٠٠٠ م و١٠٠٠ م حواجز. ولد بوب كيرسي عام ١٩٥٤ في بنما من أسرة تضم ٧ اولاد وقد درس الرياضة من مختلف نواحيها العلمية وقرأ الكثير من الكتب التي وقع نظره عليها وتتناول شروحات مفصلة عن الجسم البشري ومغذياته. وبعد أن نحل الحركة الأولمبية عام ١٩٧٢ خرج منها بسبب السياسة التي تنتهجها وراء الكوليس ثم طلب منه اتحاد الجامعات الأميركية الاشراف على المواهب وصقلها لتفريق أبطال العالم. ونظرا لشغفه بهذه الرياضة كان يأتي الى الملعب في السابعة صباحا ولا يغادره الا في السابعة مساء.

### سلافومير نوفاك

يطلق عليه لقب «الوالد» لأنه يملك حاسة قوية في العثور على المواهب قبل أن يصقلها وهو يمارس هذه المهنة منذ ٣٠ عاما ويترقب حاليا البطل الكيني الأصل التشاركي الجنسية ويلسون كيبكينير. ويملك نوفاك سجلا ناصعا حيث حقق تلامذته تسعة ارقام عالمية في الفترة من ١٩٧٣ الى ١٩٨١.

ونوفاك بولندي الأصل ولد في سوبوت على بحر البلطيق وعمل مربيا للسيدات (تزوج ثلاثا من تلميذاته) وأشرف على تدريب متخفيات بولندا في الألعاب الأولمبية أعوام ميونيخ ١٩٧٢ ومونتريال ١٩٧٦ وموسكو ١٩٨٠ خصوصا سباق ١٠٠٠ م حواجز والوثب الطويل والسباعية. ثم توجه الى التمارك لأسباب اقتصادية وعمل في أحد الأندية حيث تعرف على كيبكينير. ويقول عنه الأخير أن ٧٥٪ من إنجازاته تحققت بفضل.

### دان بفاف

لم يكن احد يسمع بالعداء الكندي دونوفان بايلي بطل العالم وحامل الرقم العالمي في سباق ١٠٠٠ م قبل أن يتعرف على دان بفاف على هامش بطولة العالم الرابعة في شتوتغارت ١٩٩٢. وبفاف الأميركي المولود في دالين (ولاية اوهايو) من جنود لمانية عمل مربيا في كندا منذ عام ١٩٨٤. ويقول بفاف الذي كان يشرف على العداء الكندي الآخر غلينزوي غيلبرت أحد اصداق بايلي بالفرن من ١٩٩٣ عندما استبعد بايلي من سباق التتابع ٤ مرات ١٠٠ م في بطولة العالم في شتوتغارت وصعدته بالجنيء الى بالون ربح (ولاية اويوتا) للتدريب فقد كنت مقتنعا بأنه يستطيع تسجيل ٩,٩٠ في سباق ١٠٠٠ م.

### جون سميت

ظهر اسم جون سميت الى الاضواء للمرة الأولى في أولمبياد برشلونة عندما تمكن الثامن من تلامذته من احراز الذهبية وهما كيدان يانغ في سباق ٤٠٠ م حواجز محطما الرقم القياسي العالمي، وكوينسي واتس (٤٠٠ م). وكان سميت نفسه عداء ويحمل الرقم القياسي في ال ٤٠٠ م لكنه اضطر الى الاعتزال مبكرا لاصابته بالتهرب. يدرب حاليا في جامعة لوس أنجلوس ويطلق عليه لقب «صانع الأبطال».

وأشرف سميت منذ ١٩٩٤ على العداءة الفرنسية الشهيرة ماري جوزيه بيرك فجعل منها بطلة لأوروبا في العام ذاته (٢٠٠٠ م) وللتتابع ٤ مرات ٤٠٠ م، ثم قادها الى احراز ذهبية سباق ٤٠٠ م في بطولة العالم ١٩٩٥ وثلاثية فريدة في ٢٠٠ م و٤٠٠ م في أتلانتا. وأشرف سميت حاليا على الترينيديدي أنو بولون والأميركيين موريس غرين وجون دراوموند. وقد نجح غرين أمس الأول الأحد في أن يصبح أسرع عداء في العالم بعدما احرز ذهبية سباق ١٠٠ م ضمن بطولة العالم السادسة.

### كلايد هارت

يرفض كلايد هارت (٦٣ عاما) مدرب العداء الأميركي الفذ مايكل جونسون الاعتراف بأنه السبب وراء تألق الأخير ويقول في هذا الصدد: «بمك جونسون تقنية عالية وكل ما نصحته به هو تغيير طريقة تدريبه فقط. وورد جونسون الجميل الهارت يقول لم أكن لري أنني ولان من قراتي قبل معرفتي به لقد كان بمثابة مدرب وصديق ومرشد».



مهام القروج



نور الدين مرسلي



محمد سليمان

ويصعد الأربعة الأوائل في كل مجموعة من المجموعات السبع بالإضافة الى أسرع أربعة خاسرين للدور الثاني. وفي المجموعة الرابعة بالتصفيات ذاتها لم يته محجوب حيدا السباق. وفي المجموعة السادسة جاء الجزائري ادم الحسيني في المركز الثالث مسجلاً دقيقة ١:٥٠,٦٦. وفي منافسات ٤٠٠ م حواجز أسس بعد أن احتل المركز الخامس. والكينزي ٢٧٠ عاماً هو حامل اللقب وسيعمل على السباق في النصف الأول الا ان بقية العدائين تقصروا عليه في آخر خمسين متراً.

مسجل ٢٨ دقيقة و١٥,٠٩ ثانية. ويصعد اللاعبون الثمانية الأوائل في كل مجموعة بالإضافة الى أسرع أربعة خاسرين الى الدور الثاني. وفي المجموعة الثانية بالتصفيات ذاتها جاء المغربي عبد الرحيم زيتونة في المركز الرابع مسجلاً دقيقة ١:٥٧,١١. وفي منافسات ٨٠٠ م حواجز الليتاني علي محمد غزال في المركز السابع في المجموعة الثانية مسجلاً دقيقة ١:٥٠,٦٦ ثانية.

المغربي هشام القروج في المركز الأول مسجلاً ثلاث دقائق و٣٦,٧٢ ثانية والتونسي علي حكيمي في المركز الثالث مسجلاً ثلاث دقائق و٣٧,٤٣ ثانية والجزائري احمد صغير كراما في المركز السادس مسجلاً ثلاث دقائق و٣٨,٠٢ ثانية. وفي منافسات ٤٠٠ م حواجز جاء المغربي ميمار التويبي في المركز الرابع بالمجموعة الأولى في الدور قبل النهائي مسجلاً ٤٨,٨٤ ثانية والمغربي مصطفى سعاد في المركز السابع مسجلاً ٥٠,٧٨ ثانية.

## جرين يفوز بذهبية ١٠٠ م وحامل اللقب يكتفي بالفضية

الثلاثاء - رويتر - فاز العداء الأميركي موريس جرين بأول ذهبية للولايات المتحدة في منافسات ١٠٠ متر منذ ستة أعوام في بطولة العالم لألعاب القوى المقامة في أثينا.

وسجل جرين البالغ من العمر ٢٣ عاماً ٩,٨٦ ثانية وهذا الزمن يساوي ثالث أسرع زمن سجل في هذه المنافسات في بطولة العالم.

وجاء الكندي دونوفان بايلي حامل اللقب في المركز الثاني مسجلاً ٩,٩١ ثانية ليحصل على الميدالية الفضية وحصل الأميركي تيم مونتجمري على الميدالية البرونزية مسجلاً ٩,٩٤ ثانية.

ولقد جرين من الفوز بالرغم من أنه أصيب بتقلص عضلي قبل وصوله الى خط النهاية.

وقال جرين منذ أن بدأت التدريب لبطولة العالم في أيلول وأنا أؤمن بأن بإمكانني أن أكون أسرع عداء في العالم ... كنت اعتقد أن الرقم العالمي القياسي سيحطم ولكن ذلك لم يحدث الا أن ذلك سيكون هدفي المقبل.



بيلي قبل بالوصول على الذهبية

## المتأهلون الى الدور النهائي في ١٠ آلاف متر

الثلاثاء - ا ف ب - بلغ المغاربة سعيد بربوي وصالح حسو وعبد الرحيم زيتونة السباق النهائي لمسافة ١٠ آلاف م في بطولة العالم لألعاب القوى في أثينا. وعلى رأس المتأهلين ال ٢٠ هناك الاثيوبي هابيل جبريسيلاسي حامل الرقم العالمي.

### المجموعة الأولى

١- دومينغوس كاسترو (البرتغال) ٢٨,٠٧,٠٤. ٢- محمد مورحيت (البحرين) ٢٨,١٢,٠٢. ٣- سعيد بربوي (المغرب) ٢٨,١٢,٢٣. ٤- كارستن إيش (ألمانيا) ٢٨,١٢,٢٤. ٥- بول كوش (كينيا) ٢٨,١٣,٢٤. ٦- أسيف ميريجيبو (التيوتيا) ٢٨,١٣,٢٥. ٧- بول كيرغانت (كينيا) ٢٨,١٣,٢٨. ٨- صلاح حسو (المغرب) ٢٨,١٥,٠١. ٩- خوسيه راموس (البرتغال) ٢٨,٢٠,٠٦. ١٠- خوسيه راموس (البرتغال) ٢٨,٢٠,٠٦.

### المجموعة الثانية

١- هابيل جبريسيلاسي (التيوتيا) ٢٨,٠٧,٠٣. ٢- هابيل جيفار (التيوتيا) ٢٨,٠٧,٠٣. ٣- دومينغوس كيرسي (كينيا) ٢٨,٠٧,١٢. ٤- عبد الرحيم زيتونة (المغرب) ٢٨,٠٧,١٢. ٥- مارين ويلسون (استراليا) ٢٨,٠٧,١٢. ٦- كاميل ماسي (هولندا) ٢٨,٠٧,١٢. ٧- خوليو راي (اسبانيا) ٢٨,٠٧,١٢. ٨- هنري رامال (جنوب إفريقيا) ٢٨,٠٧,١٢. ٩- توشيتاري تاكاووكا (اليابان) ٢٨,٠٧,١٢. ١٠- ستيفانو باليني (إيطاليا) ٢٨,٠٧,١٢. ١١- تداي شيموماسا (زيمبابوي) ٢٨,١٤,٠٣.

## ٥ ذهبيات توزع اليوم في البطولة

لأنها تجمع عددا كبيرا من المتنافسين على الذهب في طبعهم التشيكي يان زيلينزي حامل الرقم العالمي (٩٨,٤٨) وقد سجله في بينا (كندا) في ٢٥ ايار ١٩٩٦. وأن تكون مهمة زيلينزي سهلة خصوصا أمام اللاتيني الصاعد بوريس هنري الذي هزم مرتين خلال الشهر الماضي ويبدو في قمة لياقته البدنية.

وينافس اللاتيني رايموند هيتش والبريطاني ستيف باكي حامل الرقم العالمي السابق على اليرلندية سونيا اوسوليفان لتعويض خيبة اللاتينا وأحراز الذهبية علما بأنها حلت ثالثة في هذا السباق عام ١٩٩٣ في شتوتغارت وهي ان تدافع عن لقبها التي احزته في ال ٥ آلاف متر في غوتبورغ قبل عامين.

١٠ آلاف م:

ستكون البرتغالية فرناندا ريبير حاملة اللقب وذهبية أولمبياد أتلانتا مرشحة فوق العادة لحرار ذهبية هذا السباق خصوصا في باري (إيطاليا) في حزيران الماضي.

١٥٠٠ م:

خس السباق شيئا من أهميته بغياب الجزائرية حسية بولرقة بطلة العالم مرتين والروسية سفاتلانا ماستركوفا والبريطانية كيلي هولز. ولم تشارك بولرقة في السباق في حين أصيبت

لقاء باريس النولي. وعموما لم يكن موسم جونسون جيدا وهو الذي أصيب في السباق الخاص لمسافة ١٥٠٠ م في الأول من حزيران الماضي في تورونتو (كندا) ضد الكندي دونوفان بايلي.

ومن أبرز منافسي جونسون مواطنه أنطونيو بيتيغرو وبطل التجارب الأميركية والتيجيري ضد أي يادا.

### الوثب الطويل

المرشح للفوز هو الكوبي إيفان برونزو حامل اللقب في غوتبورغ وقد سجل رقما عالميا مقداره ٨٠,٩٦ م في لقاء سنسنتييري الإيطالي عام ١٩٩٥ لم يعتمده الاتحاد الدولي لزيادة سرعة الرياح من السرعة القانونية. ويتمتع برونزو بالسرعة لكن الأهم من ذلك قوته في الارتقاء. وأبرز المنافسين الأميركي أريك والنر وجيمس بكفورد من باهاماس.

### رمي الرمح

ينتظر أن تكون المسابقة مثيرة

## كيبكتر يمارس هوايته في مراوغة الصحفيين

الثلاثاء - رويتر - يعد العداء الكيني ويلسون كيبكتر حامل اللقب القياسي العالمي بمنافسات ٨٠٠ متر مع العداء سيب كوك أبرز المرشحين للفوز بذهبية في بطولة العالم المقامة في أثينا حاليا إلا أنه نادرا ما يقدم إجابات واضحة للصحفيين الذين يسألونه عن أسلوبه في العدو أو حياته الخاصة. وفي مؤتمر صحفي قامت برعايته شركة تصنيع الأحذية التي يملكها أجاب عن سؤال من الزمن الذي يرغب في تحقيقه في السباق بقوله نعم لذي حلمي ولكنني لا أستطيع أن أخبركم لأنه حلمي الشخصي.. سأخبركم به عندما أحقق هدفي. وسأله صحفي هل فكرت أبدا في أن تصبح محاميا؟ فاجاب بقوله ليست هناك أجابة.. (أسألني بعد خمسة أعوام.

## بوبكا يسعى للفوز بذهبية القفز بالزانة

قال سيرجي بوبكا الذي يسعى للفوز بمنافسات القفز بالزانة في بطولة العالم لألعاب القوى للمرة السادسة في مطلع الأسبوع المقبل أنه شفي تماما من الإصابة في وتر العرقوب التي قضت على ليله في الأولمبياد العام الماضي. وأضاف كان ذلك وقتا سيئا للغاية ولا أحب أن امر بذلك مرة أخرى.. استغرق الأمر كل هذا الوقت لكي أشفي تماما. وأضاف تصحني طبيب بأن تجري لي عملية جراحية وقال آخر أنني سأشفي دون عملية ولكن في نهاية الأمر ذهبت الى مستشفى بيهاية كانون أول لكي تجري لي العملية.

وقال بوبكا أنه لم يمارس قفز الزانة في الفترة من كانون الأول حتى أيار وأنه شارك في بطولتين فقط هذا الموسم.

ومضى يقول دولتي كنت محظوظا لأن وتر العرقوب الأيمن هو الذي أصيب وليس الأيسر أن أنها القدم التي انطلق بها وربما كنت سأحتاج الى وقت أطول لكي أشفي.



سيرجي بوبكا يسعى بالفوز بالذهبية التي احزمتها سابقا.



# جامعات

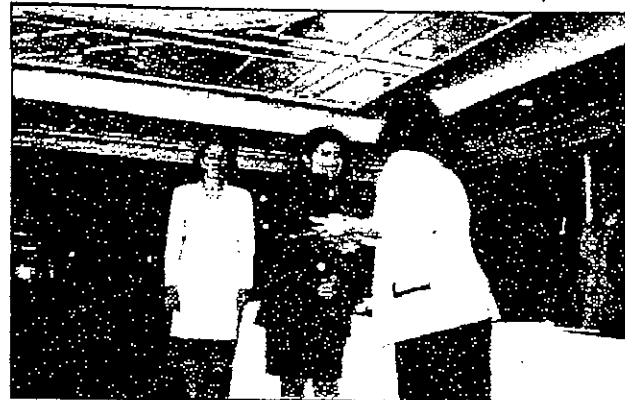
صفحة يومية متخصصة بأشرف : احمد العنبري

برعاية الاميرة سمية بنت الحسن ووسط حضور حاشد

## مركز «سايه آند ساوند» احتفل بتخريج الفوج (١٣) من طلبة السكرتاريا



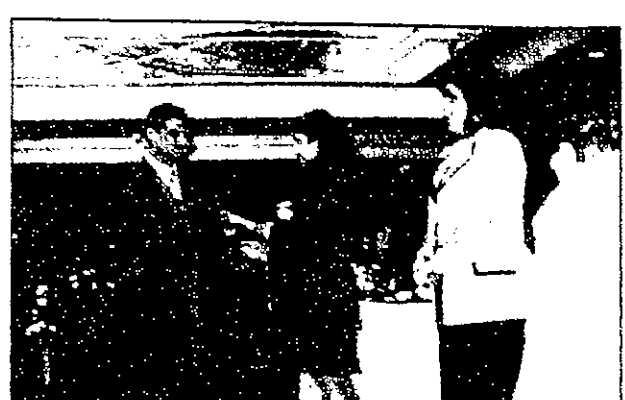
عدد من الخريجات



سموها تتسلم هدية رمزية من المركز



الاستاذة لتدريج الجرائد



سمو الاميرة تتسلم احدى الخريجات شهادته رالى جانبها بطارسة

حماستها من حماس وثقة وعنده قائد البلاد جلالة الملك الحسين المعلى.

**كلمة الخريجين والخريجات (بالعربية والانجليزية)**  
وقد القت الطالبتان رولا وابو جابر وافي صويص كلمة بالغة الانجليزية اكدتا فيها على تميز المركز وعلى عظيم الاستفادة العلمية والخبرية، وشكرتا المركز والقياد على جهودهم العظيمة في اعداد كوادر مؤهلة منتجة وناجحة ومبدعة.

اما كلمة الخريجين والخريجات باللغة العربية فقد القاها الطالب بين الراعي حيث قال: سوف نخرج من هذا المصرح العلمي لراعي حاملين معنا الثقة بالنفس التي اكسبنا اياها مركزنا بالاضافة الى قدرتنا على العمل الجاد واجيل الذكريات التي قضيناها في ايامنا التكافيرية والحلقات التي اعدنا في المركز والدراسة الأكاديمية التي جازت الدراسة الأكاديمية والتطبيقات.

كما أكد الطالب بين على ان افضل القرارات التي اتخذناها في حياتنا هو الالتحاق بالمرکز حيث ان الصوت والصورة للتعليم ونشر القائلين على المركز على جهودهم.

املي بكم ان تصمدوا في هذا العالم الصاخبه لا بل وتثاقفوا، وانتمى وثقة بانكم ستكتفون عند حسن الفهم وانكم ستتمسكون بصورة جميلة عن مركزكم الذي احدثتمكم لشهور عديدة فكم فيها من خبرة الطلبة، اتمنى لكم كل التوفيق ومستقبلا باهرا انشاء الله والى ميروك حفل تخريجكم.

كما وجهت الشكر لكل من العاملين في مديرية التعليم الخاص ومشرقي المركز على جهودهم والى رئيس واعضاء مجلس ادارة المركز على دعمهم المادي والمعنوي المتواصل والى موظفي المركز على جهودهم الحثيثة واختتمت كلمتها بالاشكر لسمو الاميرة على رعايتها الكريمة وقالت: ان حضوركم اليوم بيئتنا مسا هو الا انعكاس واضح لثقة الاميرة على استمراريته... وانتمى الشعور بفخر عظيم ان يكون بيننا اليوم فرد من افراد عائلة سمو الامير الحسن العظيم، العائلة التي لا يختلف اثنان على رفع المستوى الثقافي والحضاري الذي وصلت له وعلى راسهم سمو ولي العهد المحبوب ان وجودكم بيننا اليوم (سمو الاميرة) يزيد من حماسنا على اكمال لشؤوننا والاستمرار في بذل العطاء الصادق مستعدين



جانب من الحضور

مهارات استخدام الكمبيوتر واجهزة الاتصال واتقان اللغة الانجليزية وهذه كلها اهم مميزات مركزنا. ان اولياء امور طلبتنا يستحقون منا كل الشكر على تفهمهم العالي بنا، ويستحقون منا تحية الاحباب لانهم السباقون الى مجازاة الحياة العصرية واصحاب فكر حضاري فمرة اخرى تحية لهم واحلا وسهلا بهم.

واضافت موجهة كلمة للطلبة الخريجين: يحزنني فراكم! وبالوقت نفسه يسعدني دخولكم عالم الحياة العملية المتلهية على استقبائكم لتستفي من عطائكم.

نغما. منيرة المركز كلمة في الحفل رحبت بسمو الاميرة سمية وبالدعويين والحضور واشادت بمسيرة المركز وسمعته الطيبة ومستواه الرفيع وقالت: ان هذا المركز حقا متميز متميز بالاعمال عليه، بهيئته التدريبية الباهظة، باجوائه المريحة مناهجه، بقدرته على مجازاة التكنولوجيا بالرغم من تكاليفها الباهظة، باجوائه المريحة واللطيفة بتوجيه اولياء امور الطلبة فهم من المراكز لاهمية تسليح ابناءهم بالمهارات العملية لان عالمنا اليوم يماس الحداثة التي



سموها تتسلم احدى الخريجات شهادتها

اختبارهم له لتاهل ابناءهم مؤكدا ان المركز يحضر يوما على المستوى الرابع اخرجيه عبر تلبية جميع المتطلبات اللازمة لجاريات التطوير عبر نخبة متميزة من العاملين والمدرسين وغير توفير كافة الاجهزة والمعدات الحديثة.

كما توجه بالشكر لمدير المركز ولجميع موظفيه على جهودهم الخدمية وهذا الخريج والخرجيات ونوهم في ختام كلمته.

**كلمة مديرة المركز**  
والقت السيدة رجاء بطارسة

كتبت - عبير الشبيخة

برعاية سمو الاميرة سمية بنت الحسن ووسط حضور حاشد من الدعويين وولي الطلبة احتفل مركز الصوت والصورة صبايت اشد ساوند مساه اول اس بتخريج الفوج الثالث عشر من طلبة دورات السكرتاريا وذلك في فندق الاردن - انتركونتيننتال.

وقد حضر الحفل نائب رئيس مجلس الادارة السيد سهيل حليبي ومديرة المركز السيدة رجاء بطارسة وعضوا الهيئتين التدريسية والادارية للمركز.

وقد افتتح الحفل بالسلام الملكي وبموسيقى صولبي الخريجين والخرجيات ثم تشيد المركز باداء من الطالبتين نمارا عبيد ومثال صويص. ثم القيت كلمة في الحفل كان اولها كلمة نائب رئيس مجلس ادارة المركز السيد سهيل حليبي ثم كلمة مديرة المركز السيدة رجاء بطارسة غنما ثم كلمة الفوج باللغة الانجليزية القاها الطالبتان رولا وابو جابر وافي صويص ثلثها كلمة الفوج باللغة العربية القاها الطالب بين الراعي.

وقد اعقب ذلك قيام سمو الاميرة سمية بتوزيع الشهادات على الخريجين والخريجات ثم توزيع الجوائز على الخمس الاول والى

بمناسبة فوز المنتخب الاردني لكرة القدم

## تهنئة للامير عبد الله بن الحسين من د. البخيت

الأسواق

بعث الاستاذ الدكتور محمد عدنان البخيت رئيس جامعة ال البيت رسالة تهنئة الى سمو الامير عبدالله بن الحسين، رئيس الاتحاد الاردني لكرة القدم جاء فيها:

فيشرقي يا صاحب السمو، والاربن بقطاعاته الشعبية والريسية كافة، يحتفل بمناسبة فوز المنتخب الاردني لكرة القدم بطولة للكرة ال رياضية العربية الثامنة، وحصل على الميدالية الذهبية لكرة القدم في الدورة، ان ارفع الى مقام سموكم باسمي وباسم أسرة جامعة ال البيت طلابي وعاملي واعضاء هيئة تدريسي لاجل ايات الخدي والتميز بهذا الفوز العظم الذي جاء تقويما لاجتيازات الاربن في المجال الرياضي، والذي تحقق من خلال الجهود الكبيرة التي بذلتها اللاعبون والمدرسون والاداريون، بفضل توجيهاتكم ودعمكم المتواصل واللا محدود لهذه الجهود.

جامعة ال البيت

## د. كمال يرعى افتتاح ندوة حماية المياه الجوفية من التلوث

يرعى الاستاذ الدكتور مروان كمال رئيس جامعة اليرموك صباح غد الاربعاء افتتاح ندوة حماية مصادر المياه الجوفية من التلوث التي ينظمها قسم علوم الارض والبيئة في الجامعة ويستمر يوما واحدا.

وتكر الدكتور محمود عوض رئيس اللجنة التحضيرية للندوة انها تهدف الى تنمية الموارد المائية في الاربن والمحافظة عليها من اخطار التلوث المختلفة واستنزاف مصادر المياه الجوفية والبحث عن الحلول المناسبة لمشاكل تلوث المياه الجوفية وتوجيه المواطنين الى الاستعمال الامثل للمياه وترشيد استهلاكها كما تهدف الندوة الى تبادل الخبرات المتوفرة لدى المختصين في هذا المجال.

جامعة اليرموك

## اعادة هيكلة عمادة شؤون الطالبات

قرر الاستاذ الدكتور محمود السمره رئيس جامعة البنات الاردنية اعادة هيكلة عمادة شؤون الطالبات في الجامعة بحيث تصنف مهماتها في ثلاثة اقسام:

١. قسم الارشاد والرعاية الطلابية.
٢. قسم النشاطات والفعاليات الطلابية.
٣. قسم الخدمات الطلابية والعلاقات العامة.

ويشمل القسم الثاني والفعاليات الطلابية والنشاطات والفعاليات الطلابية والجمعيات العلمية الطلابية اضافة الى الارشاد على جائزة سمو الامير الحسن.

٣. قسم الخدمات الطلابية والعلاقات العامة.

واصدر الهيئات وارسال واستقبال بريد الطالبات والاحتفال بالمناسبات والاعادي والتواصل مع الخريجات والارباب على لوحة شرف الجامعة.

## اختتام فعاليات النادي الصيفي في مدارس فيلادلفيا



اكرم عبده



تدريج الجوائز على المشاركين

● ربي فهمي: فعنا من خلال هذا النادي يعمل زيارات متعددة دائما ان تكون مع الحدث جديا الى جنبه وابراز صورة مدارسنا وكياننا وجامعاتنا بالصورة الالفة والحقيقية.

**آراء الطلبة الخريجين**  
● غسان يسام: وفي لقاءنا مع الطلبة الخريجين قال الطالب غسان: استمتعت من خلال هذا النادي تعلم المزيد من المهارات التي كنت لا اتقنها مثل الكرة الطائرة والسباحة ومن خلاله استطعت ان اقصي وقتي بما هو مفيد وممتع.

● عمر حميدي: من خلال هذا النادي قمتا بزيارة مدينة البتراء واشتركتا في الميخ الذي اقامه النادي لنا وتعلمنا اللغة الانجليزية بشكل مكثف وامل ان ينتسب جميع الطلبة لمل هذه النوادي لما لها من فوائد عظيمة.

والقادمي وذلك من خلال الانشطة المتنوعة داخل المدارس وخارجها حيث يقوم النادي بعمل أنشطة رياضية مختلفة وأنشطة ترفيهية كشطاش التي ماتش والنشاط الثقافي والفني مثل المسرح والكمبيوتر والنشاط الاجتماعي المرتبط بالرحلات الى مختلف المناطق لاولياء امور الطلبة.

كل هذه النشاطات اكسبت المدرسة توثيق العلاقات الطيبة بينها وبين اولياء امور الطلبة.

● هل يقتصر النادي على طلبة المدارس فقط؟  
بالطبع لا... فالارباب كانت مفتوحة لجميع ابناءنا فن مختلف المدارس ونحن نرحب بآرائهم وافكارهم ونبليل ذلك بتدريج فترة النادي مدة اسبوعين بناء على طلب الطلبة انفسهم ومن اولياء الامور.

● كلمة لهذه المناسبة:

والقادمي وذلك من خلال الانشطة المتنوعة داخل المدارس وخارجها حيث يقوم النادي بعمل أنشطة رياضية مختلفة وأنشطة ترفيهية كشطاش التي ماتش والنشاط الثقافي والفني مثل المسرح والكمبيوتر والنشاط الاجتماعي المرتبط بالرحلات الى مختلف المناطق لاولياء امور الطلبة.

كل هذه النشاطات اكسبت المدرسة توثيق العلاقات الطيبة بينها وبين اولياء امور الطلبة.

● هل يقتصر النادي على طلبة المدارس فقط؟  
بالطبع لا... فالارباب كانت مفتوحة لجميع ابناءنا فن مختلف المدارس ونحن نرحب بآرائهم وافكارهم ونبليل ذلك بتدريج فترة النادي مدة اسبوعين بناء على طلب الطلبة انفسهم ومن اولياء الامور.

● كلمة لهذه المناسبة:

كتبت - اروي المقابلة وخلود العبادي

بمناسبة الانتهاء من برنامج النادي الصيفي، اقامت مدارس فيلادلفيا الوطنية احتفالا بهذه المناسبة اشتمل على فقرات متنوعة شارك بها الطلبة المتفانون للنادي.

وبدأ الحفل بآيات عطرة من آي الذكر الحكيم والسلام الملكي ثم كلمة الافتتاح القاها الاستاذ رامي الفحماوي رحب بها بالطلبة والحضور الكريم، ثم القى الاستاذ اكرم عبده مدير الاداري للمدارس كلمة شكر فيها الطلبة المتفانين لهذا النادي على حسن تعاونهم وانضباطهم طيلة فترة انعقاد هذا النادي مرحبا بهم في السنة القادمة.

ثم القت الطالبة زين ساضي كلمة شكرت فيها المدارس والقائمين عليها وشكرت المتفانين لهذا النادي وكل الجهود المبذولة في مساق شخصية الطلبة عن طريق ممارستهم الانشطة المختلفة واقامة الرحلات الترفيهية والاستكشافية.

ثم قام الطالبة بمعاصرة العاب التي ماتش ومسابقات شد الحبل واكل اللين وسباق الكياس وغيرها من الالعاب المسلية والهادفة. وبعد ذلك توجه الطلبة الى مسبح المدارس واقامت هناك مسابقات للسباحة بمختلف اشكالها.

وفي نهاية الاحتفال وزعت الجوائز والهدايا على الطلبة.

الاستاذ اكرم عبده

«الأسواق» التقت الاستاذ اكرم عبده المدير الاداري لمدارس فيلادلفيا وكان لنا معه الحوار التالي:-

● ما الهدف من اقامة مثل هذه النوادي في مدارسكم؟  
منذ تاسيس هذه المدارس والقائمين عليها حرصون كل الحرص على التواحي التربوية وهي عملية مستمرة مع النشاطات الانمائية فهي جزء من العملية التعليمية، وخلال هذه النوادي التي تخرس على اقامتها في بداية كل صيف نعمل على اقامة علاقات طيبة مع اولياء الامور والطلبة الجدد

برعاية الامير علي بن الحسين

## كلية قرطبة تحتفل بتخريج الفوج ١٥ من طالباتها

الأسواق

يرعى سمو الامير علي بن الحسين حفل تخريج الفوج الخامس عشر من طالبات كلية قرطبة يوم غد تمام الساعة السادسة والنصف مساء وذلك على ملاعب وساحات الكلية بالزرقاء.

جامعة قرطبة

## د. جرادات قائما باعمال عميد شؤون الطلبة

الأسواق

قرر الاستاذ الدكتور خالد العمري رئيس جامعة جرش الاهلية ان يقوم الدكتور محمد جرادات المدير الاداري في الجامعة بمهام عميد شؤون الطلبة بالانابة اعتبارا من يوم السبت ٩٧/٨/٢٢.

جامعة جرش

## بطاقة خريج



حاتم يتسلم شهادته من د. الفراء

الاسم: حاتم عصام ولد علي  
المهمل العلمي: بكالوريوس محاسبة خريج ٩٧/٩٦.  
الجامعة: جامعة العلوم التطبيقية.

وعن مشاعره بعد التخرج يقول حاتم انها فرحة كبرى ولا توصف وعن المستقبل ينوي حاتم خوض سوق العمل في تخصصه والعمل على اكمال الدراسات العليا في مجال مهنته.

ولزماله الذين ما زالوا على مقاعد الدراسة ينصحهم حاتم ببذل الجهد الاكبر في دراستهم وان يعملوا على الاستفادة من الخبرات الاخرى لما تشكل لهم من اهمية.



## كلمة و

### الناخبون الجدد والمشاركة السياسية

● الخبر:  
- الإعلان عن أسماء  
مراكز التسجيل للناخبين  
الجدد بمختلف نواحي  
المملكة.  
● تكتشف:  
- تتمنى مشاركة فاعلة  
من قبل جميع المواطنين  
وممارسة الحق السياسي  
الذي يمنحه الدستور  
والقانون.  
● الرصد:  
- هناك أعداد كبيرة  
بلغت سن ١٩ سنة وأصبح  
يحق لها المشاركة  
السياسية. تتطلع لجيل  
المستقبل للمشاركة في بناء  
المستقبل.

● عوني الداوود



● عبدالله باير السوادي تم  
انتخابه رئيسا لجمعية شباب  
الوهادنة الخيرية

● ادنى الحاصي اكتم خلف  
حدادين رئيسا لقانونية امام  
وزير العدل بحضور تقيي  
الحامين



● تصوير: ماجد جابر



● السعد في حوار جاني

## حفل استقبال لاعضاء المجلس المركزي للحزب الوطني الدستوري



● من الحضور



● السالك وجانب من الحضور

اقام السيد علي فريد السعد  
رئيس المجلس المركزي للحزب  
الوطني الدستوري حفل استقبال  
لاعضاء المجلس في فندق عمره  
حضر الحفل الامين العام  
للحزب المهندس عبدالهادي  
المجالي ونواب الامين العام وعدد  
من الشخصيات السياسية  
والمدعويين.  
وقد استهل الحفل بكلمة للسيد  
السعد قال فيها ان سعينا  
الصالح لتعميق الحوار الوطني  
وتوسيع قاعدة المشاركة الشعبية  
لاثراء التوجه الجديد للدولة  
الديمقراطية والتزامنا بعدم التقرد  
والانسحاب من مبادئ العمل  
الديمقراطي وقررتنا على التناقص  
الفكري الرافق بفرض علينا  
جميعا في الحزب الوطني  
الدستوري درجة عالية من الوعي  
بالتحديات الداخلية والخارجية  
وبالازمات المجتمعية التي يجب

مجلسكم المركزي واعماله ومهامه  
ومسؤولياته بشكل مؤسسي  
وقابل.

المسؤولية. وأشار الى ان المجلس  
سيقود اول اجتماع له يوم الاحد  
القادم وذلك للبدء عمليا في قيام

والاجتماعية والاقتصادية لا تتم  
ولا تزداد الا في رحاب  
الديمقراطية المستنيرة والحرية

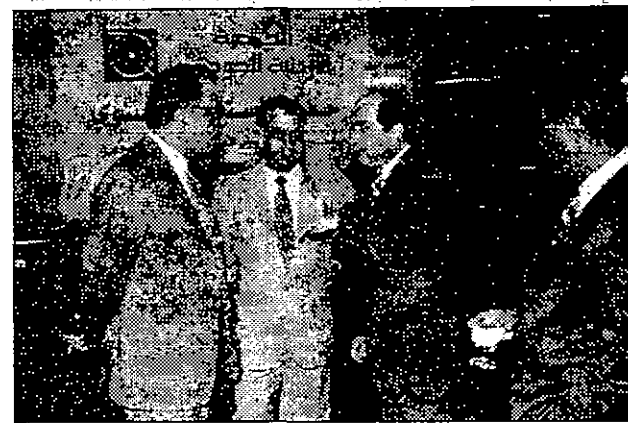
للدولة مع الحفاظ على التسليم  
العام للمجتمع والعناية بحرية  
الرأي والتنمية السياسية

التصدي لها بقلانية وشمولية  
وفي إطار عمل مؤسسي يحترم  
القانون والدستور والتوجه العام

## د. الملقى يرفع الحفل السنوي للجمعية الاردنية للجودة



● من اعضاء الجمعية



● راعي الحفل د. الملقى وجانب من اعضاء الجمعية

وقد تجارة رئيس الجمعية في الكلمة الترحيبية في الحفل ان الجمعية  
الاردنية للجودة هي هيئة اردنية خاصة مستقلة انشئت قبل فترة  
وجيزة بجهود نخبة من رجال المجمع الاردني والذي كان د. هاني  
الملقى احد مؤسسيها وحضر الحفل عدد من فعاليات الرسمية  
والاهلية.

رفع د. هاني الملقى وزير الصناعة والتجارة والتموين الاربعة  
المضي حفل الاستقبال السنوي للجمعية الاردنية للجودة في فندق  
ريجنسي بالاس وقال د. محمد الخلافة امين عام وزارة الصناعة



● جانب من الحفل



● من الحضور



● أمل ورائد

## افراح آل بكر

رائد نزيه بكر تلقى التهاني  
والتهنئات من الاهل والاقارب  
وعموماً آل بكر بمناسبة خطبته  
على الانسة المهنية امل جمعة بكر  
والتي تمت في حفل بهيج حضره  
جمع من المدعوين.

ميروك وعقبال الفرحة الكبرى



● هاري غالب ابو جريس من  
مدرسة العروبة للبحوث حصلت على  
تقدير جيد جداً في الشهادة الثانوية  
العامية.



● كانت فرحة الاهل والاصفياء  
غامرة بنجاح وتفوق ابنتهم الخالية  
هنا سمير جمال وذلك بحصولها  
على معدل ٩٢ في الفرع العلمي.



● خالد خليل صايح الاحول  
احتفل بتفوقه في امتحان الدراسة  
الاشتوائية لا حصل على معدل ٨١  
بالمائة وتلقى تهاني الاهل والاصفياء.



● احتفل الطالب فايز فايز  
الشبيبة بنجاحه في الثانوية العامة  
حيث حصل على معدل ٨٤ في الفرع  
العلمي وقد تلقى التهاني بهذه  
المناسبة من الجميع.



● لونا فايز الزرع تلتق التهاني  
من الاهل والاصفياء بمناسبة  
اجتيازها امتحان الثانوية العامة  
الفرع الانبي بنجاح.



● مصطفى فلاح الراشدي اقام  
حفلاً عائلياً حضره لقي من  
الاصفياء بمناسبة نجاحه في امتحان  
الثانوية العامة وحصوله على تقدير  
جيد جداً.

## سمير مهدي الى القاهرة



غادر السيد  
سمير مهدي مدير  
عام البنك العقاري  
العربي - الأردن  
الى القاهرة في  
زيارة عمل  
للمشاركة في  
مناقشة واعدا  
مبادرات المركز  
الرئيسي التي تتم  
حاليا في القاهرة  
، إضافة لتقديم  
لاحتفالات البنك  
بعيد الخمسين  
والذي يصادف  
يوم ١٥/٨/١٩٩٧  
الجنير بالذكر ان  
البنك العقاري  
العربي فروعا في كل من مصر والأردن والضفة الغربية.

## عربي يصبح مديرا دوليا لجمعية اندية الليونز الدولية



● سليم موسان

في مطلع شهر تموز ١٩٩٧ تم انتخاب  
السيد سليم موسان من لبنان مديرا دوليا  
لجمعية اندية الليونز الدولية عن منطقة  
جنوب اسيا وافريقيا والشرق الاوسط لدة  
سنتين من اصل ٢١ مديرا دوليا يمثلون  
مختلف انحاء العالم ويشكلون الهيئة  
الادارية لجمعية الليونز الدولية برئاسة  
الرئيس الدولي.  
وجدير بالذكر ان السيد موسان يبلغ من  
العمر فقط ٣١ عاما وبذلك يكون اصغر مدير  
دولي عمرا منذ تأسيس الحركة الليونزية  
عام ١٩١٧ وان الحركة الليونزية وهي حركة  
تطوعية عالمية هدفها عمل الخير تحت  
شعار نحن نخدم منتشرة في اكثر من ١٨٠  
بلدا ومنطقة في العالم وتضم حوالي  
٤٤٠٠٠ ناد عند اعضائها يزيد عن مليون ونصف مليون عضو.

## مساهمة

### مساهمة!

يزعم رئيس بلدية القدس  
المحتلة ايهود اورت انه  
يعامل العرب واليهود من  
ابناء القدس على قدم  
المساواة لا سيما عندما  
يتعلق الامر ببناء منازل  
جديدة مع ان المعروف عنه  
انه يضع العراقيين في وجه  
كل عربي يتقدم بطلب  
للواقعة على ترخيص لبناء  
مسكن جديد له او لتوسعة  
بناء قديم. وفي الوقت نفسه  
لا يعرقل معالجة يتقدم بها  
يهودي بهذا الخصوص.  
واقترع من ذلك تواصل  
لدارة اورت بمتابعة حركة  
البناء العربية في المدينة  
المقدسة والتي تعتمد هذه  
الادارة بعرقتهاء فاذا وجدت  
من حاول البناء بعدما حيل  
بيته وبين الحصول على  
ترخيص من البلدية نهجت  
اليه وهمت ما حاول بناءه.  
ان محاولات هدم للنازل  
العربية التي تكاد تكون  
يومية ليست سوى دليل  
واضح على وقوف اورت  
ادارة بلدية القدس المحتلة  
في وجه اي محاولة عربية  
لبناء منزل واحد في الوقت  
الذي تعمل هذه البلدية على  
وضع المخططات لتشييد  
البنية المقدسة وطمس كل ما  
يمكن ان يؤكد عروبتها او  
اسلاميتها.  
ان آلاف الطلبات المقدمة  
من اسر عربية مقدسية لبناء  
وحدات سكنية موقوفة او  
مرفوضة في بلدية القدس  
مع ان مستعمرات تضم آلاف  
المساكن يصحر لها بالبناء  
لحذر ان مقدميها من اليهود  
حتى ولو كان هؤلاء اليهود  
ليسوا من ابناء القدس  
وانهم قادمون من اي مكان  
في العالم للاقامة في  
الاراضي الفلسطينية المحتلة  
وعلى اراض لم تكن في يوم  
من الايام لهم.....  
انها مهزلة بلدية القدس  
المحتلة التي تدعي انها  
تساوي بين العرب واليهود  
وعند التنفيذ فانها لا تسمح  
بالبناء والاقامة في القدس  
لغير اليهود، فالبنية المقدسة  
في نظريهم لا بد ان تكون  
يهودية الطابع، يهودية  
السكان.

● موسى الحواش

## افراح



● محمد كاظم الربيعي والعاملة  
بالتقن للتهاني والتهنئات من الاهل  
والاصفياء بمناسبة حصوله على  
ماجستير في علم النفس التربوي من  
كلية الدراسات العليا في الجامعة  
الاردنية بتقدير جيد جدا، ميروك  
وعقبال للتكثور.

## وفد مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث يدي يزور الجامعة

الاسواق

قام وفد يمثل مركز جمعة  
للمجدي للثقافة والتراث يدي  
بزيارة الى مركز الوثائق  
والمخطوطات في جامعة الأردنية  
اول امس التقى خلالها الدكتور  
نوفان السوربه مدير المركز الذي  
اعطاهم على نور المركز في حفظ  
الوثائق والمخطوطات وتوفيرها  
للباحثين والدارسين سواء من  
الجامعة الأردنية او من  
المؤسسات العلمية والأكاديمية  
في المملكة وخارجها.  
وقد الدكتور السوربه للوفد  
شرحا حول الاساليب المتبعة في  
المركز في ترميم المخطوطات  
وحفظها وطرق استرجاعها من  
خلال الاجهزة والمعدات المتوفرة  
في المركز لهذه الغاية.  
واشاد اعضاء الوفد بسعة  
المركز على المستوى العربي  
وبمؤه كادح المراجع الهامة في  
سياسات توثيق الوثائق  
والمخطوطات التي تعنى بمختلف  
الباين الثقافية والاجتماعية  
والاقتصادية والتراثية في الوطن  
العربي.







ورد بالخطأ يوم أمس اسم المنيعة  
زوياء صقر على عنوان الغلاف لزاوية  
«صباح الخير»، مكان العنوان  
الخاص بصاحبة الصورة الأتية رنا  
المقادي... لذا اقتضى التنويه...

الصرامة التي لا تخلو من الرقة والجاذبية.  
حول سر تميزها الاخبارى تقول جمانة: العفوية  
في سر لجأحي وتبىزى على الرغم من جدية  
الاخبار والوضوحات السياسية الساخنة...  
والنجاح فى النهاية... حليف كل محب لعمله  
وانا قبل التحاقى بالاعلام كنت اعشق الاخبار  
واقبل على مشاهدتها واتمنى لو اقدم  
مستقبلا برنامجا سياسيا جريئا استضيف فيه  
رموز السياسة فى العالم. وترى جمانة ان على  
الذيعان ان تكون على اطلاع واسع ومتابعة لكل  
انواع الفنون والثقافة والمستجدات السياسية  
ومواكبة كافة التطورات.

المذبذبة اللبانية الحساء جمانة نور  
شقت طريقها الى النجاح والشهرة  
والعمل والاجتهاد والامل في قد اعلامي  
مشرق واصبحت خلال سنوات بسيطة  
جمعة اعلامية ميرة لانها اكثر المذيعات ثقة  
واجمل حضورا سحرت المشاهدين من الطلة  
الاولى لجاذبيتها الاسرة وموهبتها الرقيق المنساب  
بعذوبة حتى انتهى البعض لو تكون جمعة برامج  
مونتاجات لا اخبار وسياسية ليستمتعوا  
بتلقائيتها ولكبت شغوا ما وراء هذه الابدانة



2  
صفحات ملونة  
مجانية

السوق

ALASWAG JORDANIAN BUSINESS DAILY - TUESDAY 5 AUGUST - 1997 NO. (1256) vol.6 AMMAN - JORDAN

الثلاثاء ٥ آب ١٩٩٧ - للعهد (١٢٥٦) - للسنة السادسة، عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

صفحة  
2

## حياة الطفل تبدأ قبل ولادته وفترة الحمل تقرر صحته ومرضه

صفحة  
3

٧ الباب في فضائله

كشفت دراسة  
يركية أجريت  
على مجموعة من  
الضحايا أن  
صاية بالنجبة  
سرية قاتلة  
كانت أو غير  
قاتلة، ازدانت  
سبب ضعفين  
ضعف لدى  
سواء ممن يثن  
بجارة واحدة  
قط إلى أربع  
حائر في اليوم.

لم يتردد  
جوز (٨٦ عاماً)  
من مغالبة  
ارقه (٤٥ عاماً)  
تحتيراتها  
تكررة له حتى  
مقت منه برشه  
اء النار. ونقل  
تر ابو الفتح  
المستشفى  
ربيب من قرينه  
بيت ناجي في  
قهاية شمال  
ساهرة، وهو  
صاب بحروق  
غفة في الوجه  
لصدر، تبين  
ناجمة عن  
لامسة جلدة  
اة كاوية.  
بنت  
حقائق ان  
عجز ان  
حية انتقام من  
ارقه فوزية سعد  
سن التي ذات  
معاكسها

مخاطر  
احواض  
الديار

**أحواض**  
تلقف العناية بأحواض الزمل الأهالي في كثير من الأحيان لسبب واحد وهو أن الصغار يلهون بها بلذة كبيرة. ولكن هذه الأحواض تجتنب للكلاب وخصوصا الهررة

الطيران عبر الارض

هذه الصورة الشاملة لكوكب الأرض تم إنجازها أخيراً بواسطة النازا، وكالة الفضاء الأميركية بالتعاون مع المركز الاتحادي المتخصص بهذه الدراسات ويعود الفضل في هذا الإنجاز لأهم، إلى الكاميرا المستخدمة من قبل الوكالة الأميركية. القادرة على التقاط الصور الدقيقة من بعد ١٥ ألف ميل.

ويعتبر هذا الابتكار خطوة مهمة في مجال السياحة عبر كوكب الأرض بكل ما فيه من جمال ومحفزات وأمناء.

فہرست مضامین

انتهى الدكتور يوسف  
زيدان من اعداد اول فهرس  
علمي لمجموعة مخطوطات  
مسجد ابي عباس المرسي،  
وهي المجموعة التي كانت  
مقتنزة بين مكتبات المساجد  
العريقة في مدينة  
الاسكندرية، حتى جمعتها  
وزارة الاوقاف في مكتبة ابي  
العباس المرسي، لكنها بقيت  
نوع فهرسة

## الامانة

أظهر استطلاع للرأي أن ٩٢,٣ في المائة من الطلاب يسمنون أن تعدد وزارة المعارف الإجازة الصيفية. ويشكل ٨٨ في المائة (٢٦٠ طالباً) أن ما يتغير في جدولهم اليومي إبان العطلة الصيفية هو النوم في ساعات الصباح الأولى. وعبر ٧,٧ في المائة عن رغبتهم في أن تضع الوزارة برامج تقوية دراسية للطلاب، وأضافوا أن تكون أسئلة الامتحانات سهلة.

الرقعة  
الطبية

الأطفال التي تبدأ مبكرة، تشخيص خطأ على أنها شلل، وذلك بسبب تغير البروتينات في الألبان الصناعية. وطالب المؤتمر بضرورة إنشاء مركز خاص لجراحة مخ وأعصاب الأطفال في القاهرة، كمحاولة لعلاج تلك الأمراض في مهدها المبكر.

# جناب خان جیدان الوفیر



أصبح في وسع عشاق الفنون التشكيلية والتحف في التاريخ استمتاعهم بمزيد من روائع الفسائل التي توارثت في جدرانهم الجدد تحف شيوخ الباريسي المشهورين السباح المواقفون على الصالحة الهامسة الفرنسية أموا الصالحة الأولى التي خصصت للتحف اليونانية والرومانية والإيطالية القديمة ولم يوفروا الصالحة الثانية التي انتشرت فيها لوحات نقاشات الأتاليين من القرنين الثالث والسادس عشر. أما أغلبية الزوار فكانوا، ولا يزالون يتحلقون حول تماثيل صناع بورجيزي ذاتي يعتبر واحدا من أروع التماثيل في العالم. وقد زاد عدد التماثيل الإيطالية التي اكتشفت في أواخر القرن السابع عشر بعد خضوعه لثورة شاملة.

توزيع مقايير التربة من مصر  
إلى دولتي في الاتحادية

الإسكندرية - رويترز - قالت مسؤولة عن ترميم المناطق الأثرية بالإسكندرية إن فريقاً من الخبراء انتهى من ترميم مقابر كوم الشقافة، غرب المدينة والتي يرجع تاريخها إلى العصر الروماني.

وتقع المقابر الأثرية على جرف صخري بارتفاع ٣٥ متراً فوق سطح البحر وتعرضت الصخور للنحر بفعل المياه الجوفية التي تجتمع من مخلفات الري وشبكات الصرف الصحي.

وذكرت أميرة أبو بكر مديرة ترميم المناطق الأثرية

في الإسكندرية أن المقابر تضم توابيت وتماثيل وتوضح رسوماً منحوتة بشكل بارز على الصخر طرق عمليات التحنيط والدفن في العصر الروماني.

ويعرف هذا النوع من المقابر باسم مكتكوس، وهو منتشر في إيطاليا حسب قولها.

واكتشفت مقابر كوم الشقافة بالصدفة عام ١٩٠٧ بعد أن سقطت عربة كائنة يجرها حمار في حفرة كبيرة، وقاد الحادث إلى اكتشاف المقابر المنحوتة في الصخر والتي تكون من ثلاثة طوابق.

ويرجع علماء الآثار أن هذه المقابر كانت تستعمل للاحتباء في عصر الإصطهاد الديني سنة ٢٩٥م أثناء حكم قسطنطينوس الإمبراطور الحكام الروماني للمسيحيين في القرون الثلاثة الأولى للميلادية.

شملت عمليات الترميم حسب قول أميرة تقوية اسطح التوابيت واستكمال الرسوم البارزة في المقابر باستخدام مواد طبيعية تلائم تكوين الصخور بالإضافة لاستكمال الأجزاء الناقصة من التماثيل للحفاظ على توارثها.

التسلية والألعاب. غير أن يدل السفر على هذه السفينة التي تسمى  
لثلاثة آلاف راكب، مرفق لدرجة يصعب معها تأمين الحد الأدنى  
الضروري من الزبائن لتغطية تكاليف رحلته.

الاستثمار المالي لمجموعة معاولي السفينة ينضم بالتدريج قبل قليل  
تفويض أسفار بطاقات السفر على السفينتين، ويؤكد أن ملايين  
الإيرادات في العالم سيتمثلون على فراء هذه البطاقات ما أن يتم تقويع  
الكتيب الإعلاني المنقوش الذي يسرد بأسهاب مزايا السفر في القصر  
العالم.

رجال الأعمال الآلاف الذين اشتركوا في مبلغ دفع ٤٠٠ مليون دولار  
وتجسد وجهه كرسى سفيحة لرحلات الترفيه في العالم يعيشون اليوم  
نفرة من القلق الشديد. قد يكون في تمكن سليلتهم تديستيني، من  
تحقيق ما يكفي من ارباح لتفويض اموالهم العائلة  
السفينة التي وصفها الكثيرون بـ «القصر العائم» تحوي على كل ما  
يمكن ان يحلم به الفرد للتمضية عطلة الصايف، ابداء باجواض  
والسباحة والجاكوزي وصالات الرياضة واوفر اشطاع وانتهاء بالمراسي  
وصالات الموسيقى، وما لا يحصى من الصالات والسفن وغيرها من الملاهي

القصر العائم  
على شفير الافلاس







اليوم وغدا الأربعاء وبعد غد الخميس موعد جمهور جرش مع المطرب العربي العراقي كاظم الساهر، الذي يتربع الآن على قمة الغناء العربي بما يتميز به هذا الفنان من مقدرة صوتية وفنية ممتازة.

كاظم الساهر أصبح رمزاً للأغنية العربية القيمة التي تحمل بين طياتها رسالة، وأصبح أستاذاً موسيقياً لما يقدمه من الحان متميزة تدوم طويلاً مع الكلمة المعبرة والأداء المنعرج والجناب، المليء بالعاطفة والسحر والمقدرة على تطويع الإيحاء الشعرية لقرص وحدها على نغمات اللحن وتزادن وتلتاق إذا ما شدا بها بصوته.

كاظم الساهر جعل للشعر معنى، وأعاد إحياء قصائد نزار قباني التي بدا شعره الموسيقي يلائس في زمن التكنولوجيا، فأحيا بهذه القصائد ورثص منها القلوب العطش للحياء، وأرواها من ماء الحب والعشق، وأساعها من العاطفة وطعم عليها مسحة الحزن الخفية التي ترافق صوته فجاءت أغنيته جميلة عذبة شريفة فيها روح وحياء وأمل ونكزى وماض ومستقبل، وحاضر جميل.

[illegible]

الاضلال فيما بينهم كخافه هاد  
الخافرة للقوة النورية- وقبول  
التي الجمعية الفرنسية كاشفة  
المعاصر بالطبع، وقد دخل  
جسات اهلها بها من بعد خلا  
التوسع في كثير من الاخيرين  
للشرك في البس لكن جهدهم  
ينصب في اطار روح العمل  
الجماعي وليس في اطار تعزيز  
ذاتية الفرد، وانما هذه، وتؤكد  
مفهوم تعليمي، وبأسية جمعية  
البرامج التعليمية في العا  
الاضلال، ان اثاره يتمثل  
بإيديولوجية انتيرية على اسس  
قوية تختلف اسس البس الكاثوليكية  
السابقة ذلك ان البس الجماعي  
مواجهة ظواهر سلبية اجتماعية  
وبطبيعة خاصا اعطاه التفكير في  
اتجاهات اجتماعية عام وبسلة  
تعليمية متأدية في الدارسين  
تعتمد على مجموعة من الاعبين  
من ١٦ الى ٢٠ لاعبا يؤمن اربعة  
وحدة وذلك في اوقات اربعة  
والاشهر في المرحلية، والورش  
محيرة احسن الدارس في ثبوت  
في استظهارها القدرة هذه الاعباب  
للتعليم ان البس الجماعي هو  
الاجراء المأثور لتزعة الفردية التي  
تزعزله مجاهات الدتروبي والتشويق  
للمعاصرة المتعلقة بين الجيد من  
برامج ايجاد الفيلسوف ذات احياء  
المرز التعليمية والاضلال العت  
تتمتع فيها جاري التناجب  
الاجتماعي لاداري من.

وتظهرت هذه المواقف الأولى من لعب الأطفال الداعية لنيل العنف في الولايات المتحدة كقوة فعل على حرب فيتنام لتفجير ضميرهم هذه الفعاليات من خلال بثها على أجهزة التلفاز من أجل إثارة فيهم اهتماماً واسعاً بالعبادة الداعية المتطرفة على ثقافة الحياة الداعية انطلاقاً من ألمانيا النازية التي كانت مرساة فرنسية بتوقيع العديد من مجموعات الالهاب الفلسطينية التربوية الجديدة بالاعتماد ودعم الجمعية الفرنسية لكفالة عنف العنصر. وبذلك فإن هذه الجبهة من الالهاب يمثل جانباً إيجابياً في تقويم وتصويب سلوكيات الأطفال الالهاب الذين هم على أعتاب المراهقة في ذلك الوقت فبشكلها لا إلا أن هؤلاء المتفانسة ينبغي ضمن إطارها الطبيعي أن يحصل كما أن هذه الالهاب سمعت لمتارس من هذه الأعضاء التفرقة كقوة دافعة واستراتيجية لربوة تعليمية من هذه الالهاب، الأطفال الذين يمارسون هذه الحروب لا يعود يتعامل مع طفرات الشر في أجواء التفانس المشمومة وبالتالي يصبح أكثر تعاوناً مع الآخرين وتمسكاً بالمخاطر التي يتعرض لها مجتمعهم ويملكه الطبيعة.

ALASWAQ

**مقدمة** - القاهرة

كثير من شباننا في الوطن العربي يصل إلى ليلة الزفاف دون وجود معلومات كاملة وصحيحة وأسباب ذلك ترجع غالباً لأسلوب التربية التي نشأ عليها .. وذلك بالقطع انعكس على حالة الشباب النفسية فالوقوف كله يتمثل في ذهنه بالفوض الذي يحيطه ضباب كثيف ... مما يشغل خياله بأفاسي طائفته ... مصوراً استناريته والكامل ويكون ذلك مطمئناً بما سمعه أو قرأه ما سمعه من الأصدقاء في مجالس تتسم بالفكاهة والسخرية أو قرأه من مصادر تنقصها الدقة العلمية والكثير من الاحترام ، في ظل هذه الظروف يحدث قلق شديد نتيجة توقعات لموقف يتسم بالفوض والقلق معناه نشاط زائد للجهاز العصبي اللاإرادي والذي يسمى بالجهاز السمبثيوي وهو الذي يتحكم في عملية سحب الدمع للشرابيين اللغذية للأضواء التناسلية .

● ٧ أسباب وراء فشل  
الليلة الأولى

ينسى الطفل الحدث ذاته ولكن تظل المشاعر السلبية مرتبطة لديه بالاتصال الجنسي بكل عام وهكذا تفاجأ الفتاة في ليلة الزفاف بتشنج أو بصاب الشاب بالعجز والعنة .

نور المعرفة الصحيحة

وكيف تمر هذه الليلة بسلام ؟

لا يجب أن تقتنر نيلة الزفاف بأتمام العملية الجنسية وهذه الخطوة وحدها سوف ترفع عبئا ثقيلاً نفسياً كما يقع على صدر العروسين ولا بد أن يسبق هذه الخطوة معرفة وثيقة ولا الزوجين سواء الأثناء الخطبة أو بعد القرآن فالجنس عند الإنسان ليس اتصال أعضاء وإكته اتصال أحاسيس ويجب أن يتحرك الزوجان أولاً حباً وثائقاً طبيعياً بعد ذلك ستتحرك الغرائز بشكل طبيعي، ولهذا يلعب الخيال والتصور دوراً هاماً في العملية الجنسية عند الإنسان والخيال الضال هو الذي يحرك غريزته التي يزيد بها الخيال التهاباً ولغواتم الجنسية والحقائق الكاملة عن الجنس ضرورة لا بد منها لنجاح العلاقة الزوجية خاصة في بدايتها ولا أرى مانعاً أو حرجاً يمنع الشباب من استشارة المختصين ليقيموا مزيداً ، بالصورة الصحيحة الكاملة وهذه الفترة معمول بها في كثير من دول أوروبا وأميركا حيث توجد عيادات خاصة بنف البها للشباب قبل الزواج للاستفسار عن كل شيء لكي يدداوا حياة زوجية سليمة .

تسمى التشنج المهيبل بهذه الحالة تتعرق  
أصل حيث تصاب الغثاظ نتيجة للفق حاد  
يصال إلى درجة النعير باعتقايها عن عضلات  
الحوض وخاصة الهيبل والساقين وهذه الحالة  
وإن كانت نادرة إلا أنها أساساً تمكن في  
الحساس بالخوف من حدوث التشنج الجنسي  
نتيجة لتصورات فطرية خائفة عن حدوث  
إصابات بالغة في تشنجا أو ذنق شديد قد  
يؤدي بحياتها رغم وعيها القام وقامت على  
هذا التشنج يحدث بين ملايين  
البشر دون أن يتداعى ولكن ما  
يحاول زوجها الإقتراب منها  
والإتصال بها حتى تبدأ  
عضلاتها لا إرادياً في التشنج  
ويدهمها خوفاً المتاصل العميق  
وترجع أسباب هذه الحالة  
إلى أحداث قد تكون الفداء  
بها في مرحلة الطفولة أو ما  
سمعت من قصص مرعبة مما  
فها من أحداث ليلة الزفاف


صحيحة أو إذا كانت تعاني من الحجل أو القلق  
نتيجة تربية خاطئة أو فهم غير سليم للدين.  
الزواج الشديد الذي يصاحب ليلة الزفاف  
عادةً والإنسان المرحق يخلق بدرجة أكبر من  
الإنسان المستريح عصبياً.  
ولكن قد يكون أكبر من ذلك بكثير خاصة  
إذا كان الشاب يعاني من مشكلة أو عقدة تتعلق  
ب علاقته بالجنس الآخر فالجنس في هذا الموقف  
يصبح بالنسبة له أمراً صعباً ويرى ذلك بوضوح  
في الشخصية المتلوذعة التي  
يكون فيها الشاب ملتصقاً بأمه  
ما يصعب عليه إقامة علاقة  
جنسية مع زوجته لأنه يرى فيها  
أمه وربما أيضاً في أية امرأة  
أخرى.  
وتظهر هذه الشخصية  
بوضوح نتيجة لتربية الأم  
المسطرة التي تنظر لمتناسق  
بظلمها حتى بعد أن يصبح رجلاً  
في الشباب الذين يعانون الفشل  
في ليلة الزفاف أيضاً هؤلاء الذين  
يامسون أي شكل من أشكال الشذوذ وأيضاً  
الذين يعانون مرضاً نفسياً بالثقوب النفسية أو  
هؤلاء الذين يتعاطون اقراصاً معينة معروفها  
عنها أنها تسبب الضعف الجنسي كعوارض  
خارجة عن أوصافها.

مضاعفات نسائية  
وأخطر ما يواجه الفتاة في ليلة الز


## اتهام نسائي صریح جداً

” يعتقد عدد كبير من النساء ان التضحية جزء من تكوينهن ، وأن الرجال بعيدون كل البعد عن إدراك معنى التضحية . ويسفن أمثلة كثيرة تؤيد رأيهن هذا . لكن بعض الرجال يرفضون هذا الرأي باعتباره نوعاً من التحيز للجنس الناعم ، فالتضحية قيمة عظيمة لا يملكها أي إنسان لأنها تحتاج رجلاً او امرأة متطلبات خاصة . كأن

يكون شديد الإخلاص وقادراً على الخطأ  
بلا حدود ، ولديه قدرة على الحب  
والإحساس بمشكلات الآخرين ،  
ولعل هذا يدفعنا للتساؤل عما  
تعنيه التضحية للنسجين ،  
وموقع الرجل أو المرأة منها .



بينما تعتقد رزان طلال - مؤلفة - أن التضحية جزء من تكوين المرأة بديل عدد النساء اللاتي يضحين بؤرة شبابهن من أجل تربية أبنائهن بعد الانفصال عن الأب أو وفاته ، يرى أحمد سعيد مدرس - أن التضحية منتشرة في الأوساط الرجالية ، فكم من رجال ضحوا بمستقبلهم من أجل تربية وتعليم أبنائهم الصغار ، ويضيف أن العناء الذي يواجهه الرجل ليحصل على لقمة العيش يوميًا لأزواجه وأولاده مثال يومي على ذلك إلا أن رزان تعزو قبرة المرأة على التضحية إلى الطبيعة العاطفية وقلبيها الذي يتحكم في كل تصرفاتها.



في الوقت ذاته يؤكد سعيد أن طبيعة الرجل وتكرره العفاني لا يتناقضان مع قدرته على التقضية ، وينكر أن الرجل يعمل داخله قima عظيمة تربى عليها كالتشبهات والرجولة وتحمل المسؤولية .

وتصر رزان على أن هناك فرقا شاسعا بين الرجل والمرأة ، وتضيف أن الرجال لا يهتمهم سوى الاستمتاع بأوقاتهم وحياتهم ولو كان ذلك على حساب أسرهم .

يعلم سعيد أن التقضاء يهمهم دائما رغبة الظهور كشخصيات ليقين أعجاب الجميع .

وتصرح رزان أن الرجل الذي يضحى من أجل الآخرين هو شذو للقاعدة العامة .

وتنير السيدة بهيجة مدبرة أحد المراكز النسائية - وصفها للرجال أن قلوبهم من صخر، وأنهم لا يشعرون بالله الغد وخاصة

النساء وتذكر على سبيل المثال لا الحصر قبول المرأة المطلقة أو الأرملة أن تكون الزوجة الثالثة أو الرابعة، بينما يصير المطلق أو الأرملة على زواج ففسادة بكون ذكر أن ينظر للمطلقة أو الأرملة أو يشعر كيف يقضيان عبرهما نوافذ الليالي المظلمة والباردة . وينافق وصف عبد الله عن مواقف الرجال هذه ويبرأها أنها حرية شخصية لهم طالما أنها مباحة دينياً واجتماعياً، ويرى أن فرض موقف معين على رجل ما يعد انتقاصاً من حريته.

وتضيف بهيجة أن الفساد اللواتي تزوجن من معاقين كثيرات جداً، في حين يقابل هذا الموقف بالحدود من الرجال حيث تقل نسبة الرجال الأصحاء الذين يتزوجون من معاقات بدرجة شديدة جداً. لكن نواف يرى أن كل إنسان له مطلق الحرية في اتخاذ قراره، طالما أن الاختيار متاح أمامه وله القدرة على تحمل نتيجة قراره. ويعتقد نواف أن قبول الرجل المرأة ليمدا التضحية أمر نسبي ولا يمكن تعميمه على جنس معين دون آخر

وتحكي قصة حمد حكاية اختها التي طلقت قبل أن تبلغ الثلاثين من عمرها، ورغم ذلك فضلت تربية أطفالها على الزواج مرة أخرى، بينما تزوج أبوه بامرأتين دون أن يخبرها بصغارهن من زوجته الأولى.

إلا أن وليد سعد محاسب يعرض قصة صديق له تزوج من امرأة كبيرة في السن تستدني فرسها في الإنجاب، على الرغم من أن

وينبغي الدكتور نواف كيارا رئيس الجمعية الوطنية لحقوق العاق في لبنان ، أن يكون هناك ما يمكن تسميته الاستعداد الوراثة النفسى لدى النساء يدفعهن للتضحية ويؤكد أن تربية المرأة الشرقية أو العربية منذ طفولتها عودتها على ذلك .







## شخصية في العالم

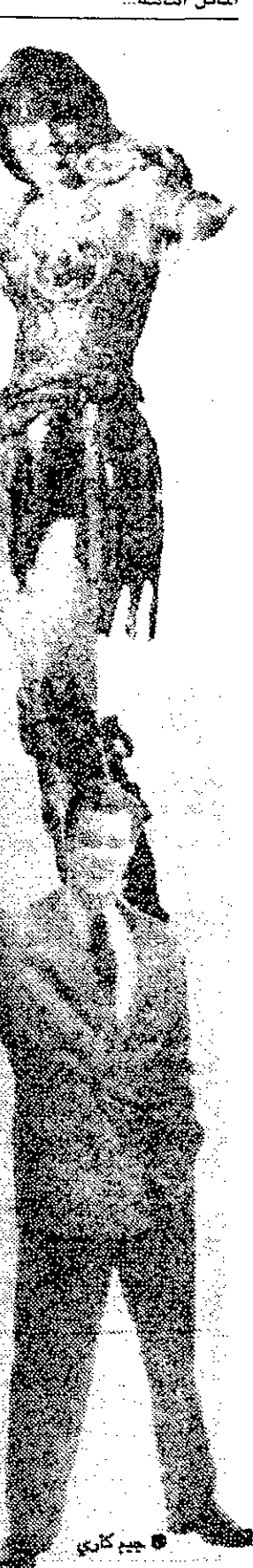
■ "زنا" على رأس القائمة والأميرة ديانا تتراجع  
■ توم كروز يكتسح وكيفين كوستر يبحث عن الحل  
■ جيم كاري من أشيك عشرة رجال في أميركا

غير المتوجة في الخمسينيات - قدوة لها.  
وتنضم برو بيرلي مور التي هي الشقيقة  
عينيها إلى جيميلات ١٩٩٧. وقد كبرت برو  
منذ لعبت دورها في فيلم ستيفن سبيلبرج  
E.T. الشهر، وبلغت الآن ٢٢ سنة من عمرها  
ولكنها ما زالت شابة ومتحمدة. وأشهر  
أفلامها سيكون في الخريف القادم بعنوان  
"أفضل الرجال".  
أما لوسي لوليس النيوزيلندية فهي من  
مجموعة الفتيات طوال القامة ١٨٥ سم، ٢٩  
سنة، أنها زينا الأميرة الساحرة التي ظهرت  
على الشاشة الصغيرة في مصر وجعلت  
الكثيرين يعيدون مظهرها إلى منازلهم  
لجسروا حلقات مسلسلها مع هرقل. وترى  
تجلبا بيسون مصممة أزياء زينا في  
الحلقات التلفزيونية أن لوسي تتمتع بصد  
رائع ورائع أكثر روعة وقوام مشوق  
متحسك ووجه جميل. وهي منفصلة عن  
زوجها ولها ابنة واحدة في الثامنة من  
عمرها في نيوزي.

العمليات بخلاف سيدني كراوفورد،  
وكوبيا شيفر، وتوني براكتسون، ومن  
اللاتي تم اختيارهن مرة واحدة عامومي  
كاميل السمره وغيرهاتها الشابة تيارا  
ناغومي، وايندا أمانجوليس، وإيمان  
السوبر موبيل الصومالية الأصل، ويوليتا  
بورين كوسا الروسية الأصل، وأيل  
مكفيرسون. ولا ننسى أن نذكر دخول  
صوفيا لورين في جيميلات عام ١٩٩١،  
وفاينسا ويايمان (ملكة جمال أميركا لعام  
١٩٨٨) في جيميلات عام ١٩٩٣، وهال بيرلي  
السمره (ملكة جمال أميركا عام ١٩٩١)،  
والغنية وييتي هيسون مع جيميلات عام  
١٩٩٣، والقائمة تطول...  
أما بالنسبة لجيميلات (١٩٩٧)، وأكثر  
النساء وسامة اللاتي تم اختيارهن كنس  
السنة. فإننا نجد توني براكتسون السمره  
(٢٩ سنة) تحصل اغراء ونداء بين شفتيها  
وقوامها الرائع، والطريف أن توني  
براكتسون ابنة واعظ كنس  
وقد فازت بجائزة مهرجان  
الموسيقى الأميركية في  
بنابر الماسي. وأشهر  
الشهرة أرتي ميلر زوج مارلين مونرو  
السابق، وجيليان أندرسون اسم أصبح  
يتردد بقوة في هوليوود، سحينة الفن (٢٨  
سنة) وهي شهيرة من خلال دورها الرابع  
كعائلة مكتب التحقيقات الفيدرالي (١٨ ف  
١٩٩٦)، وهي في المسلسل التلفزيوني (كنس  
وقد بدأت توني براكتسون  
تدخل عالم الأزياء كسوبر  
مسويل إلى جانب  
نجاحاتها في الغناء...  
أما كلير دينز (١٧  
سنة) فهي البرعم الجديد  
الذي لعل في فيلم روميو  
وجولييت (لعبت دور  
جولييت) مع الممثل الشاب  
لينوارنو دي كابريريو  
(روميو)، وهي طوبلة  
القائمة (حوالي ١٧٨ سم)،  
ويصفها مخرج فيلم  
روميو وجولييت باز  
لوهريمان بأنها عنها  
نوع من الكاريزما التي لا تقاوم. وقد برزت  
في مسرحية بعنوان My So-Called Life  
(١٩٩٤)، وكانت وانتهت كارلا دينز وهي  
رسامة في مانهاتن تصطحبها بالكل لأن  
تحفة أكثر من اللازم.  
وتجني ليف تايلور جميلة الجيميلات كما  
يجلو للعبس أن يسمنها (١٩ سنة) لتحتل  
موقعا ضمن مجموعة جيميلات (١٩٩٧).  
وكانت وانتهت بيبي بيويل تعمل موبلا  
سابقا. وقد ظهرت على السطح منذ لعبت  
نورا رئيسيا في فيلم "الجمال الثالث"  
وشاركت مع توم هاتكنس في فيلمه الذي  
أخرجته عن فرقة موسيقية بدأت تصعد  
السلم وهو فيلم هذا الشيء الذي نقله،  
وأخر أفلامها التي لعبت دور البطولة فيه  
Inventing the Abbotts.  
وتقول ليف أنها تعتبر ريتا هيوث  
"ملكة اغراء الأريعات"، وأنجريد بيرجمان  
الملكة السويدية التي كانت ملكة السينما

انتونيو بنداراس في الصعود، وقد ظهر  
مع مادونا في فيلم ابغتا، وبدأ بطولته في  
فيلم "قناع زوود"، الذي يعرض في العام  
القادم ١٩٩٨.  
وقد حظي بنداراس باختيارين عامي (٩٢  
و٩٦). أما النجم الصاروخي المساعد  
انتاب براد بيت فقد تفوق على انتونيو  
بنداراس واختير ثلاث مرات في اعوام (٩٥  
و٩٦ و٩٧).  
وهي مؤشرات ودلالات تدل على دخوله  
ابواب النجوم والشهرة والنجومية.  
ويتضمن إلى مجموعة الاختيارين (٩٥  
و٩٦) الممثل التوسيم جورج كلوني (٣٥ سنة)  
والتي برز في دوره كطبيب في المسلسل  
التلفزيوني الناجح لغاية أي تي. E.T..  
وقد أصبح كلوني من أكثر الممثلين اشتغالا.  
فقد حصل على بطولة فيلم "الرجل الطوطا"  
بإيمان وروبي، الذي انتهى تصويره وبدأت  
عروضه مؤخرا، وذلك بعد نجاحه الرابع في  
فيلمه يوم جميل، عام (١٩٩٦) الذي قاسمه  
البطولة فيه الممثلة  
الجميلة ميشيل فيجر.  
وهكذا تساوو جورج  
كلوني مع ممثل عديد مثل  
كيفن كوستر.  
والملحوظة للملحة للفتن  
أن ممثلين مسعورين  
ويخلون في عدد النجوم  
لم يتم اختيارهم في قائمة  
السنوات السبع سوى مرة  
واحدة مثل الشاب هوج  
جرانت بطل فيلم أربع  
زيجات وجماعة، والممثل  
كينو ريفز بطل فيلم  
السبعة - ١، والذي تكررت  
بطولته أيضا لفيلم  
السبعة - ٢.  
والممثل الشاب المساعد  
لينوارنو دي كابريريو الذي  
اختير ضمن مجموعة  
(١٩٩٧) وهو بطل فيلم  
روميو وجولييت.  
أما بالنسبة للجنس  
اللطيف فإنه من الملاحظ  
رغم أن المغنية التي انتقلت إلى سوبر  
موبيل توني براكتسون السمره قد اختيرت  
في عامي (١٩٩٤ و١٩٩٧) فإن ماسونا  
اختيرت مرة واحدة عام (١٩٩١). والغريب  
أن هيلز لوكير، وهي فتيلة شهيرة رائدة  
أيضا اختيرت مرة واحدة عام (١٩٩٤)  
ويتطرق ذلك أيضا على كل من ملكة اغراء  
شارون ستون التي اختيرت عام (١٩٩٢)  
وساندرا بولوك (عام ١٩٩٦)، وديوك شيلين  
(١٩٩٦)، وجولييت بيوش (١٩٩٧)، وحتى  
الجميلة أنيلي تايلور التي يطلق عليها  
جميلة الجيميلات فلم يتم اختيارها إلا في  
عام (١٩٩٧) وكذلك الممثلة الشقية المغمدة  
درو بيرلي مور أيضا اختيرت فقط عام  
١٩٩٧، وكذلك الممثلة المكسيكية اللبنانية  
الأصل سلمى حايك فقد اختيرت ضمن  
جيميلات عام (١٩٩٦).  
والملحوظة أيضا أن عددا لا بأس به من  
السوبر موبيلات دخل في اختيارات

هذه الفاهرة تم اكتشافها بين الساحلين  
في إيطاليا الذين كانوا يتدلقون على  
المتحف ويقلون متحولين  
وفي حالة انهيار أمام  
روائع اللوحات والصور  
المعرضة هناك. وهكذا أطلق على  
المتحفية التي يصاب بها  
الساحلون ظاهرة "ستندال".  
الكوميدان جيم كيري (بطل  
فيلم كاتب كاذب) لم يكن كاذبا  
عندما اختير أن الظرفية التي  
يرتدي بها المرء ملابس في مفتاح للجمال.  
ويعد جيم كاري أيضا من أشيك عشر رجال  
في أميركا.. أما الممثلة الفرنسية الأصل  
جولييت ميوش (بطلة فيلم المرض  
الانجليزي) فتقول أن سر الجمال يكمن في  
الانتعاش الذي تحس به عندما تنقد نفسك  
وتقبل شخصك كما هو.  
وعندما أعلنت نتائج استفتاءات أحلى  
خمس شخصية في العالم، كانت النتيجة  
ملحقة للفتن وإبهرها كانت أن الممثلة  
ميشيل فيجر، تكررت نكر اسمها في  
اختيارات اعوام (٩٠ و٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٤).  
وتليها الممثلة ديمي مور، اعوام (٩٣  
و٩٤ و٩٥). وتتساوى معها كل من السوبر  
موبيل سيدني كراوفورد، اعوام  
(٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٤ و٩٥ و٩٦ و٩٧ و٩٨ و٩٩ و١٠٠).  
كما حصلت الممثلة جولييت  
لوسر، على اختيارين عامي (٩٢ و٩٣).  
والممثلة جوليت روبرتس عامي (٩١  
و٩٢). والممثلة كوريتي كوكس، عامي (٩١  
و٩٢). ودينيك كيدمان، زوجة توم كروز  
عامي (٩٢ و٩٣). والممثلة الشقراء صبيح  
رايان، عامي (٩١ و٩٢). والممثلة إيزابيل  
روسيليني، عامي (٩٠ و٩١).  
وتتساوى معهن الأميرة  
ديانا التي اختيرت  
مرتين عامي (٩٠ و٩٢).  
أما وسام الوسامة الذي  
تم خله على الممثلين من  
الرجال فنجد أن على رأس  
القائمة يأتي الممثل المعلق في  
موبته توم كروز الذي ظهر في خمسة  
اختيارات وهي اعوام (٩٠ و٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٤)  
ويتنافس في هذا الترتيب للمثل الذي  
يرمز له دائما بحرف دم، وهو ميل  
جيبسون. فقد حظي باختيارات تمثلت في  
اعوام (٩٠ و٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٤ و٩٥ و٩٦ و٩٧ و٩٨ و٩٩ و١٠٠).  
وتليها شخصية غير سينمائية ولكنها  
شهيرة وهي شخصية أشهر عازب سابقا  
جون جون كينيدي الذي اختير أربع مرات  
ضمن أكثر الرجال وسامة في اعوام (٩٠  
و٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٤).  
أما كيفن كوستر الرجل الرومانسي  
الحالم التوسيم لغاية لم يتم اختياره ضمن  
مجموعة الخمس الأكثر وسامة خلال  
السبع سنوات من ١٩٩٧-٩٠ إلا مرتين فقط  
وعام ١٩٩٧. ولكن المعروف  
سينمائي أن كيفن يسعى جاهدا لاسترداد  
مكانته السينمائية والفنية بعد سقوط فيلم  
"عالم الماء" الذي تكلف حوالي ١٣٥ مليون  
دولار لإنتاجه وفشله في تغطية تكاليفه.  
ويبدأ نجم الممثل الأسباني الأصل



## الجراحة بالليزر.. أمل جديد في القضاء على التجاعيد

أفضل نتيجة، فيمكن أن ترقن الليزر بخيوط غوركس... وتقدم العملية  
نحو ٢٠ دقيقة.  
الساعة لسابعة وخمس وأربعين دقيقة. ومنذ منتصف الليل تكون  
للريضة محضرة، ويبدن أي طعام، ولا حتى جرعة ماء في المعدة.  
تصل إلى طبيبها وفي نفسها رغبة في التخلص من آثار سنوات طويلة  
في ساعة واحدة. ولكن هل تشع بلقلق؟ فليلا ولكن ليس كثيرا  
بالتأكيد.  
ويعدا يكون الطبيب قد أطلع على نتائج الفحص الخاص بالريضة  
يقومها نتائج فحص الخاص بالريضة، يقومها إلى قاعة حيث تبدأ  
للمعملية. كل شيء يجري بسرعة. وخلف الباب تنتظر رواج ومجي  
للمرضات والأطباء. قرع أبواب، تقاطع أصوات هذا هو العالم الطبي  
الذي لم تتعود عليه المريضة، ولكنها هنا لتعالج نفسها وهي تعرف  
ذلك. ولا يتقدم تلقاها المشروع على لفتها.  
أذا، ما هي أصبحت جاهزة متحدة، وتنتظر الطبيب المعالج. والأ  
بدا بدور. ولكي يحفظ عيني المريضة من الحزمة الضوئية بطيها  
بعصا خضراء. ويؤكد لريضته بأن العملية ليست مؤلمة، وإنما  
سيكون هناك وخز بسيط.  
ويواسطة حان صغيرة في محيط الفم والعينين، يسعى الطبيب في  
تخدير الجزء من الجسم الذي يريد معالجته. ثم يمرر أشعة الليزر  
المنطلقة من طرف مربوط بجهاز على كل المنطقة المعنية.  
ويعد التمرير الأول، تتحول البشرة إلى غيان دقيق أبيض، يتم  
تنظيفه في الحال بواسطة ضادة مشربة بالمصل الفيروولوجي. وهكذا  
يعمل الطبيب باستمرار حتى يعتبر أن النتائج المرجوة قد تم الحصول  
عليها.  
وتتوهم عملية المعالجة بالليزر نحو نصف ساعة في حالة هذه  
الريضة. وبعد فترة قصيرة من الراحة يمكنها العودة إلى منزلها  
وتظهر على الوجه فوراً علامات الاحمرار، ثم لا يلبث التقرن الخفيف  
أن يحل محل هذا الاحمرار في اليوم الثالث. ويمكن أن يترافق كل ذلك  
مع بعض الاحساس بالشد والحرق. ويمكنها في نهاية هذه الفترة  
التي تدوم ثمانية أيام، أن تمارس الماكياج كالمعتاد.

بالطبع الأمر ليس مريحا، ولكن لكي تكوني جميلة عليك أن تدفعي  
ضريبة. وهذه الضريبة هي الألم. وكل النساء يعرفن هذه المعادلة،  
ويتحملنها عن طيب خاطر وتكفي جلسة واحدة عموما، من دون أي  
خطر على الجلد، أيا كان سن المريض.

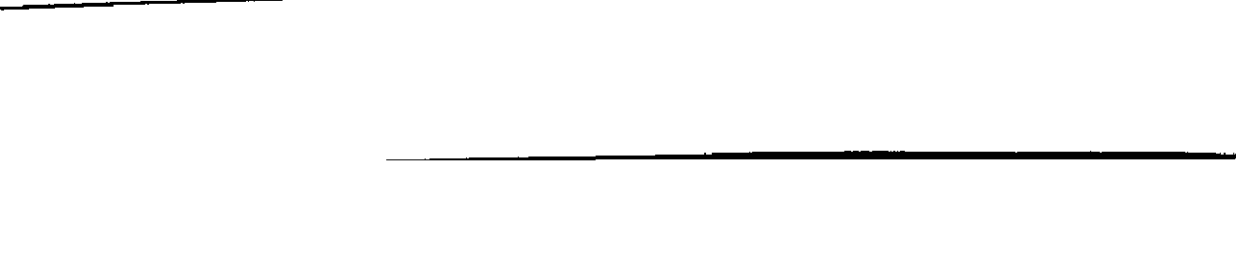
لن يتوجه الليزر؟  
يتوجه الليزر إلى الولايات أو الذين يرغبون  
في محو تجاعيدهم، أو إزالة تشوهاتهم  
الجلدية بشكل نهائي وحاسم، أيا  
كانت السن، وسواء كان هذا الجلد  
يحمل آثار السن، أو إذا كان  
مكسورا بالليزر السميعة.  
والنفسية إلى محيط العينين،  
يكفي الليزر وحده. وهو يتم  
تحت تخدير جشدي، وتقدم  
العملية ٢٠ دقيقة، وإذا ما  
لوحظ بقا جلد إضافي على  
مسدوي الجفون العليا،  
فإن إمكان مواجهة هذا الأمر  
بإقرار الليزر بعملية جراحية  
بسيطة من أجل ترغ "الفاقد"  
الجلد، وتقدم هذه العملية  
بين ٣٠ و ٤٠ دقيقة.  
والنفسية إلى التجاعيد  
البيسيطة حول الشفتين  
يستعمل الليزر وحده فقط.  
وهو يتم تحت تخدير جشدي  
أيضا. وتقدم العملية نحو ٢٠  
دقيقة. وإذا ما لوحظت تجاعيد  
صغيرة وترهل ظاهر في الخدين،  
سيكون بالإمكان إقرار الليزر بعملية  
شد بسيطة. وتقدم العملية بين ٣٠ و  
٤٠ دقيقة.  
والنفسية إلى الأخاديد التي تحيط بالفم من  
ناحية تحت استعمال الليزر وحده يخفف  
منها. ومن أجل الحصول على نتيجة كاملة  
من الضروبي إقرار الليزر بطرق أخرى،  
وتقدم العملية نحو ٢٠ دقيقة.

## مدة العملية الواحدة لا تزيد عن ثلاثين دقيقة

لا تكوني جميلة، ونضرة هو حلم كل امرأة. ولكن الوجه.  
مثل ورقة. لا تلبث أن تميل إلى الاختصار لبهتان مع مرور  
الوقت. واللواتي حافظن على جمالهن لا بد من انهن لجأن إلى  
التقنيات المتطورة.  
وفي أي حال فلا بد من أن يأتي يوم تنطلعين فيه إلى المرأة.  
فتدركي أن تجاعيد بدأت تتسلل إلى قسمات وجهك. ٦٦

الجلد: أي خلوات؟  
ليس غريبا أن تتحول أي بشرة لؤلؤية إلى بشرة "متملقة في السن"،  
من هذا التحول. إذا حصل، يصبح من الصعب العودة عنه واستعادة  
البشرة الطفولية. لأن الزمن يكون قد حفر بصماته فيها، بدءا من  
الأخاديد الصغيرة عند زاوية العينين، ثم الأخاديد الجبين التي توحى  
بهم والغم، فالأخاديد التي تحيط بالفم انطلاقا من الأنف والتي تشير  
إلى "الحزن".  
وحيثما لا يقتصر التقدم في السن على الأخاديد، بل يتعداه إلى  
التجاويف الصغيرة والثآليل التي تتكون هنا وهناك، بدءا من تجاويف  
الجفون، إلى زاوية الفم، وتحتف الذنن، من دون أن ننسى  
ما يجري تحت الجلد، إذ مع تقدم العمر تميل العضلات إلى الاختفاق  
والغمام إلى التشنج، والجلد إلى الاسترخاء.  
ولحسن الحظ فإن الباحثين والأطباء، في نهاية هذا القرن، يهتمون  
عن كثب بمكافحة هذه التجاعيد بالكريات الجديدة، والتقنيات الطبية  
الحديثة، والجراحة التي تتطور يوما بعد يوم. واليوم، يعتبر الليزر هو  
الأمل الأكبر في هذا المجال.

تطوير تقنية الليزر  
كنا نعرف الليزر، وكثيرون منا اختبروه سعيًا وراء «محو» سنوات  
عديدة بفضل هذا الشعاع السحري. ومنذ أكثر من عقد من السنين  
عرض، بالفعل على أمل محو التجاعيد وإعادة النضرة إلى البشرة،  
وكان الخيبة كانت هي النتيجة.  
والواقع، أن العيب الأكبر لليزر الجمالي، في تلك المرحلة كان خفة  
قوته الناتجة من الرغبة الشديدة في الحزن من قبل التقنيين.  
وكان هذا الحزن اجباريا لأن قوة الشعاع غير القابلة للتغيير كانت  
ضعيفة جدا. ولم يكن لهذا الليزر المستخدم في مجال التجميل أي علاقة  
مع الليزر القوي المستخدم في مجال الجراحة.  
ولا شك في أن الحزن كان مظهرًا لأن هذا الليزر لم يكن يهدد أو  
يؤذي الجلد، ولا يحرقه. ولكنه كان يتطوى على عيب أساسي يُعطل في  
عدم فعاليته.  
وكانت توجد هناك أيضا أنواع أخرى من الليزر التي تتحيز بعض





## البياتي... الجواهري بوصلة الشعراء ونجمهم

القاهرة - رويتر - وصف الشاعر العراقي عبدالوهاب البياتي الشاعر العراقي الراحل محمد مهدي الجواهري بوصلة الشعراء ونجمهم.

وفي مقال نشرته اسبوعية «الخبير» الثقافية القاهرية قال البياتي ان الجواهري الذي مات في دمشق يوم ٢٧ تموز الماضي عن ٩٤ عاماً كان وسيطاً ممتلئاً من الصور والاشياء في وجه الطفاة وكتبهم وماجورهم.

وقال البياتي عن الجواهري: «كان اذا ما دخل عنا مضطهدا ومغنيا فكان ذلك يعني ان البياتي سياتي وان ما حل به سيحل بالآخرين فهو بوصلة الشعراء ونجمهم وامامهم... به يهتدون ويرعاه وبولته يهتمون ويشعرون بكونهم».

والجواهري هو القوم الشعري الى قلب البياتي.

قال هناك فمجان شامخا في الشعر العربي اعلى سناما من القوم الاخرى هما للتدبير والجواهري ولاني من معاصري الجواهري فانا اكثر ميلا الى قصائده نقرأ من الفها الى يائها لتماستها ووحدة موضوعها المسكونة بالتمرد والكفر والابداع بعكس قصائد الاخرين التي تموت او تهبط من عليائها بعد البيت الرابع او العاشر.

ويروي البياتي ان اول لقاء بينه وبين الشاعر الراحل كان في بداية الخمسينات في حفل اقامة احد الانبياء العراقيين في بيته تكريما للشاعر اللبناني امين خلة الذي كان يزور العراق آنذاك ومن ذلك الوقت تكررت لقاءاتهما قبل ان تفرقهما الغربة.

قال البياتي: «لم كسرت حيات مسجحة الزمن ففرقوا العراقيون من جديد واصبحوا ينادي ولاجئ في كل مكان كما هي الحال الان».

وولد الجواهري في مدينة النجف في العراق ونشأ في بيئة غلب عليها الالتزام بعلم الدين والفقه وقواعد اللغة العربية وادابها.

ونشر الجواهري اول قصيدته له عام ١٩٢١ في جريدة «الاستقلال» في العراق حيث كان بين الذين قاوموا تقدم القوات الانجليزية الى العراق واتخذت خط الشعر الثوري الوطني لنفسه من حينها.

ووصل للشاعر العربي الى منصب نائب في البرلمان العراقي عام ١٩٤٨.

وترك الجواهري العراق عام ١٩٥٠ اثر فضائه فترات مديدة في السجون الى لبنان الا ان رجال الامن لمفسوخ الى خارج الاراضي اللبنانية.

ثم جاب مندا عربية وعاد الى العراق ليهرب من جديد من الملاحقة والتهديد بالقتل ابان عهد عبد الكريم قاسم ويعيش لاحيا في مدينة براج.

وعاد الجواهري الى العراق في اواخر الستينات الا ان السلطة عادت الى ملاحقته فهرب الى دمشق.

واصدر الجواهري دواوين عديدة الا ان اول دواوينه كان عام ١٩٣٣ وهو مجموعة قصائد يعارض فيها مشاهير عصره مثل امير الشعراء احمد شوقي وابيليا ابو ماضي واصدر ديوان بين الشعراء والعاطلة عام ١٩٢٨.

كما اصدر جريدة «الفراة» عام ١٩٣٠ و«الانقلاب» عام ١٩٣٦ ودراي العام عام ١٩٤٨.

## الصرايرة واعمال جديدة



وضع الفنان الاردني عبدالله الصرايرة (فني الاذن) لسبته الاخيرة على لحنه الجسدي مشققات الله وهي من كلماته والحانة وغناؤه ويستعد بهذا اللحن للمشاركة في مهرجان بابل الذي سيقام نهاية هذا العام ويشترك الصرايرة في فعاليات مهرجان الحية والسلام للقيام في دمشق هذه الايام.

## من نصوص مهرجان جرش

### تحذير شعري (امام المرأة وخلفها) تشابه الشاعر مع نفسه والقتلة مع الفريسة!!

● ثعلب، صحيح، ولكن له قلب دب طيب فر جراحه من جبال ليست بعيدة.

● ماتي، صحيح، ولكنه مستعد ليحب قميصه وضوئه من اجل طفل او حتى من اجل الدفاع عن قاتله نفسه.

● ثيبه صحيح، ولكن غالبا ما انتبه الى سذاجة فتاحه في روحه تجعلها سهلة القضم!!

● هل قولها صراحة، ليس ثمة من يخيفني تحت نافذة الشعر سوى قتال انظر سلام كاظم في مقدمته.

● اري تماما ان تحرك اصابعه بعني او ميصرة، حتى لو كعموا فمه وعينه، فقلبه كان يحصي حجارة الشاطئ على دجلة.

● واشك في ان هناك من يضاهيه معرفة بضالغ النهر الحزني، ولا شك في انه يخرجوه في الاقل اوجع قتلته هناك وقتلته المنتظرين هناك...

● اشك قبلا في نجاح ان تنتهي عتاقوه تحت السنة للقاضي والكابريجات والصحف الرسمية والصفراء.

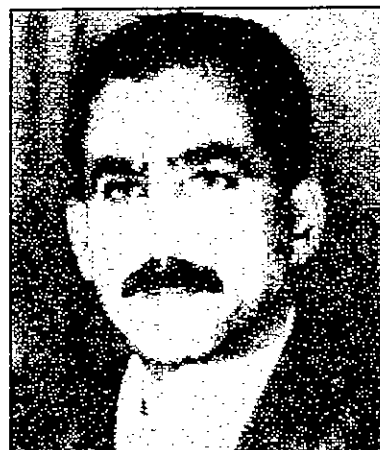
● ليس لان سلام كاظم للشاعر الاجد، بل لانه تعلم ما يعني من الروس، الى درجة انه يعرف دائما من اللص والقاتل والسافل وحشد الاوغاد الذين ينتظرونه.

● واعرف انه مثل ابناء جلته الشعراء الشعراء، على ان لا يكون موته قريبا من مخابي عشيقاته الكثر وحيواته الممتلئة اسي ومرارة وخذلا.

● اعرف تماما ان ملك وكتابة تحذير شعري ينبغي ان يؤخذ على محمل الجد.

● نحن اراه شاعر يجيد تحويل «الضجر» الى «غبار جميل» والخوف من اللغة الى شجاعة في اللغة ذاتها والخروج من ميدان مطلوب فيه كرجل يحب بلاده وروحه الى دخول الى لب بلاده وروحه بالقصائد... الرؤية في شفته ولسانه وعيونه وكربيه، التي بلغها سنوات طويلة خوفا عليها وما هي تنهض من صمتها الابيض، نصوصا بيضا بعربية بعيدة عن الدم، والعجمة.

## ملك وكتابة



للشاعر سلام كاظم - العراق -

رغبته في الطيران، وكتابه بهم اسهل الوجود الى منجبة خلقت لتسجل الوجود الى منجبة واجعل للذين ضحية لك والغضب، وقل: انا نفسي اغتصبتها، ليست باهضة تكليف الشئ، اما العالم فقير.

● ملكا وكتابة، اصالح غلامي، واطوق بجناحي للعالم الحقيقية كلها، هذه هي احشائي الداخلية، ان اسلمها ليد التي عروقتها اسلاك نحاس، ان اسلمها ليد الملاحة، تروح منه راحة التقنيات وابخرة المعادن، قرون اخرى تنتظرنني، اعقد مع الموت صفقة اخلاء، ما يهيجني انني غلاف اخضر، في النهاية يتخلى عنه الموت لصالح الطبيعة، ولكي يتأكد يقيني، حملت ظهيرة جمعة ان مفتاحا في يدي على صورة اسد اندريه بخفة في باب غايه، وعلى مقربة مني القمي متصوفة جسديا زوجها يتشكل على صورة كلمة لله بالعبودية.

● ملك وكتابة، هذه هي احشائي الداخلية، قلت لن اسلمها ليد الملاحة، كيف افضل يدي عن رغبة يدي في الحركة!! كيف افضل جسدي عن شهوة جسدي بجسد!! قبل بوصلة جسدي كانت القديم ضائعة قبل ان اتيه بوجل جسدي كان الربيع خريبا، حتى حين اغض عيني بيدي راسي متقلبا بالضوء جنوني في احشائي، واغذي الارض، ولم؟

● اكثر من ام حيلتي، ولي في كل من مقبره غلاف خاص، ولي في كل وجه شفة تكرر ينظر الى شفة انثى، ويوم عليها، ويقول لها، يا اختي، ملك وكتابة هذه هي احشائي الداخلية، ان اسلمها ليد الملاحة، قرون اخرى تنتظرنني، كل الاغلة القادمة صالحة ومبهجة، فتاحة او افة فتاحة، سيان، اية هبة هذه ان تلذذ بي لم او ييصقني لصالح الطبيعة، اية هبة هذه ملك وكتابة.

● ملكا وكتابة، اصالح غلامي، واجلس في اطار التافهة، امام المرأة، وخلفها، في ان اجلس في حدود جلد العالم، واثرك للعالم شبه تالم خلف طاولة الطلحات، منذ عقدين منذ عقدين انشقت كاشميرة، منذ عقدين اربح الجلود البيضاء على مقاعد تفككت، منذ عقدين تأمل كليا لند، منذ عقدين يحاول ان يدير المفتاح، ويحاول ان يتخلص من تهمة القمار، منذ عقدين شعب في احشائي وغريباء كخروجون، يجلسون للذين الذين على مقاعد تفككت، كل واحد يدير ظهره للآخر، ولا اسال من هؤلاء منذ عقدين لا الشمس تغيب، ولا التكتات تنهت.

● ملكا وكتابة، اصالح غلامي، واجلس في اطار التافهة، امام المرأة، وخلفها، في ان اجلس في حدود جلد العالم، واثرك للعالم شبه تالم خلف طاولة الطلحات، منذ عقدين انشقت كاشميرة، منذ عقدين اربح الجلود البيضاء على مقاعد تفككت، منذ عقدين تأمل كليا لند، منذ عقدين يحاول ان يدير المفتاح، ويحاول ان يتخلص من تهمة القمار، منذ عقدين شعب في احشائي وغريباء كخروجون، يجلسون للذين الذين على مقاعد تفككت، كل واحد يدير ظهره للآخر، ولا اسال من هؤلاء منذ عقدين لا الشمس تغيب، ولا التكتات تنهت.

● ملكا وكتابة، اصالح غلامي، واجلس في اطار التافهة، امام المرأة، وخلفها، في ان اجلس في حدود جلد العالم، واثرك للعالم شبه تالم خلف طاولة الطلحات، منذ عقدين انشقت كاشميرة، منذ عقدين اربح الجلود البيضاء على مقاعد تفككت، منذ عقدين تأمل كليا لند، منذ عقدين يحاول ان يدير المفتاح، ويحاول ان يتخلص من تهمة القمار، منذ عقدين شعب في احشائي وغريباء كخروجون، يجلسون للذين الذين على مقاعد تفككت، كل واحد يدير ظهره للآخر، ولا اسال من هؤلاء منذ عقدين لا الشمس تغيب، ولا التكتات تنهت.

## برعاية الاميرة رانيا العبدالله نادي اسرة القلم يقيم ندوة (العنف ضد الاطفال)



الاميرة رانيا العبدالله

ضمن اهتمامات نادي اسرة القلم بالطفولة وسعيه الدائم لخدمة اطفال المجتمع، يقيم النادي وتحت رعاية سمو الاميرة رانيا العبدالله للطفولة ندوة بعنوان (العنف ضد الاطفال) وسيستلم بالندوة مناقشة (تجاوز للتأدية) اسباب الاساءة (الاسباب) النفسية والاجتماعية والبيئية لاسباب للطفولة والطفلة النساء.

● مقدمة الورقة: السيدة هند خلكي.

● وقائع ومشاهدات حول العنف ضد الاطفال (الفتيات) خاصة الاستانة لينا خليل.

● حقوق الطفل في ظل القانون الاردني المحامي الاستاذ عاتق المعاطلة.

● حجب مشكلة الاساءة للطفلة في رعاية الناشئين.

● الامن العام - المقدم بشير البليبي.

● وسيتم افتتاح الندوة في تمام الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم الخميس الموافق ١١/٨/٩٧.

● مكان الندوة: غرفة تجارة الزرقاء.



الرفاعي يتوسط بعض اعضاء اتحاد الكتاب

## في ذكرى الاربعةين لوفاة الرفاعي

تصادف هذه الايام اربعين الراحل الاستاذ ضياء الدين الرفاعي، الذي عرفته خلال فترة ترؤسه لاتحاد الكتاب والادباء الاردنيين. عرفته انسانا في غاية الخلق والحسن والتواضع الكريم. كنت لشعره وانا اعد يدي اصاحته انني اصالح ابا واسع الصدر، كير الثقافة وقد كان رحمه الله كذلك.

انني وانا استذكر تلك اللحظات الجميلة التي جمعتني بـ دابو طالب، انما ارد له جملته الذي يد منه تحوي وان كان معنويا الا انه كان له الاثر الكبير في نفسي، رحمه الله يا ابا طالب واسكنه سبع جناته، وتكرام سحلمها في قلوبنا دائما، نذكره بالخير ونذكر قلبه الكبير والخاص في عمك وحركته على ايمان فكره وراية الذي يؤمن به غير كتاباته ومباشرة.

محمود الداوود

## حفل تأبين للرفاعي

يقام مساء السبت القادم في المركز الثقافي الملكي حفل تأبين للراحل الاستاذ ضياء الدين الرفاعي احد مؤسسي اتحاد الكتاب والادباء الاردنيين ورئيس سبيل للهيئة الادبية.

## جرش والحضور الخليجي

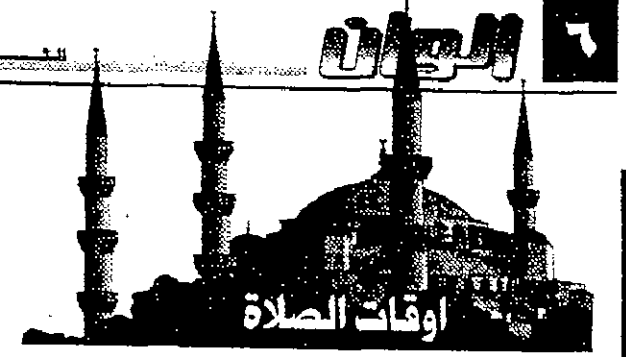
حضور خليجي جيد في فعاليات مهرجان جرش هذا العام، فقد انشأه التلفزيون مجزيون ساحات جرش من المدرج الشمالي حتى ارتفع جراسيا فمسرح الصوت والصورة موزعا بشعر الاعمدة والساحة الرئيسية حتى المدرج الجنوبي.

الحضور الخليجي هذا العام جاء نتيجة ما يمتلئ به الاردن كنوطة مضيفة ليد الضيف ويرحب به وهو بلد العرب من كل مكان اهلا وسهلا بخافة الاشقاء العرب من كل مكان سواء كانوا من الخليج العربي (بوماء الوطن الشقيقة) او كانوا من بلاد الشام او من مصر (ام الدنيا) او كانوا من أقصى الغرب. فكلهم اشقاء واحباء ومرة اخرى اهلا وسهلا.

تصوير: تركي السيلوي



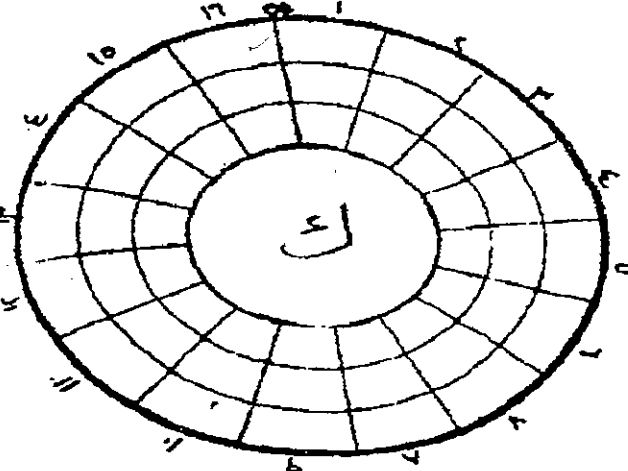




## أوقات الصلاة

الفجر	الشروق	الظهر	المغرب	العشاء
٤,٢١	٥,٤٨	١٢,٤٢	٧,٣٥	٩,٠٢

## الحرف المشترك



● املا الخانات في هذه الدائرة بطريقة عمودية على ان تبدأ جميعها بالحرف  
المكون في الوسط

- ١- عديد  
٢- تكة شعبية  
٣- من المكابيل  
٤- آلة موسيقية  
٥- حديث  
٦- تام
- ٧- سفر  
٨- عواهل (معكوسة)  
٩- (قبلة للمسلمين)  
١٠- فتحات في الجبل  
١١- خلاف (صغير)  
١٢- (من أسماء الله)
- ١٣- خلاف الخضراوات  
١٤- خلاف (صغار)  
١٥- عائد  
١٦- دمار (معكوسة)

## شكاوى التموين

رقم الشكاوى	رقم الهاتف	اسم المديرية
٦٦١١٦٦	٦٨١٣٧/٨	مديرية تموين محافظة العاصمة
٩٨٣٧١٨	٤٥٥٧١١	مديرية تموين محافظة الزرقاء
٥٥٤٨٣١	٥٥٤٨٣٤	مديرية تموين محافظة البلقاء
٣٧٧١٥١	٣٧١٥٤٨	مديرية تموين محافظة اربد
٤٣٣٣٨٨	٤٣١٨٨٢	مديرية تموين محافظة المفرق
٣٥١١٣٣	٣٥١٠٤٠	مديرية تموين محافظة الكرك
٣٤١١٩١	٣٤٢٢٢٥	مديرية تموين محافظة الطفيلة
٣٣١١٩٨	٣٣١٠٨٨	مديرية تموين محافظة معان
٣٣١١٩٤	٣٣١٠٨٨	مديرية تموين محافظة العقبة
٤٥١١٦٦	٣١٥١٧٥	مديرية تموين محافظة جرش
٥٤٤٣٢٢		مديرية تموين محافظة مادبا
٤٦٦١٨٠		مديرية تموين محافظة عجلون

## مفاتيح الاتصال غربي النهر

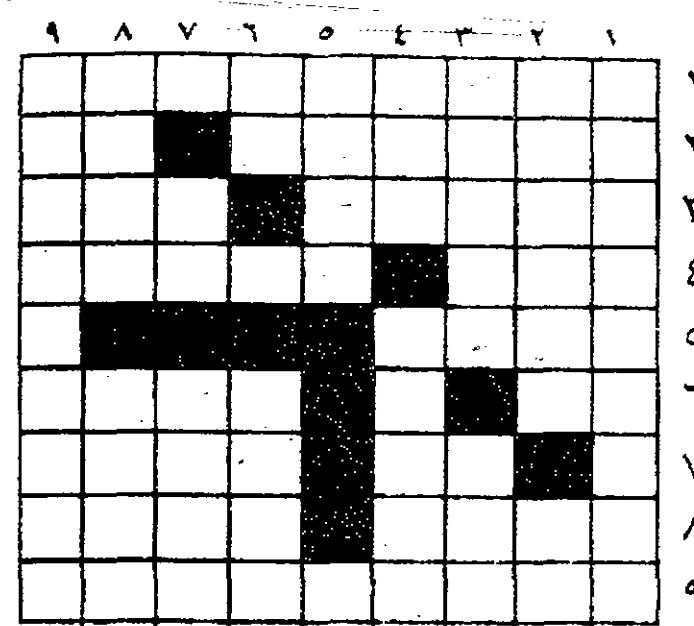
## الرمز الدولي ٠٠٩٧٢

المدينة	الرقم
بيت لحم، الخليل، القدس، رام الله، اريحا، بيت حنينا، ابو ديس، البيرة، كريات اريحا	٢
مطار الملكة عليا، نابا، حوالب، كفر قاسم	٣
عكا، حيفا، الكرم، نهارية	٤
الهوايف، الناصرة، طبريا، جنين، قباطيا	٥
عسقلان، بيت السبع، ديمونا، ايلات، غزة	٦
اشدود، اللد، الرملة، رهافوت	٧
هرتزيلا، كفر سابا، نابلس، تلتانيا، قلقيلية، طولكرم	٨
مشار: للاتصال برقم هاتف المشترك ٠١١١١١١١ في مدينة نابا كما يلي: ٠٠٩٧٢ ٣ ٠١١١١١١١	٩

## مناوبات اطباء الاسنان

الموقع	الهاتف	الطبيب
الشمساني	٦٠٦٥٤٨	د. هازم القدوري
وسط البلد	٦٢٥٦٠٣	د. سعدي ابو كوك
الحداد	٨١٢٨١١	د. خالد حمدان
اربد	٢٨٧٠٧٨	د. ابراهيم صلاحية
الزرقاء	٩٠٠٧٧٢	د. محمد اسماعيل
الرصيفة	٩٩٥٣٣٩	د. محمد خيام
السلط	-	د. احمد كوشك
الطفلة	٣١٢٣٨٩	د. بسيم العوران
الكرك	٣٥٤٣٣٣	د. احمد الشناورة
مادبا	٥٤٣٣٣٣	د. باسم حلسة
الفرق	٤٢٠٤٦٦	د. طارق شحاتة
جرش	-	د. محمد الوائلي
بئر علا	٥٧٠٧٧٢	د. منار البازي
عجلون	٤٦٢٨٨٠	د. احمد ابراهيم المني

## كلمات متقاطعة



## افقيا وعموديا :

- ١- معال مصري كبير  
٢- من الاشهر + للتعليق  
٣- ولاية اميركية + للحلاقة  
٤- انتفاخ + يوافق (مبغرة)  
٥- نوع من السيارات
- ٦- حرف جر + دولة افريقية  
٧- احد الالدين (معكوسة) + فترات زمنية  
٨- منطقة كويتية + اثم  
٩- أنيب عربي راحل

## الصيدليات المتأوبة (٢٤) ساعة

الموقع	الهاتف	اسم الصيدلية
وسط البلد	٦٦٣٧٨٨	بستان
الزبدية والمباني	٦٦٣٠٠٥	صدقي
جبل عمان	٦٥٤٢٩٢	الشباب
عبدن/الرصيفة	٦٧٤٩٤٢	الهني
الشمساني	٦٥٤٢٠٠	آلا العبدية
الزرقاء	٦٥٤٣٣٧	عزت
جبل الصن	٦٥٤٩٩٦	ميساء
مجمع الحسين	٦٦٣٦٨٨	غزلقة
الهاشمي الشمالي	٨٩٦٥٥٧	الكرك
الهاشمي الجنوبي/القصود	٦٢٠١٥٩	روينة
ماركا الشمالية	٨٨٣٦٩١	غانة
ماركا الجنوبية	-	الانتب
الحداد	٧٥١٣٨٧	ندى
النفط/الزرقاء	٧٥٤٤٠٠	الزهد
الاشرفية	٧٥٤١٠٥	عزمي
جبل القاش/الزرقاء	٧٥١١٠٠	البرق
حي زلال	٤٣٨٠٣٤	موني
الانفسر والفراخ	٧٥٠١٩١	حبا
النصر وادي السباق	٧٨١١٩٦	وادي النصر
ضاحية الحصن/الزرقاء	-	حجازي
تلاخ العلي	-	حسان الكرك
صوبج	-	الحارثي
الجبينة	-	اسامة
وادي السير/البيادر	-	حكمت
خالد/ام السماق	-	سهاد
الحمة	-	عبد
الحمة	-	فرح
للبيدية الرياضية	-	المدينة الرياضية
عاصير	-	ابو فرحة
مرج العماد	-	مرج العماد
شفا بدران	-	شفا بدران
وادي العداة	-	الفرجة

## الاطباء المتأوبون

الموقع	الهاتف	الطبيب
حديقة عمان	٦٧٥٤٨٥	د. وليد المصري
=	٨٨٨٨٨٣	د. محمد حمير
=	٨٧٥٧٩٢	د. يوسف راشد
=	٨٥٥٤٨٤	د. جمعة ابو ذياب
=	٨٣٧٥٩٩	د. احمد مناع
=	٧٤٠٤٤٠	د. خليل الجبالي
مدينة مادبا	٥٤١٩٧٧	د. خالد حديثات
مدينة الزرقاء	٩٨٢٧٩٩	د. وليد هلسة
=	٩٠٣٤٤٤	د. فزان حمد الله
=	٩١١٠١٠	د. حيدر الزويد
مدينة الرصيفة	٩٥٠١٣٤	د. سامي جبر
مجمع حداد	٨٩٦٣٣٠	د. علي جاد الله
مدينة اربد	٢٨١٤٨٤	د. احمد توف
مدينة السلط	٥٥٢٣٠٦	د. بشير الحباري
الزبدية	٧٥٤٠٠٧	د. ابراهيم الحماني
مصباب	٧٣٣٣٣٣	د. محمد فلاح الشوكري
الانفسر الشمالية	٥٥٢٣٨٨	د. ابراهيم الشوكري
مدينة الكرك	٣٥١٩٥٣	د. نضال مسنات

## هواتف ضرورية

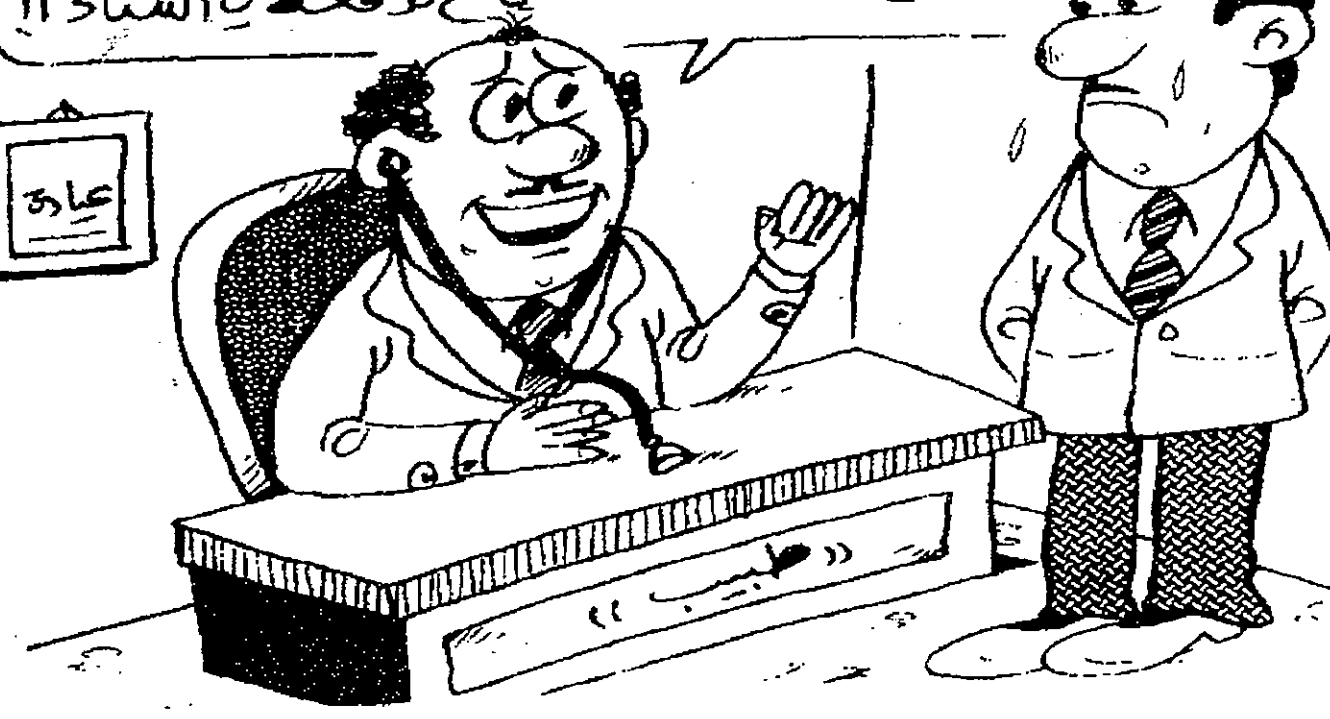
الهاتف	الطبيب
٨٨٨٨٨٣	د. وليد المصري
٨٨٨٨٨٣	د. محمد حمير
٨٧٥٧٩٢	د. يوسف راشد
٨٥٥٤٨٤	د. جمعة ابو ذياب
٨٣٧٥٩٩	د. احمد مناع
٧٤٠٤٤٠	د. خليل الجبالي
٥٤١٩٧٧	د. خالد حديثات
٩٨٢٧٩٩	د. وليد هلسة
٩٠٣٤٤٤	د. فزان حمد الله
٩١١٠١٠	د. حيدر الزويد
٩٥٠١٣٤	د. سامي جبر
٨٩٦٣٣٠	د. علي جاد الله
٢٨١٤٨٤	د. احمد توف
٥٥٢٣٠٦	د. بشير الحباري
٧٥٤٠٠٧	د. ابراهيم الحماني
٧٣٣٣٣٣	د. محمد فلاح الشوكري
٥٥٢٣٨٨	د. ابراهيم الشوكري
٣٥١٩٥٣	د. نضال مسنات

## شركات الطيران

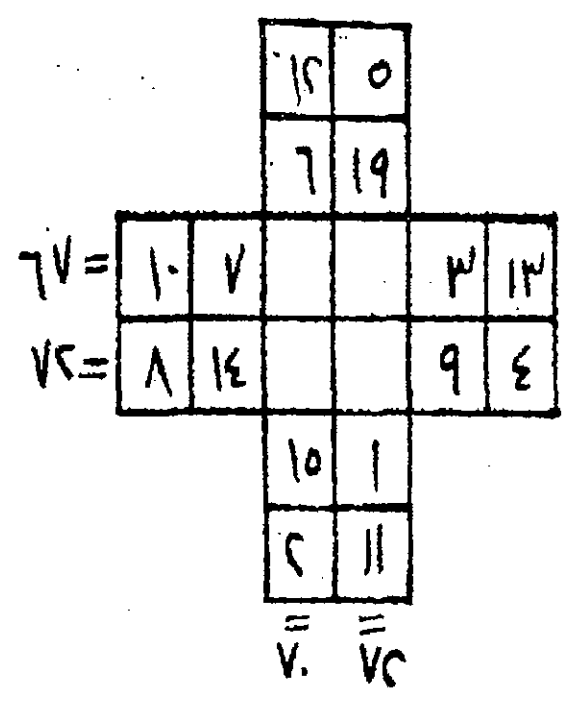
الهاتف	الطبيب
٦٧٥٤٨٥	د. وليد المصري
٨٨٨٨٨٣	د. محمد حمير
٨٧٥٧٩٢	د. يوسف راشد
٨٥٥٤٨٤	د. جمعة ابو ذياب
٨٣٧٥٩٩	د. احمد مناع
٧٤٠٤٤٠	د. خليل الجبالي
٥٤١٩٧٧	د. خالد حديثات
٩٨٢٧٩٩	د. وليد هلسة
٩٠٣٤٤٤	د. فزان حمد الله
٩١١٠١٠	د. حيدر الزويد
٩٥٠١٣٤	د. سامي جبر
٨٩٦٣٣٠	د. علي جاد الله
٢٨١٤٨٤	د. احمد توف
٥٥٢٣٠٦	د. بشير الحباري
٧٥٤٠٠٧	د. ابراهيم الحماني
٧٣٣٣٣٣	د. محمد فلاح الشوكري
٥٥٢٣٨٨	د. ابراهيم الشوكري
٣٥١٩٥٣	د. نضال مسنات

أجهزة الاستدعاء 865999 Paging

## ما اقدرش اقولك العملية معزونة كام في اميه



## اكمل المربعات



● اكمل المربعات بالارقام المناسبة. كي يصح جمع الاعداد افقيا وعموديا.

## شخصيات

## بير شاردان عالم لاهوت فرنسي (١٨٨١-١٩٥٥)

هو ابلغ منظر مسيحي في عصر العلم درس في المدارس اليسوعية وانتسب الى النظام اليسوعي (الجزويت)، واخلى له ولعلم. وحلى الحرب والنفي لم يقللا من نظريته التغايرية في الكون. كان نفيه بسبب اشتغاله بدراسة اصل الانسان حيث وجد اليسوعيون انه من الحكمة ارساله الى الصين في عام ١٩٢٦ لتأدية بجهته هناك. ومنعوه من نشر تاملاته اللاهوتية. غير انه تابع ابحاثه العلمية وكتب النثر الشعري على طريقته الخاصة. لاقى كتبه التي تم نشرها في نيويورك بعد موته شعبية كبيرة في فرنسا حيث لم يكن مسموحا له بالتعليم. وفي كتابه «ظاهرة الانسان» وغيره من الكتابات صور دي شاردان خلق وتقدم الانسان في صورة كون يتدرج نحو الكمال.

<b>الحمل</b> من ٣/٢١ الى ٤/٢٠ تصلق نجاتك بفرق كل توقعاتك والجهود التي تبذلها لاعادة احيااء مشروع قديم تعني شارباه ولحد موليد الحمل يربون من مشاعره وخلصه. حاول لشراك للبرين منك بالظومات التي تحصل عليها.	<b>الثور</b> من ٤/٢١ الى ٥/٢٠ الامبالا التي تحت تنقلها يهد الامور تحول في حسان وتضمن فيه بغير اقبال على الحياا وتقبل في الاستشهادية في القول والتفعل جاذبية في الروح والاعاوا المعاطية صلابا وتحمي اوقات سعية مع الاحباب. احققا كبرك في الماضي جيد صمودية في التعامل معها.	<b>الجوزاء</b> من ٥/٢١ الى ٦/٢٠ حتى لو كانت من تحديق الانتصار. فان انتصركم ان يكون كاملا طالا ان من حوك متفهمين على انتصركم. وعلى خلاف مع بعضكم بعضكم. بظلمة كوار يشعل بوضوح. او مصطفة عاقبة.	<b>السرطان</b> من ٦/٢١ الى ٧/٢٠ ما يدوروا كانه خروج الانتفاخ للعلوم بينك وبين بعضكم. بظلمة كوار يشعل بوضوح. او مصطفة عاقبة.	<b>الاسد</b> من ٧/٢١ الى ٨/٢٠ مواليد الاسد والقدرة متفهمين ك مسامحة مهمة. وازن ما بجزر متفهمين ك مسامحة مهمة. وازن ما بجزر متفهمين ك مسامحة مهمة. وازن ما بجزر متفهمين ك مسامحة مهمة.	<b>العذراء</b> من ٨/٢١ الى ٩/٢٠ الانسانا للامانة هذه فترم مناسبة للشؤون للامانة لا فترم تشكك تنقية مندرلك والفردية من طريق كنهية في الحكمة في التمرير والتفهم ك الحكمة للآخرين. ولذا كنه كنه كنه كنه.
<b>الميزان</b> من ٩/٢١ الى ١٠/٢٠ نورك القمرية في اوجها. فحاول استغلال هذه الفرصة. وحذ زمام لبايرة ون في حالة استنار دلم. وحاول استمالة الآخرين للبد والناعهم بوجهة تفكر والنوم مناسب لمعالجة الاوضاع المتغيرة في اي مجال.	<b>العقرب</b> من ١٠/٢١ الى ١١/٢٠ مواليد العقرب والجزر والجزر والجزر نور بارزا في نشاطك. واليوم مناسب للتعامل مع الشركات والناسات ككبير. وما يجري خلف لستار يوا في تفكيرك ونشاطك. حاول انجاز كل الامور للكلية. ونشاط في اوضاع المعاطية.	<b>القوس</b> من ١١/٢١ الى ١٢/٢٠ تجد الراحة الى جانب مواليد الجوزاء بارزا في نشاطك. واليوم مناسب للتعامل مع الشركات والناسات ككبير. وما يجري خلف لستار يوا في تفكيرك ونشاطك. حاول انجاز كل الامور للكلية. ونشاط في اوضاع المعاطية.	<b>الجدي</b> من ١٢/٢١ الى ١/٢١ تفاعم مع مواليد الجوزاء والميزان. حاول ان تكون واقفيا في كل ما تقوم به وتعلمه. وتجنب الانتصركم بون اخر. ولا تهم احكاما مسيكية على الايون. وما تعلمه اليوم يمكن ان تطبقه في العمل كما ان اليوم مناسب لاستخدام المهارات والابواب.	<b>الدلو</b> من ١/٢١ الى ٢/٢١ صديق من مواليد الميزان يربون بشكل مفاجئ. لا تتخذ اي قرار الا اذا جمعت امدك للمعلومات الكفيلة عنه. فزورك فقرة الساس والامور التي تتعلق بالفراخ منيرة. الاشاعات كثيرة. وقيل ان تتخذ باق خيب ينبغي ان تقرر الصديق من الهبة.	<b>الحوت</b> من ٢/٢١ الى ٣/٢١ صديق من مواليد الميزان يربون بشكل مفاجئ. لا تتخذ اي قرار الا اذا جمعت امدك للمعلومات الكفيلة عنه. فزورك فقرة الساس والامور التي تتعلق بالفراخ منيرة. الاشاعات كثيرة. وقيل ان تتخذ باق خيب ينبغي ان تقرر الصديق من الهبة.

حظك اليوم



## التلفزيون الأردني

### القناة الاولى



نورا ربحان

- ٦,٠٠٠ نشرة الأردن المحلية
- ٦,١٥٠ نسخة زراعية
- ٦,٣٠٠ المسلسل الاجتماعي / كارت اسفر / ١٢ ح
- ٧,٣٠٠ رسالة من مهرجان جرش اليومية / مباشر
- ٨,٠٠٠ نشرة اخبار الشاملة + النشرة الجوية
- ٨,٤٥٠ كاريكاتير / ١ ح
- ٩,١٠٠ المسلسل العربي / نقوض من ذهب ونحاس / ١٤ ح
- ١٠,٠٠٠ منوعات شريط
- ١١,٠٠٠ نشرة اخبار الحادية عشرة
- ١١,١٥٠ الأردن رجال وتاريخ / سليمان لورتيه
- ١٢,٠٠٠ مفاوضات ياسل / ٦ ح
- ١٢,٠٠٠ ايجد هون
- ١٢,٠٠٠ آخر اسهر
- ١٢,٠٠٠ تفحات ايمانية

## القناة العربية الاردنية



جيهان نصر

- ١٧,٠٠٠ الاخبار العربية الرئيسية
- ١٧,٣٣٠ اليوم وغدا (برنامج منوع)
- ١٨,٠٠٠ على الهواء سوا
- ١٩,٠٠٠ الاخبار بالانجليزية
- ١٩,٢٥٠ نافذة
- ١٩,٢٨٠ حول العالم
- ٢٠,٠٠٠ نشرة الاخبار الاخرية
- ٢٠,١٥٠ نافذة
- ٢٠,١٨٠ فيلم عربي
- ٢١,٤٥٠ ذكر ودعاء
- ٢١,٥٠٠ يا هلا



عماد رشاد

- ٣,٠٠٠ القرآن الكريم + من فيض النبوة
- ٣,١٥٠ حديث الصباح
- ٣,٣٠٠ يوم جديد
- ٥,٣٠٠ برنامج وثائقي
- ٥,٣٠٠ فترة الاطفال
- ٦,٤٥٠ مجلة التلكتست
- ٩,٠٠٠ استراحة + عرض البرامج
- ٩,٠٥٠ الغذاء قبل الهواء
- ٩,٣٥٠ فنون بيوتية
- ١٠,٠٠٠ موجز الاخبار
- ١٠,٠٣٠ نافذة
- ١٠,٠٣٠ انجازات طيبة

## Orbit

- ٢٢,٠٠٠ برنامج حكايات السعدني
- ٣,٠٠٠ مسلسل سوري
- ٤,٠٠٠ القرآن الكريم
- ٤,٣٠٠ الختام
- ٩,٠٠٠ القرآن الكريم
- ٩,٣٠٠ برنامج مساء الخير
- ١٠,٠٠٠ اوريت
- ١٠,٠٠٠ برنامج على الهواء (اعادة)
- ١١,٣٠٠ برنامج وثائقي - افاق المعرفة
- ١٢,٠٠٠ منوعات غنائية
- ١٢,٣٠٠ مسلسل مصري
- ١٣,٣٠٠ البحث عن الزمن الآخر
- ١٣,٣٠٠ برنامج فيديو كليب
- ١٤,٠٠٠ مسلسل منديل - احلام كلابيا
- ١٥,٠٠٠ مسلسل مصري
- ١٥,٣٠٠ عصفور النار
- ١٦,٠٠٠ فترة غنائية
- ١٦,٣٠٠ مسلسل مصري
- ١٦,٣٠٠ القادح الاخير
- ١٧,٣٠٠ كلمة وعود - انوشكا
- ١٨,٣٠٠ برنامج على الهواء
- ٢٠,٠٠٠ مسلسل سوري
- ٢١,٠٠٠ برنامج بيوت رقيب
- ٢٢,٠٠٠ برنامج في سكون الليل
- ٢٢,١٥٠ فترة غنائية
- ٢٣,٣٠٠ مسلسل مصري
- ٢٣,٣٠٠ عصفور النار
- ٢٣,٣٠٠ برنامج فيديو كليب
- ١,٠٠٠ مسلسل مصري - القادح الاخير
- (حسب توقيت غرينتش)

## تشاهدون هذا اليوم



مليحة كامل

### «عشرة على عشرة»

على قناة اوريت الاولى تشاهدون الفيلم العربي (عشرة على عشرة) الساعة ٦,٠٠٠ مساء بتوقيت غرينتش. الفيلم من بطولة مليحة كامل ويحكي الفخرياتي واخراج محمد عبدالعزیز. يحيا الفتى طلبة سعيدا مكرسا حياته لاسرته وعمله الا ان متابعيه تبتدأ عندما يعرف على الفتاة المتحررة نانا، احدي صديقات اخيه علاه الطالب الجامعي، التي تعيش في جو عائلي متفكك. تنجح نانا في ايقاع طلبة في شباكه ويبدأ فيها تعويضا عن حياته الرتيبة التي يعيشها مع زوجته، وهروبا من المسؤولية يحاول علاه ابعاد اخيه عنها ولكن عينا، ويظل متمسكا بها مهملتا عمله ومتفقا عليها ببنخ.

## التلفزيون الأردني

### القناة الثانية

- ٤,٤٥٠ القرآن الكريم
- ٥,١٥٠ خلق المسلم
- ٥,٣٠٠ قطرات الندى
- ٦,٠٠٠ موجز الأنباء
- ٦,٣٠٠ مع المزارع
- ٦,٥٠٠ فيروزيات
- ٧,٠٠٠ نشرة الاخبار
- ٧,٣٠٠ نافذة الصباح
- ٨,٠٥٠ البث المباشر
- ٩,٣٠٠ سباق الاغنيات
- ١٠,٠٠٠ مباشر / موجز الأنباء + الوفيات
- ١٠,١٥٠ عالم الاسرة
- ١١,١٥٠ الخشنة
- ١١,٣٠٠ رياضية
- ١١,٣٠٠ قيسات
- ١٢,١٠٠ الادارة
- ١٢,٢٥٠ همسة / مازن
- ١٢,٣٠٠ الفتيح
- ١٢,٣٠٠ اللقاء اليومي
- ١,١٥٠ اشعار وآثار
- ٢,٠٠٠ نشرة الاخبار
- ٣,٠٠٠ رأي الصحافة
- ٣,٠٠٠ الميكروفون
- ٣,٣٠٠ الحقة
- ٣,٣٠٠ نساء وانتقاء
- ٤,٠٥٠ اللقاء المفتوح
- ٤,٠٥٠ الخشنة
- ٥,١٥٠ الاقتصادية
- ٥,١٥٠ المسلسل اليومي
- ٥,٣٠٠ ام كلثوم
- ٦,٠٠٠ نشرة الاخبار
- ٦,٤٠٠ مشكلة وحل
- ٧,٠٠٠ جسور المحبة
- ٧,٣٠٠ القرآن الكريم
- ٨,٠٥٠ الخشنة
- ٨,٣٠٠ نساء وقصص
- ٩,٣٠٠ مساء الخير
- ١١,٣٠٠ مع الايلاء
- ١٢,٥٠٠ في رحاب
- ١٢,٤٥٠ النهضة العربية
- ١٢,٤٥٠ / اشهر
- ١٢,٤٥٠ موسيقى
- ١,٠٠٠ صحافتنا قبل
- ١,٣٠٠ فنانا قهوة
- ٢,٠٥٠ المسلسل اليومي
- ٢,٣٠٠ السيرة الشعبية
- ٣,٠٠٠ نشرة الاخبار
- ٣,٣٠٠ مسلسل ابراهيم
- ٤,١٥٠ القرآن والمدينة
- ٤,٣٠٠ الفاضلة
- ٤,٣٠٠ من المؤمنين
- ٤,٤٥٠ رجال
- ٤,٤٥٠ القرآن الكريم

## التلفزيون الأردني

### القناة الثانية

- 2:00 HOLY KORAN
- 2:35 French Programmes
- 3:00 Square One TV
- 3:30 Dog House
- 4:00 Album Show
- 6:10 French Programmes
- 7:00 News In French
- 7:30 Headline News
- 7:35 Coach
- 8:00 Tilt
- 8:30 Encounter
- 9:10 Nature Of Things
- 10:00 News At Ten
- 10:30 West Beach
- 11:15 Mini Series

## Orbit الرياضية

- ٠٠,٠٠٠ كرة قدم اميركية (مباشر)
- ٣,٠٠٠ الاخبار الرياضية
- ٣,٣٠٠ الاخبار الرياضية
- ٤,٠٠٠ مباراة الاسبوع الدولية
- ٤,٠٠٠ (اعادة)
- ٦,٠٠٠ المركز الرياضي (مباشر)
- ٧,٠٠٠ بطولة تنس اميركية
- ٧,٠٠٠ (اعادة)
- ٩,٣٠٠ مباراة الاسبوع الدولية
- ٩,٣٠٠ (اعادة)
- ١١,٣٠٠ اخبار البيسبول
- ١٢,٠٠٠ المركز الرياضي العالمي
- (حسب توقيت غرينتش)

## Orbit القناة الاولى

- ٠٠,٠٠٠ فيلم الحب الضائع
- ٢,٠٠٠ فيلم ربا وسكنية
- ٤,٠٠٠ فيلم الأزواج والضيف
- ٦,٠٠٠ فيلم ام العروسة
- ٨,٠٠٠ فيلم ام العروسة
- ١٠,٠٠٠ فيلم لكهم في جهنم
- ١٢,٠٠٠ فيلم الحركة الحب للبحر
- ١٤,٠٠٠ الفيلم الكوميدي جريمة الاربعة
- ١٦,٠٠٠ فيلم دعني والدموع
- ١٨,٠٠٠ فيلم عشرة على عشرة
- ٢٠,٠٠٠ فيلم بلاغ لراي عام
- ٢٢,٠٠٠ فيلم المزيكاكي
- (حسب توقيت غرينتش)

## نتنظر حدثا سعيدا سيغير خريطة حياتها

# أنغام: امشق الاغنية الخليجية جدا



علاقتي مع  
السندي الين

انغام: ابي ساعدي  
لم اشعر به من قبل. وكانت لدي فكرة ان الزواج سيغيرني كثيرا. ولكنني اعتقدت ان الزواج سيباعدني عن الفن. ولكنني الان انا في حياتي الزوجية وهو اول مولود لي. والاني اعتقد انه سيغير خريطة حياتي.

غير صالح المصري: ازدهار الاغنية الخليجية  
● تمتد من قبل اليرموك بالهجرة الخليجية... ما الذي نعلمه هذه التجربة؟  
انا من عاشقات الفن الخليجي بوجه عام. والجمهور في الخليج ثواق. يحب الصوت الجميل. والكلمة المعبرة. وللحن الجيد. والاغنية الخليجية مثل الارض للبركة غنية بمغفريات جديدة وشديدة التعبير. ومكتفة كما ان الالفقه الحفني ساحر. واعتقد ان الفترة القادمة ستشهد ازدهارا كبيرا للاغنية الخليجية.  
● وهل انتبت خلافاً بشكل نهائي مع والدك؟  
الخلافاً بيننا كان في وجهات النظر. والجدد للجدد. وهو الفتح وتناقضنا في كل شيء. وهو الفتح بوجهة نظري وعادت علاقتنا الآن كما كانت من قبل. وسمن على عمل. وقد تعاون معي في اليوم الجديد. وساعدي في اخرجته بشكل جيد.  
● وماذا عن زواجك؟  
بعد الزواج اشعر باستقرار كبير.

العسكرية التي تجعل عمر الاغنية الوطنية قصيرا.  
● وانا اهديت اليوم للشاعر الراحل عصام عبد الله.  
- وفاة عصام جاءت مفاجئة لي لانه كان اخا وصديقاً وكان فناناً يحب. يكتب الكلمة التي يشعر بها فقط. وكانت له تجارب جيدة معي. ساعدتني في خطواتي الفنية. لذلك قدمت اليوم هدية له.  
عنصرية مرفوضة  
● ما رأيك في حفل مليالي للفنون، الاخير الذي شارك فيه واقتصر على المصريين فقط؟  
هذا الحفل كان من انجح حفلات ليالي التلفزيون على الإطلاق. ولكن ما يجذبني شكل العنصرية الذي صاحبه والمقولات بان الحفل للمصريين فقط فنن تقدم فنا ولا يهم ان يكون المطرب مصرياً او من افغانان ليست له جنسية. وجنسيته ووطنه هو ما يقيمه الناس واعتقد ان هذا الحفل جاء كدقة قلب على هجوم العديد من المطربين المصريين على المسؤولين بالتلفزيون بانهم يقفون بجانب المطربين العرب على

وريمانية وهو الامر الذي يشبه تغيير الجاد. فالعزيمات السابقة كان بها الاغنيات السريعة والتي تتطرق لوضوحات عديدة.  
هذا اليوم ارحته ان يكون تعبيراً ذاتياً عني. لذلك اخترت كل اغنياتي بنفسني. وكنت اجلس مع الشعراء عبد الوهاب محمد وعصام عبد الله وغيرهم وانا ناقش معهم افكارهم. وشارك في تعبيرها. وكنت اريد ان اقدم لهم اميها التي انا لاني اريد ان يشعر الناس بصديقي.  
● بلادي... بلادي  
البحر قال انك تغنيين في هذا الايام غريك من المطربين العرب. حيث انك ضمنت اليوم اغنية بلادي. بلادي. بلادي.  
انا لا اقل احد. ولكنني شعرت ان مصر اعطيتني الكثير. وكل الناس يقفون بجانبني ويساعدوني. ففكرت هذه الاغنية لرد الجميل لهم ولعصر بلادي ووطن. ومثل عيب لو اقدم يغني لبلد. وكما انني اريد ان اخرج شكلاً جديداً للاغنية الوطنية بعيداً عن الكلمات الداعية والمراثيات

حتمية الصدام  
لنك كان الصدام بين انغام ووالدها. صدام بين جيلين وريثتين فجاء حاداً مثل شفرة السكين. احببت فجوة واسعة بينهما. ولم ينجح احد في الصلح بينهما. وحتى عندما جاسا معا تصفية الخلاف حول زواجها بدون اخذ رايه لم يحسبوا الامر. وتوصلنا لحل وسط هو الاكتفاء بالتعاون الفني بينهما. وانغام في الفترة الاخيرة قفزت خطوات واسعة للتجارية بين المطربين. ويمكن القول انها لطيفة للصناعة الاولى على الساحة حاليا. واصبحت اخيراً لقيومها الهادي.  
● البعث قال انك تغنيين في هذا الايام غريك من المطربين العرب. حيث انك ضمنت اليوم اغنية بلادي. بلادي. بلادي.  
انا لا اقل احد. ولكنني شعرت ان مصر اعطيتني الكثير. وكل الناس يقفون بجانبني ويساعدوني. ففكرت هذه الاغنية لرد الجميل لهم ولعصر بلادي ووطن. ومثل عيب لو اقدم يغني لبلد. وكما انني اريد ان اخرج شكلاً جديداً للاغنية الوطنية بعيداً عن الكلمات الداعية والمراثيات

انغام، بليل ثلثي. صوته عذب. فيه نغمه شمس القاهرة. وبكته شوارعها القديمة. وهشاشة اهراماتها القديمة. صافها بيد محترفة وانما للحن محمد علي سليمان وكنت عليها مشروع عمره الفتي. وانغامها بأسور عالية. ومنعها من غناء الحان غير. وخاف عليها من نسمة الهواء. او ارتداء ملابس النساء الملوثة. او استعمال الكياج وكطلة اطاعته. وكبرت نجوميتها. فشعرت بحزن القفس من حولها. انتم ان ترحلي مثل الشيراز. ان تتجولي في شوارع وسط البلد. ان تشعري بحياتها ويطعمها ولولتها ورائحتها. فتمرت. وغرقت في الحب. واصطدمت مع والدها. الذي لم يكن يري ان الزمن تغير. فلم تعد فتى جديداً في الازواج العاليتين كما في العشرينيات وحتى الخمسينيات. ولم يعد الجمهور يرغب في نسمة مثل ام كلثوم او فنان حاميته. وانما يريد فتاة مثل سعاد حسني. تنهضهم وتحبهم. ثم يصفق لها. الجهور يريد ان يمارس انجوم حياتهم امامه خلف زجاج شفاه.

## المذبة التلفزيونية السورية دعد ديوب:

# الملايين يداون يومهم بـ «الجريدة» ويختتمونه امام الشاشة الصغيرة

استطيع القول اني تربيت علمانية من ابوين مثقفين. واحاول ان اقوم بنفس الدور مع ابنائي.  
● من تقاربت؟  
من الصعب حصر ذلك. فانا اقرا الكتب العالمية وابني اميركا اللاتينية. ولتكن من ابناء العرب مثل طه حسين ونجيب محفوظ وكوكيت خوري. وجبر حيدر وعبد الرحمن منيف. وفاطمة المرسيني بالإضافة الى الشعر العربي القديم والحديث. وخصوصا لعبد شعر عمر ابو ريشة.  
● هل هناك من كلمة اخيرة توجهينها الى القارئ؟  
كل صباح هناك ملايين البشر الذين يبدؤون نهارهم بمطالعة جريدة الصباح كما يختتمون نهارهم امام التلفزيون. لا اظن ان هناك مسؤولية توازي دور الاعلام في حياتنا. وانا ككل هؤلاء احاول ان اصفى كل يوم لرصيدي الانساني شيئا جديدا.

هل من برنامج لا يمكنك تقيمه؟  
● بالطبع وهو البرنامج الذي لا يضيف للمشاهد قيمة جديدة او البرنامج الذي لا يثري.  
● هل انت مستائة بامسولوا لحدى المذيعات؟  
لم اكن ابد. فمنذ انطلاقي الاولى كانت لي شخصيتي واسلوبتي الخاص. فمتى ابراهي على المذبة الاعتراف. عندما لا تستطيع تطوير نفسها ومواكبة متطلبات هذه الشاشة.  
● ما هي اهم هواياتك؟  
ليست قيمة بل مجموعة قيم اتصف بها مجتمعا فريقي الاسلامي وحضت عليها الانجاس الساموية جميعها. الصق والمحة والامانة والاحلام. ما الذي تربيت عليه ولا تربيتهم عليه.

في شخصية الاعلامي... وربما للمذبة هي المعنية الاكثر بهذا التطور. ولتقل الى ابد.  
● ما هو البرنامج الذي وجدت دعد نفسك فيه اكثر من غيره؟  
خلال عشر سنوات قدمت برامج متنوعة وكان البرنامج الذي يقدم معلومة بشكل لطيف ومسل هو الذي كنت احب. على تقديمه كبرنامج. والبرامج الاخبارية. وبرامج المسابقات.  
● هل هناك برنامج تفضلين تقيمه؟  
البرنامج الذي يخاطب الانسان العربي بتفصيلاته وامانه والاحلام. وانتكاساته. بمعنى اخر ذلك البرنامج الذي يلامس اهم العربي.  
● اهم المحطات البرامجية في مشوارك؟  
برنامج مسهرة يوم الخميس في التلفزيون السوري. مجلة التلفزيون. وبرنامج دسائين غنم. الذي يوزع لغائنا الكبار. وبرنامج الاسرة تربيتهم عليه.

لشريحة اوسع من خلال الشاشة الصغيرة.  
● هل واجهت صعوبات بانطلاقك من دراسة التجارة الى التلفزيون؟  
ابدا فمسا قلت انا وخلال دراستي الجامعية كانت لي نشاطات ثقافية. كانت دراستي ركيزة لاستيعاب وفهم قضايا العالم وتغيراته.  
● من هي للمذبة الناجحة في رأيك؟  
المذبة الناجحة يجب ان تمتلك معلومات كثيرة. بعن اختصاصها. باحترافها لعقل المشاهد. اولاً ولنفسها ثانياً.  
● الى اي مدى يؤثر شكل المذبة الخارجي على مهنتها؟  
الشكل الخارجي قد يبهير ولكن هذه الفترة قصيرة ويغني الجوهر وما تذكرة من حضور محبب وكفافة وبساطة.  
● كيف تتبعد المذبة عن الروتينا؟  
العمل الاعلامي يفرض تنامياً وتطوراً

الاطلة الاولى للمذبة التلفزيونية دعد ديوب اتمت بقية بالنفس. وهذه اللغة تمتعت اليوم من خلال احترافها للتلفزيون الذي يشكل ركنا مهما من ارکان جميع المائل عند الجماهير. دعد ديوب تصف اول اطلة لها على شاشة التلفزيون بانها الزيارة الاولى التي حرصت على ان اترك انطباعاً اولياً طيباً للمضيفي على الرغم من الرهبة التي كانت تملكني من الوقوف امام الكاميرا.  
● هل تجدين فرقا بين اطلةك الاولى وظهورك اليوم؟  
هل العمل الاعلامي لم يكن في اطار اختلاف وما هي دراستك الاحادية؟  
● لم يكن يراونني اي حلم من هذا القبيل. ولكن خلال دراستي الجامعية كنت اشارك بتقديم حفلات في جامعة دمشق وانا خريجة كلية الاقتصاد والتجارة. ادارة اعمال. وكنت اخطط لمتابعة الدراسات العليا والماجستير. ولكن شامت الصفة ان اللون نور اخر



دعد ديوب



## قالوا في المرأة....

- وهبت الطبيعة الجمال للمرأة دعماً لحمايتها .. فالمرأة الجميلة قوية كالحديد والنار
- المرأة للطيفة تقتل إلى الجمال بعين ملوثة الحسد والمرأة القبيحة لا تظفر بعين ملوثة الكراهية، والرجل للسن بعين ملوثة الحسرة، والشاب بعين ملوثة الابتهاج

## بورصة الفن

- بلغت تكاليف طبع 4 نسخ من فيلم ناصر ٥٦، عليها الموزع المغربي الذي اشترى الفيلم ٢٠ ألف دولار. للوزع اشترى الفيلم ١٢٠ ألف جنيه.
- بلغت تكاليف اليوم نادية مصفاي الجديد الذي تقرر طرحه في أول يوليو ١٩٩٧ مبلغ ٨٠٠ ألف جنيه.
- طلب اشرف عبدالباقي ٣ آلاف جنيه اجرا في الحلقة الواحدة من مسلسل "حرب الشوكولاته" الذي يخرجها هاني لاشين.

الثلاثاء ٢ ربيع الثاني ١٤١٨ هـ الموافق ٥ آب ١٩٩٧ م - العدد (١٢٥٦) - السنة السادسة - عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - TUESDAY 5 AUGUST 1997 - ISSUE NO. (1256) VOL.6 AMMAN - JORDAN

## ابتسامتها صارمة لا تخلو من الرقة والجاذبية

حوار : سميرة حسنين

● المديعة اللبنانية الحسنة جمانة عمور شغفت طريقها إلى النجاح والشهرة بالعمل والاجتهاد والأمل في غد إعلامي مشرق. حصلت على ليسانس علوم اجتماعية وستناقش أطروحتها لنيل درجة الماجستير في الأنثروبولوجيا. عادت خلال سنوات بسيطة جمة إعلامية مميزة لأنها أكثر المديعات نفاقة واجمل حضوراً.



## المديعة اللبنانية جمانة عمور :

## أنا عاشقة حتى الموت

رؤي حاد لتعرضي الدائم واليومي لحيف الاستكبر واليومي لكيف الاستكبر على الأثره بشكل مكثف والذي على اثره انخلت المستشفي لأسبوع كامل ، وما تعافيت تماماً عدت للعمل بساعات اقل حفاظاً على صحتي للاستمرار في العمل الذي اعشقه حتى الموت .

● ما هي مقاب العمل التي تضطرين لتحملها ؟

- ان عملي المتواصل لا يتيح لي فرصة ممارسة حياتي الاجتماعية كأي إنسانة عادية لاختلاف يومي وارتفاع ساعاته يوماً بعد يوم ، لدرجة انني لا استطيع التمتع بصدقة (٢٠) دقيقة فقط وهي تساعني على الاسترخاء النفسي وتبعث في الراحة وتنفذني من كافة أنواع الضغوط الجسدية والعاطفية والنفسية. وقد أثبتت الأبحاث العلمية مؤخراً فاعليتها في التخلص من أمراض الربو والحساسية والضغط والتوتر العصبي . كما إنه يؤخر تقدم الشيخوخة فيصغر عمره البيولوجي خمس مرات وأكثر إذا ظل يمارس هذه التقنية بانتظام طوال خمس سنوات .

● لاحظت أنك تهتمين جداً بانفاقك أمام الشاشة مما يدل

جربنا استصيف فيه رموز السياسة في العالم وأخص بالتكر الملك الحسين الذي يعجني بحكته السياسية وخوفه الدائم على الوطن العربي وحرصه على سعادة وامن شعبه والرئيس الأمريكي بيل كلينتون ويوريس يلتسين وفيدل كاسترو وزعيم الموزامبيق . هل تعتقدين ان الجسدية الصارمة مطلوبة حتى في الاخبار والتقارير الطبية والاجتماعية .

- لا لا اعتقد ذلك ابداً لأن نوعية الخبر تفرض نفسها على المديعة مباشرة فتغير طريقة افانها التعبيري من السياسة الى المجتمع برة فعل سريعة جداً وبعد هذا اصراً طبيعياً تمارسه جميعاً في حياتنا اليومية عند تبادل الكلام وتداول الاخبار الخاصة والعامة فيما بيننا .

● يقال ان المديعة الاخبارية



على عطور الكبار ولا تسأليني لماذا ؟

● من هن المديعات اللواتي يثرن اعجابك ؟

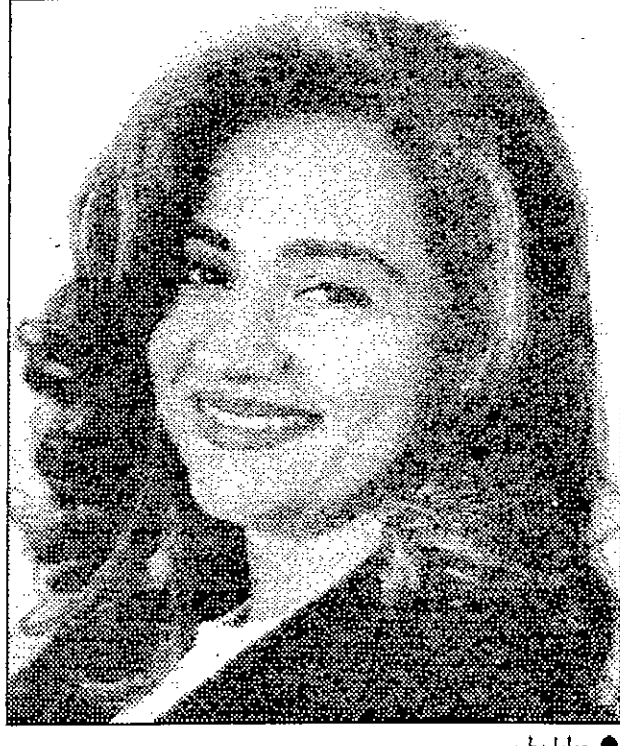
- ليلي رستم التي لا استطع نسيانها ابداً : والمديعة الفرنسية الالامعة ان سكلير والاميركية اورا وينفري والتونسية كوثر البشراوي .

● هل يعرف قلبك كيف يعزف نوتة الرجل بعد ؟

- تتسهم قائلة بمكر انشوي بريء : دائماً يعزف قلبي في اليوم الواحد هذه المقطوعة الرائعة ولن اقول لن يعزفها إلا في الوقت المناسب .

## جوليا بطرس: اغني باللهجة التي ولدت معها.. وهذه قناعتي

ما زالت تقضي لكي لا يحل الظلام



جوليا بطرس

## التمثيل رغبة مؤمنة لي

## احتراف على حساب صديقي

تحدث اسماعيل أنور بعدما شاهده له تجارب ناجحة اشهرني بان هناك من يقوم بإدارة الممثل، وهذا لم يسبق ان حدثت اسماعيل أنور كمرشح وفنان لغني للتلعب الى

عندما تستمع الى صوت جوليا بطرس.. عبر اغانيها وانجانيها، ستكتشف أهمية الغناء وقدرته على النهوض بالروح من الحزن التي القيت فيها على يد اصحاب الحناجر المفرقة حيث يتحول الغناء الى ترويح وتذليل.

وتنادى ما يلحز فيك فنان او فنانة هذه الشحنة من الغيم الغنية التي تشربها جوليا بطرس، وتنادى ما يفتك احدهم باصانته وعمقه ومبادئه كما تفعل جوليا بطرس.

جوليا بطرس خاضت الناس واحاسيسهم المرهفة. عقولهم المثقفة والطامحة الى معرفة معنى الغناء. فتحت وتالت الاحترام ولا تزال.. هي هي تقني لكي لا يحل الظلام.

ما الذي تغير فنيا وما هو الجديد لديك من الانجازات ؟

- منذ خمس سنوات تحلقت انجازات كثيرة. أولاً اصدرت ثلاث اسطوانات تتضمن ثلاثين اغنية على ما اذكر. وشاركت في مهرجان جرش ومهرجان قرطاج، واقمت عدة حفلات غنائية داخل وخارج لبنان، وصورت فيديو كليب، هذا بالإضافة الى تجزيتي الاولى في مسلسل تلفزيوني "دواق الزمن المرمي".

● لنجسدا من الجسديد التلفزيوني. هل التجربة كانت رغبة مؤمنة ام انها مشروع ؟

- درست التمثيل ولم اخطط ابدا لنحول تجربة التمثيل التلفزيوني بل كنت احلم بالمسرح. اما التجربة في المسلسل المتكسر فقد أدت اليها عدة عوامل: في البداية المخرج



اغني الناس

الامر ببعضها. ان امثل فيعني ممثلي من الكبار هما مني واصف وانطوان كراج. المشاركة في هذا العمل هي عبارة عن تجربة. واذا كان لي في مشاركات قادمة سقتل في اطار التجربة. ان لن احترف.

● لن احترف التمثيل

● هل فحمت هذه التجربة لاستكمال التجربة ؟

- عندما كنت في التجربة اي خلال التصوير، لم تراوني فكرة التمثيل مرة اخرى. ولكن عندما شاهدت المسلسل كمشاهدة احسست بدافع لتكرار التجربة. ولكن مسألة احتراف التمثيل ليست موجودة. لن احترف على حساب صديقي وحياتي وصوتي.

● ألا يعادل التمثيل بالنسبة لك مهنة الغناء ؟

- صحيح.

● هل عرض عليك الاستمرار بالتمثيل او قدم لك آخرون مشاريع في هذا المجال ؟

- نعم، هناك الكثير، ولكن ما يقدم لي لا يطبق على اريدته أنا.

● قيل انشاء تجربتك الاخيرة، انه من الممكن استغلال صوتك في المسلسل ؟

- صحيح ولكن كان المطروح ان اقدم اغنية في المسلسل، لم اكن متحمسة. لا. لا احب خلط

الامر ببعضها. ان امثل فيعني ممثلي من الكبار هما مني واصف وانطوان كراج. المشاركة في هذا العمل هي عبارة عن تجربة. واذا كان لي في مشاركات قادمة سقتل في اطار التجربة. ان لن احترف.

● لن احترف التمثيل

● هل فحمت هذه التجربة لاستكمال التجربة ؟

- عندما كنت في التجربة اي خلال التصوير، لم تراوني فكرة التمثيل مرة اخرى. ولكن عندما شاهدت المسلسل كمشاهدة احسست بدافع لتكرار التجربة. ولكن مسألة احتراف التمثيل ليست موجودة. لن احترف على حساب صديقي وحياتي وصوتي.

● ألا يعادل التمثيل بالنسبة لك مهنة الغناء ؟

- صحيح.

● هل عرض عليك الاستمرار بالتمثيل او قدم لك آخرون مشاريع في هذا المجال ؟

- نعم، هناك الكثير، ولكن ما يقدم لي لا يطبق على اريدته أنا.

● قيل انشاء تجربتك الاخيرة، انه من الممكن استغلال صوتك في المسلسل ؟

- صحيح ولكن كان المطروح ان اقدم اغنية في المسلسل، لم اكن متحمسة. لا. لا احب خلط

الامر ببعضها. ان امثل فيعني ممثلي من الكبار هما مني واصف وانطوان كراج. المشاركة في هذا العمل هي عبارة عن تجربة. واذا كان لي في مشاركات قادمة سقتل في اطار التجربة. ان لن احترف.

● لن احترف التمثيل

● هل فحمت هذه التجربة لاستكمال التجربة ؟

- عندما كنت في التجربة اي خلال التصوير، لم تراوني فكرة التمثيل مرة اخرى. ولكن عندما شاهدت المسلسل كمشاهدة احسست بدافع لتكرار التجربة. ولكن مسألة احتراف التمثيل ليست موجودة. لن احترف على حساب صديقي وحياتي وصوتي.

● ألا يعادل التمثيل بالنسبة لك مهنة الغناء ؟

- صحيح.

● هل عرض عليك الاستمرار بالتمثيل او قدم لك آخرون مشاريع في هذا المجال ؟

- نعم، هناك الكثير، ولكن ما يقدم لي لا يطبق على اريدته أنا.

● قيل انشاء تجربتك الاخيرة، انه من الممكن استغلال صوتك في المسلسل ؟

- صحيح ولكن كان المطروح ان اقدم اغنية في المسلسل، لم اكن متحمسة. لا. لا احب خلط

الامر ببعضها. ان امثل فيعني ممثلي من الكبار هما مني واصف وانطوان كراج. المشاركة في هذا العمل هي عبارة عن تجربة. واذا كان لي في مشاركات قادمة سقتل في اطار التجربة. ان لن احترف.

● لن احترف التمثيل

● هل فحمت هذه التجربة لاستكمال التجربة ؟

- عندما كنت في التجربة اي خلال التصوير، لم تراوني فكرة التمثيل مرة اخرى. ولكن عندما شاهدت المسلسل كمشاهدة احسست بدافع لتكرار التجربة. ولكن مسألة احتراف التمثيل ليست موجودة. لن احترف على حساب صديقي وحياتي وصوتي.

● ألا يعادل التمثيل بالنسبة لك مهنة الغناء ؟

- صحيح.

● هل عرض عليك الاستمرار بالتمثيل او قدم لك آخرون مشاريع في هذا المجال ؟

- نعم، هناك الكثير، ولكن ما يقدم لي لا يطبق على اريدته أنا.

● قيل انشاء تجربتك الاخيرة، انه من الممكن استغلال صوتك في المسلسل ؟

- صحيح ولكن كان المطروح ان اقدم اغنية في المسلسل، لم اكن متحمسة. لا. لا احب خلط